

# いざ THAILAND 4.0へ

## 着々と力をつける 精密部品メーカー

写真・文 アジア・ビジネスライター 松田健

バンコクから東に向かうと、アマタシティ・チョンブリ工業団地を過ぎてタイの部品工場が多く、中には日系や韓国、中国系の金型工場などもある。あるタイ資本の工場では「東北部イサーン出身者を中心に、約160社もの中小企業と協力して仕事を融通し合い、足りない機械や測定機器を借りるなどして助け合っている」と話す。

2年程前、精度が高い部品を製造するタイ企業約26社が、工業省やTGI(タイ・ドイツ協会)などの協力を得て、「TM4SC」(Thai Manufacturing 4.0 Solution Cluster)という名のワンストップサービスセンターを立ち上げ

た。TM4SCはチョンブリ県パントン市内のNOWABUTRプレジジョン内にあり、同社のサンティ(Santi Huadsri)社長が初代会長を兼務している。サンティ会長はTM4SCについて「工場の自律化と技術継承を図るスマートファクトリーに向けて取り組んでいきたい。タイ政府が進めるEEC(東部経済回廊)地域内にある我々会員企業がまずは協力し合う必要がある。そして日系大手からの受注増も目的。日本企業と我々タイ企業は責任感が強いもの同士だからビジネスを進めやすい。日本人と長年お付き合いしてきて、日本人とタイ人の性格はまったく似ている」と説明する。

同会長は三菱電機と関係が深いタイの上場企業に勤務経験があり、タイ政府派遣の技術研修で2年間、日本に滞在したこともあるという。NOWABUTRプレジジョンには新品の5軸加工機2台をはじめ、MC14台、CNC旋盤22台等があり、ほとんどがMAZAK製。「MAZAKのバンコクのショールームよりも、新鋭のMAZAKの機械がそろっている」とサンティ会長は自慢気。日系大手自動車向け検査治具やクボタ向けシリンダーなど日系向けを中心に、米国エアロスペース社向けの高精度部品も手掛けている。

16ページへ続く

**SINFONIA**  
 SINFONIA TECHNOLOGY (THAILAND) CO., LTD.

日本実績 **No.1** パーツフィーダ、振動コンベヤを **現地で生産・販売**

工場

ME MANUFACTURING EXPO 2019 6月19~22日 会場 ▶ BITEC  
 ぜひ当社ブースにお越しください! **99ホール 0A12**

シンフォニアテクノロジー(タイ)株式会社  
 振動機窓口 098-281-8544  
 土田 tsuchida@sinfo-stt.com  
 パーツフィーダ窓口 098-247-6977  
 高橋 takahashi@sinfo-stt.com

**NACHI**のものづくり革新工具

Hyper Z Series  
 高耐久性を実現。寿命バラツキの少ない安定加工の実現。

アクアREVOLドリル  
 NACHIの技術を結果すべてを一新した新世代超硬ドリル

**NACHI**  
<http://www.nachi.co.th>

ME MANUFACTURING EXPO 2019 101 1G23  
 ME MANUFACTURING EXPO 2018 99 9A27

ロボット: 担当 寶島 akira.takarajima.nc@nachi.com  
 工具: 担当 宮崎 takeshi.miyazaki.hf@nachi.com  
 軸受: 担当 中西 tomihiro.nakanishi.ak@nachi.com  
 油圧: 担当 岩瀬 takashi.iwase.nu@nachi.com  
 工作機: 担当 櫻 katsuyoshi.enoki.jh@nachi.com

**NACHI TECHNOLOGY (THAILAND) CO.,LTD.**  
 Bangkok Sales Office Unit23/109(A), Fl. 24th Sorachai Bldg., Sukhumvit 63 Rd., Klongtonnua, Wattana, Bangkok 10110 Thailand  
 Tel: +66-2714-0008 Fax: +66-2714-0740

アセアン最大産業機械 & サブコントラクティング展示会

**INTERMACH mta ASIA**

13-16 MAY 2020  
 BITEC, BANGKOK

スマートマニュファクチュアリングに向けた産業高度化ソリューション

INTERMACH&MTA2020では産業の高度化を成功に導く技術、人、そしてプロセスの融合によるスマートソリューションを展示します。主要な機械メーカーの展示やセミナー、様々なアクティビティを通して高度な製造技術を統合し、官民の意思決定者、トップマネジメント同士を結び付けます。展示会場で披露される製造業の将来をお見逃しなく。

この展示会に限りお申し込みは、専用ウェブサイトから可能です。  
 Tel: +66 2 084 0500 E-mail: [intermach@intermach.or.th](mailto:intermach@intermach.or.th)  
[www.intermach.or.th](http://www.intermach.or.th)

Informa markets UBM



IEC60068-2-14Nb/2-30/2-38に適合

## 新発売!

# 急速温度変化タイプ「5°C/分」



ARS/ARG-1100-5      ARS/ARG-0680-5  
温度範囲      -70 ~ +180°C

## ハイパワー恒温恒湿器 ARシリーズ

**3 year warranty**

エスペック株式会社 <https://www.espec.co.jp/>  
530-8550 大阪市北区天神橋3-5-6

2019年1月、ベトナム・ハノイに  
ESPEC ENGINEERING VIETNAM CO., LTD. を  
開設しました。



ESPEC ENGINEERING (THAILAND) CO., LTD.  
700/860, Amata City Chonburi Industrial Estate (Phase 8), Moo5,  
Tambol Nongkakha, Ampur Panthong, Chonburi 20160  
Tel : (+66) 038-109-353 Fax : (+66) 038-109-356  
営業 : 小山内      Mobile : (+66) 066-089-7755  
                         e-mail : y-osanai@espec.co.th  
サービス : 宇都宮      Mobile : (+66) 094-490-4352  
                         e-mail : y-utsunomiya@espec.co.jp



射出成形用部品をワンストップで提供いたします  
マニファクチュアリングエキスポに出展!

BITEC Bangna Hall 102

19-22 June 2019

Booth 2D27

射出成形用標準部品、設備、交換部品など  
7,000 アイテム以上を掲載した2019年版の  
新カタログを進呈。ブースにお越しください。



## ミスミのパーツクリーナー(MPCL840シリーズ)



型番	数量	内容	サイズ	付属品	その他機能	価格(THB)
MPCL840	1箱 (30本入り)	NET.840ml 第四類第一石油類 (石油系炭化水素) 588ml	スプレー缶 直径x高さ 65mmx340mm	噴射ノズル (約140mm) ※1本付属/1缶	逆さ噴射 可能	3,000
MPCL840-1	1本					130

注文例

MPCL840 or MPCL840-1  
1箱(30本) or 単品(1本)



商品仕様詳細・試験結果の確認はこちら →

**パーツクリーナー無料サンプル受付!**

マニファクチュアリングエキスポのブースにて  
弊社アプリをDL→必要情報を登録→後日サンプル配送

## 1缶あたり溶剤588mlコストパフォーマンス抜群・優れた洗浄力

### 青ニス洗浄比較試験

【下写真左】ミスミ商品：約2秒 × 1回噴射

【下写真右】A社製商品：約2秒 × 2回噴射

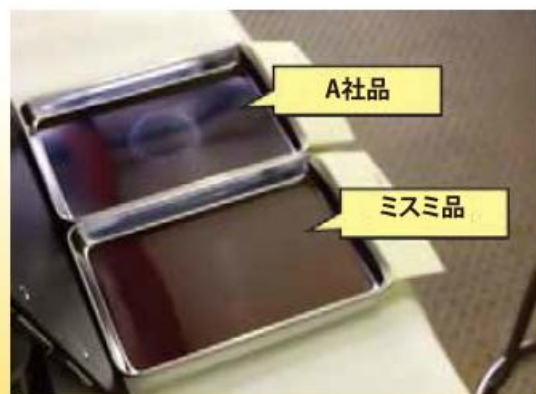


ミスミ商品は約半分の噴射で他社同等の洗浄効果

### 跡残り比較試験

・塗布物のない試験用パネルー一定時間スプレー噴射

・自然乾燥後の噴射溶剤の跡残りを目視比較



ミスミ商品は噴射溶剤の白い跡残りが目立たない

## 各種環境対応

- 化学物質の法規制およびその他の要求事項を遵守する活動を推進
- 各種必要な安全データシート(SDS)等もご用意しております



- 1,16-17 **いざ THAILAND 4.0へ**  
**着々と力をつける 精密部品メーカー**  
 写真・文 アジア・ビジネスライター 松田健
- 8 **クローズアップ製造業**  
 ~ Techniques Surfaces (Thailand) Co., Ltd. ~
- 19 **ミャンマーより日系関連経済ニュースをピックアップ**  
**ミャンマー ビジネストピックス**
- 20 U-MACHINE NEWS TOPICS 『日刊タイビジネス』
- 22 U-MACHINE AUTO TOPICS 『日刊タイビジネス』
- 24 部門別データ分析数から読み取るタイ・オート業界[自動車]
- 25 タイ国投資委員会 (BOI) 認可事業
- 27 **【特集】**  
**マニュファクチャリングエキスポ**  
**Mfairバンコク2019ものづくり商談会**
- 38 **Asia Trend - アジアトレンド**
- 40 **【注目の企業紹介】**  
**堅調な需要と積極的な拡大路線**  
**スクムビットに新たなレジデンス開設**  
 ~ The Ascott Limited.
- 52 **【新製品紹介】**  
 工数低減に加え加工速度が向上  
**多軸ヘッド、多軸ユニット「ヒカリマルチドリルヘッド」**  
 ~ TOOLNET (THAILAND) Co., Ltd.
- 53 **計測器特集**
- 84 **アセアン製造業関連ニュース**

連載  
コラム

- 12 **企業のための基礎情報タイ版**  
**会計・税務・法務**  
 ~「Mazars (Thailand) Ltd.」  
 第121回 タイにおける「工場法の改正」について  
 小出 達也
- 14 **タカハシ社長の南国奮闘録**  
 タイに進出した中小企業の物語~「TEKNIA」代表取締役  
 第89話 ポールが繋ぐ縁  
 高橋 弘茂
- 18 **iHola! メキシコ日系進出通信**  
 第10回 メキシコのチップ文化などについて  
 梶本 高顕
- 62 **タイ企業動向** ~今、何が起きているのか~  
 第42回 「FC誘致に舵を切るタイの飲食業」  
 小堀 晋一
- 64 **泰日工業大学**  
**ものづくりの教育現場から**  
 第81回 「TNIの研究開発サービス」  
 吉原 秀男
- 66 **タイ鉄道新時代へ**  
 ~王国の繁栄を築いた鉄路~  
 第66回 タイからビルマへ。  
 鉄道輸送等をめぐる旅 その8  
 小堀 晋一
- 71 **知っておくと便利なビジネスタイ語**  
 第43回 品質管理 (ISO活動) ⑤

Publisher Yoichi Inui  
 Editor Masahiro Nagasawa  
 Designer Shuji Takahashi  
 Designer Poorinun Peerasunun  
 Designer Hideaki Sawada  
 Designer Toshinori Kashiwabara  
 Sales Shinji Kogure  
 Sales Takeo Shima  
 Sales Junichiro Nakai  
 Sales Phattaraporn Sattarawaha  
 Sales Piyaporn Methesutthinan  
 Translator Mathus Songdechagruiwud  
 Proofreader Yoichi Inui  
 First Published 1st-January-2004  
 Print Kampa Imaging Co., Ltd.

金型、パンチピン、工具、ダイの

**強度・摩耗**にお困りの方、ご連絡お待ちしております!

日本と同じ設備で一貫生産 **超硬素材**を「**日本品質**」で提供

タイでは全9材種を生産中

**RDシリーズ 細粒超硬合金**

特徴：耐食・耐摩耗性

RD20 RD25 RD30 RD50 RD60

各種治具、順送金型、プレス金型、  
粉末成形金型、各種パンチピン等

**REA 中粒超硬合金**

特徴：耐食・耐摩耗・耐衝撃性

REA35 REA65 REA75 REA85

破碎工具、プレス金型、ヘッダーダイ、  
フォーマーダイ、高負荷パンチピン等

SANALLOY INDUSTRY (THAILAND) CO., LTD. <http://www.sanalloy.co.jp>

Amata City Industrial Estate, 7/360 Moo 6, Mabyangporn, Pluakdaeng, Rayong 21140 ☎ 0-3802-7434~7

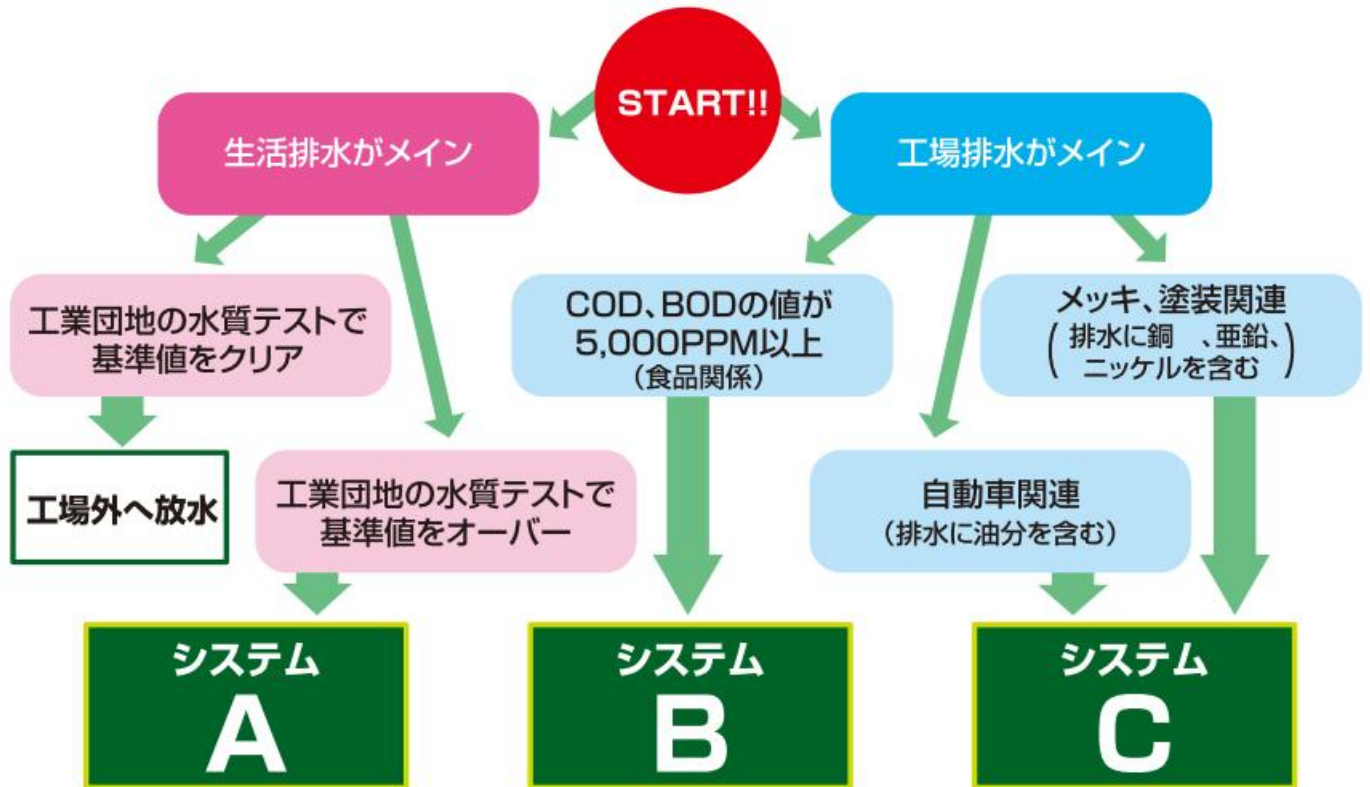
酒本 ☎ yo-sakamoto@sanalloy.co.jp ☎ 081 780 3913 ORN ☎ a-orn@sanalloy.co.th ☎ 081 947 4288

QRコードから目的別で  
材種を探せます!





## 排水チャート ※該当する方向にお進み下さい



**システム A**  
オイル吸着ろ過

**システム B**  
バイオ処理

**システム C**  
U.I.SYSTEM

- **設計無料**
- **事前排水検査無料**
- **万全なアフターサービス  
6ヶ月フリーメンテナンス**

### 《処理能力例》

(単位ppm)

装置名	原水	処理水
オイル吸着ろ過	Oil 20~30	Oil 5 ~ < 10
バイオ処理	COD 5000 BOD 3000	COD < 750 BOD < 500
U.I.SYSTEM (パッチ式凝集沈殿)	Ni = 5 Zn = 20 Cu = 5	Ni < 1 Zn < 5 Cu < 1

<問い合わせ先> **U.I. Masters (Thailand) Co., Ltd.** Website : [www.uimasters.co.th](http://www.uimasters.co.th)

近藤 Mobile : 081-256-7070 E-mail : [kondo@uimasters.co.th](mailto:kondo@uimasters.co.th)  
 Bonchard (タイ人対応) Mobile : 081-770-6858 E-mail : [bnchrdbtsd8@gmail.com](mailto:bnchrdbtsd8@gmail.com)  
 Krittapas (タイ人対応) Mobile : 062-337-4151 E-mail : [orawan@uimasters.co.th](mailto:orawan@uimasters.co.th)  
 Chakkaphan (タイ人対応) Mobile : 085-503-8061 E-mail : [chakkaphan@uimasters.co.th](mailto:chakkaphan@uimasters.co.th)  
 99/84 Moo. 10 Nongkham, Sri Racha, Chonburi 20230 Thailand Tel : 038-348-191 Fax : 038-348-197





このマークの広告はARに対応しております。  
ARについて詳しくは20ページをご参照ください。

3 304 Industrial Park	47
310 Express Company (Saima Corporation)	23
<b>A</b> Amada (Thailand) Co., Ltd.	39
Amata Summit Ready Built Co., Ltd.	47
Ameroid Japan Service Co., Ltd. (Somat Co., Ltd.)	79
Ando Seisakusho Globe (Thailand) Co., Ltd.	68
Anlet Co., Ltd.	63
ANS Engineering Development Co., Ltd.	42
Apollo (Thailand) Co., Ltd.	83
Argo Welltech Co., Ltd.	69
Aqua Chemical Asia Co., Ltd.	47
Asian Maruyama (Thailand) Co., Ltd.	22
Asia Business Consulting Co., Ltd.	14
Astro Serve (Thailand) Co., Ltd.	65
Axxel Engineering Co., Ltd.	41
<b>B</b> Big Power Supply Co., Ltd.	51
<b>C</b> Cominix (Thailand) Co., Ltd.	52
<b>D</b> Dalian Chengsi Technology (Thailand) Co., Ltd.	20
Daiichi Central (Thailand) Co., Ltd.	21
<b>E</b> e-bird (Thailand) Co., Ltd.	70 & 83
ECOTS Co., Ltd.	52
Enshin Industry Co., Ltd.	80
Espec Engineering (Thailand) Co., Ltd.	2
Everquest Co., Ltd.	51
Exstar Asia Corporation Ltd.	49
<b>F</b> Feeding Technology (Thailand) Co., Ltd.	68
Flying Elephant Co., Ltd.	50
Fujilloy (Thailand) Co., Ltd.	64
Fujimaki Steel (Thailand) Co., Ltd.	24
Furuya Industries (Thailand) Co., Ltd.	16
<b>H</b> Hakko (Thailand) Co., Ltd.	46
Hakudo (Thailand) Co., Ltd.	21
Hanshin Neji (Thailand) Co., Ltd.	46
Hi-Tech Vacuum Services (Thailand) Co., Ltd.	AR 63
<b>I</b> IBS Machinex (Thailand) Co., Ltd.	46
Ibuki Industrial (Thailand) Co., Ltd.	83
IHI Asia Pacific (Thailand) Co., Ltd.	15
IKO Thompson Asia Co., Ltd.	7
IOM Co., Ltd.	67
Ishida Taiseisha (Thailand) Co., Ltd.	AR 72
Izushi (Thailand) Co., Ltd.	63
<b>J</b> J.T. Trading & Service Co., Ltd.	81
JFE Shoji Electronics (Thailand) Limited	17
<b>K</b> Kanigen (Thailand) Co., Ltd.	80
Kansei Co., Ltd.	6
Kitani Electric Co., Ltd.	52
Koho Precision Bar and Metals Co., Ltd.	48
Kokuyo International (Thailand) Co., Ltd.	40
KS Life	20
Kyosei Factory (Thailand) Co., Ltd.	66
<b>M</b> M & D Precision Work Co., Ltd.	48

Minegishi Corporation Co., Ltd.	45
Minitor (Thailand) Co., Ltd.	76
Misumi (Thailand) Co., Ltd.	3
Mitsubishi Electric Factory Automation (Thailand) Co., Ltd.	13
MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.	82
Munekata Thai Co., Ltd.	66
Myanmar Japon	19
<b>N</b> Nachi Technology (Thailand) Co., Ltd.	1
Nagano Hidaka (Thailand) Co., Ltd.	39
Nagano SME Support Center	34
NB Precision (Thailand) Co., Ltd.	49
Nihonjinkai	71
Nikkan Thai Business Co., Ltd.	46
Nikkei Group Asia PTE Ltd.	85
Nippon Cutting & Welding Equipment Co., Ltd.	14
Nishio Rent All (Thailand) Co., Ltd.	73
Noda (Thailand) Co., Ltd.	43
<b>O</b> Ohayo Sriracha	51
Oishi Machine (Thailand) Co., Ltd.	81
Okano Hi-Tech (Thailand) Co., Ltd.	74
OSG Thai Co., Ltd.	1
<b>R</b> Reeracoen Recruitment Co., Ltd.	25
Rent (Thailand) Co., Ltd.	62
Rompo Business Center	51
<b>S</b> S.K. Asia Co., Ltd.	81
Samitivej Public Company Limited	72
Sanalloy Industry (Thailand) Co., Ltd.	4
Sankho Kaihatsu Co., Ltd.	42
SDS Asia Co., Ltd.	25
Senshu Electric International Co., Ltd.	25
Shindai Co., Ltd.	50
Shokoh Tech (Thailand) Co., Ltd.	80
Showa Denki (Thailand) Co., Ltd.	18 & 77
Siam Create Enterprises Co., Ltd.	44
Siam Kito Co., Ltd.	78
Siam Tamiya Co., Ltd.	75
Siam YUKEN Co., Ltd.	23
Sinfonia Technology (Thailand) Co., Ltd.	1
SML Technology (Thailand) Co., Ltd.	66
Sodick (Thailand) Co., Ltd.	87
Somax Co., Ltd. -Yuasa Trading (Thailand) Co., Ltd.	44
Sugitoh Optical (Thailand) Co., Ltd.	25
System One FA Co., Ltd.	39
<b>T</b> T.V.P. Valve & Pneumatic Co., Ltd.	42
Tanabe (Thailand) Co., Ltd.	12
Techniques Surfaces (Thailand) Ltd.	Box Cover 8-11
Techno Coat Asia Co., Ltd.	49
Teknia Co., Ltd.	82
Thai Rokuha Co., Ltd.	23
Thai Sanmei Co., Ltd.	AR 21
Thai taiyo tent Co., Ltd.	68

Thai-Nichi Institute of Technology	65
Thermal Mechanics Co., Ltd.	20
Tokyo Sangyo (Thailand) Co., Ltd.	45
Tominaga Trading Co., Ltd.	22
Toolnet (Thailand) Co., Ltd.	64
Trumpf Ltd.	18
<b>U</b> U.I.Masters (Thailand) Co., Ltd.	5
UBM Asia (Thailand) Co., Ltd.	1
<b>V</b> Vanich Group (Motovario And Spaggiari Gearmotor)	21
<b>W</b> WHA Industrial Development Plc.	44
<b>Y</b> Your Engineer (1990) Co., Ltd.	64
Yufu Gosei (Thailand) Co., Ltd.	20
<b>Z</b> Zinlai International Co., Ltd.	14

## Manufacturing Expo2019 & Mfair バンコク2019ものづくり商談会特集

### 広告掲載企業索引(アルファベット順)

<b>C</b> Chosen Technology Co., Ltd.	28
<b>F</b> Factory Max Co., Ltd.	33
<b>G</b> Green Industry Services Co., Ltd.	33
Green Plus (Thailand) Co., Ltd.	28
Guehring (Thailand) Co., Ltd.	33
<b>H</b> Hanshin Neji (Thailand) Co., Ltd.	32
<b>I</b> IAI Robot (Thailand) Co., Ltd.	28
IKO Thompson Asia Co., Ltd.	30
<b>M</b> Misumi (Thailand) Co., Ltd.	32
<b>N</b> Nachi Technology (Thailand) Co., Ltd.	33
NIC Autotec (Thailand) Co., Ltd.	31
<b>O</b> OSG (Thailand) Co., Ltd.	30
<b>S</b> Saelo (Thailand) Co., Ltd.	30
Sinfonia Technology (Thailand) Co., Ltd.	31
Sodick (Thailand) Co., Ltd.	32
System Upgrade Solution BKK Co., Ltd.	29
<b>T</b> Thai Hibex Co., Ltd.	29
THK Co., Ltd.	28
TKK Corporation Co., Ltd.	30
<b>U</b> Ulvac (Thailand) Ltd.	31
<b>V</b> Visco Technologies (Thailand) Co., Ltd.	29

## 計測器特集

### 広告掲載企業索引(アルファベット順)

<b>C</b> Cosmowave Technology Co., Ltd.	54
<b>E</b> Espec Engineering (Thailand) Co., Ltd.	55
<b>H</b> Hodaka Electronics (Thailand) Co., Ltd.	56
<b>I</b> IMV (Thailand) Co., Ltd.	57
<b>M</b> Markt Corporation (Thailand) Co., Ltd.	58
Mitutoyo (Thailand) Co., Ltd.	59
<b>N</b> Nikon Sales (Thailand) Co., Ltd.	60
<b>V</b> Visco Technologies (Thailand) Co., Ltd.	61

# KANSEI CO., LTD.

パンチ工業(株)製品販売(タイ国内総販売代理店)

Japanese 鈴木 (Suzuki) [kanseijp@kansei.co.th](mailto:kanseijp@kansei.co.th) Thai TIVAKORN, SIRILACK [kansei@kansei.co.th](mailto:kansei@kansei.co.th)

3300/114-115 22nd Fl., Elephant Tower(B) Phaholyothin Rd., Chomphon, Chatuchak, Bangkok 10900 TEL: 0-2937-3381~4 Fax: 0-2937-3385~6 URL: www.kansei.co.th

超硬パンチ CARBIDE PUNCHES 鏡面加工装置 LAPPING MACHINE

## タイでの金型部品、超硬素材・アイテム製造は KANSEIにお任せ下さい!

金型製品を総合的に取り扱う弊社では、超硬素材・アイテムも含めた金型部品の製造・販売を行っております。消耗した部品のメンテナンスや交換など、様々な問題に対応することができます。お困りのことがございましたら、まずはご相談ください。

## 営業職求人

金型経験者やタイ語上級者優遇  
年齢は45歳くらいまで

お問い合わせは担当の鈴木まで E-mail: [kanseijp@kansei.co.th](mailto:kanseijp@kansei.co.th)





# 今年も MANUFACTURING EXPO 2019 に出展致します

会期：2019年6月19日(水)～22日(土) 会場：BITEC Hall100 OH01

皆様のご来場を心よりお待ちしております！

日本トムソンが「IKO」ブランドで提供する高品質・高精度のベアリング(軸受)および軸受関連機器は、AIやIoTなどの伸展に不可欠な半導体製造装置などのエレクトロニクス関連装置、今後さらなる活用が期待されるロボットなどの産業用機械、ものづくりを支える工作機械、自動車をはじめとする輸送機器など、あらゆる産業で欠かせない機械要素部品として社会で幅広く利用されています。

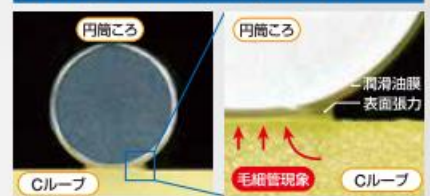
アクアブルーの側板が  
メンテナンスフリーの目印です。



## Cルーブリニアウェイ ME

あらゆる面でコンパクト化を追求。汎用性の高い万能タイプの直動案内機器です。スライドユニットの形状はフランジ形と幅寸法の小さなブロック形があり、スライドユニット長さは同一断面寸法で長さの異なる3タイプをラインナップしているので、機械・装置の仕様に合わせて最適な製品を選択できます。

転動体表面に直接潤滑油を供給



## クロスローラベアリング CRBFV

高剛性取付穴付きクロスローラベアリングは、内外輪ともに一体構造(非分割)で、内外輪に取付穴があり容易に装置へ取り付けることができます。また、ハウジングや押さえ板などの周辺構造の影響を受けにくく、高剛性・高精度な案内を実現します。

容易な取付け

取付穴付きクロスローラベアリングの取付例  
①直接相手面に取り付ける方法 ②ハウジングに取り付ける方法



# 高品質をクイックデリバリー!!

## カムフォア CF



IKOカムフォアは、厚肉の外輪に針状ころを組み込んだスタッド付きの軸受で、外輪回転用に設計された摩擦係数が小さく回転性能に優れた軸受です。各種カム機構のフォア軸受や直線運動用のガイドローラとして高い剛性と精度を持ち、工作機械、産業用ロボット、電子部品及びOA機器など、幅広い用途で使用されています。

**IKO Cルーブカムフォアとの組み合わせが最適です!!**

「IKO Cルーブカムフォア CF…WB…/SG」IKOと「カムフォア用Cルーブユニット CL」の組み合わせにより、カムフォア内部とカムガイド面、両方のメンテナンスフリーを実現します。

固形潤滑剤を封入しているので  
長期間にわたって  
潤滑性能を維持!



**IKO THOMPSON ASIA CO., LTD.**

Unit 305, 3rd Fl., Zuellig House, 1-7 Silom Rd., Silom, Bangrak, Bangkok 10500, Thailand

加能 (Mr Kano) ☎ +66(0) 98 830 3650 ☎ 02-637-5115 ✉ ita@ikonet.co.jp 🌐 http://www.ikont.co.jp/





## 表面処理技術のエキスパート 金型摩耗の悩みも確実に解決



President  
**金森 高司氏**  
Mr. Takashi Kanamori

フランスに本社並びに研究機関を置く表面工学のエキスパート集団「HEFグループ」のタイ法人「Techniques Surfaces (Thailand) Ltd.」は2013年1月に設立。7年目を迎え、今ではタイの市場でその存在感を確かにするまでとなった。「滑り」から始まった技術者グループのこだわりは、やがて摩耗軽減の表面処理技術へと深化し、自動車部品などモノづくりの現場を支えていく。内燃機関や駆動装置などの主要金属部品から始まり、内装品や緩衝部品などのプラスチック製品、ゴム製品を生産する金型にまで、順次その守備範囲を広げていった。現場を預かる

Presidentの金森高司氏は、こうした現状を「タイ事業が新たな発展段階に突入した証」と分析、表現する。節目となる10年目に向けた次なるステージへ。Techniques Surfaces社の今をお伝えする。

### ■ 樹脂成形品にも対応

ダイヤモンドの硬度に近いカーボン膜をコーティングすることで焼き付きの防止や摩擦を低減する「DLCコーティング」や、「タフトライド」という商品名で商品登録している塩浴軟窒化処理などの高い技術で知られてきた同社。従来の主な受託先はもっぱら、エンジン部品やトランスミッション等の足回り部品などを生産する自動車業界だった。より軽く、高性能が求められる新時代の自動車部品。こうした市場に同社の技術は、高い信頼と実績となって浸透をしていった。

これらの主要な金属部品需要に加え、新たなニーズとして高まりが見えるようになったのは、「タイ事業が満5年を超えた昨年あたりから」と金森氏。中でも特に顕著となってきたのは、ゴム成形やプラスチック成形など樹脂部品を製造する金型の分野だった。硬質ゴムや強化プラスチックなどが普及した結果、それらを成形する金型の摩耗も従前より深刻に。生産現場の声を拾う形で、この分野への進出が本格化していった。

近年、省エネ・軽量化ニーズの高まりに伴い、金属部品に置き換わり強度や耐久性を上げた繊維強化

プラスチック「FRP」の採用が目覚ましい。プラスチック樹脂の中に微細な繊維成分が含まれており、成形した際に強度や性能を増すというのが基本的な仕組みだ。だが、それは一方で金型表面に傷を付けるなど負担を掛ける。また、微細加工が施された金型表面に固着したプラスチックカスを清掃するために金型を脱着する手間は、時間と人的資源のロスとなる。これらを解消するために始まった取り組みが、傷もカス・汚れも付きにくいという金型そのものへの表面処理加工だった。

金属に比べ粘性のあるゴムやプラスチック成形品を、金型から剥がれやすくするという効果も表面処



Sales Manager  
**阿部 文俊氏**  
Mr. Fumitoshi Abe



# TECHNIQUES SURFACES (THAILAND) LTD.

従来



離型剤スプレーを使用

×環境・人体への悪影響



TS Thailandからの提案



金型へ  
表面処理

- 離型が容易
- 金型の清掃頻度も減少
- 生産設備の休止時間を最小限に

理加工にはある。従前のよく使用されてきたものに離型剤があるが、使用にあたっては薬剤が舞い上がり人体や環境に影響が少なくないなど、最近では、使用は抑制的。代わって注目されるようになったのが表面を加工することで成形品が剥がれやすくなるという同社の技術力だった。離型が容易となれば、金型の清掃頻度も減少、生産設備の休止時間を最小限にすることで生産性の大幅向上につながる。トータルコスト減少の観点からも申し分ない。

#### ■ 新たな表面処理マシンを導入

このような金型処理需要に対し、同社では新たな

## DLCコーティングの使用事例

使用箇所	効果	採用企業
エンジン部品	フリクション低減、耐荷重性向上によるコンパクト化	自動車・二輪車メーカーで採用
ギヤ	耐焼き付き性向上によるコンパクト化	自動車メーカーで採用

## タフトライドの使用事例

使用箇所	効果	採用企業
エンジンバルブ	耐焼き付き性、耐摩耗性向上。	自動車メーカーで採用
各種産業機器	耐食性・耐摩耗性向上	建機、鉄道、工作機械等で採用

表面処理マシンを導入して、そのニーズに応えようと準備を進めている。タイ工場内に設置を予定しているのは、DLCコーティングから物理的蒸着(PVD)コーティングまで対応可能な最新鋭機。フランスの本社で独自のノウハウをもとに開発製造したもので、タイ工場への輸入を予定する。6月中にもサービスの提供が開始できる見通しだ。

今回の新鋭機は、主に自動車部品向けに開発された従来の大規模マシンとは異なり、小回りの利く中規模マシンとなるのが大きな特徴の一つだ。ゴムやプラスチック製品は日常品から自動車部品まで様々

なバリエーションがあり、それを成型する金型も少量多品種、多彩なニーズに対応する必要が出てくるというわけだ。「新鋭機は小さくても高性能で、さまざまな作業ができる優れたもの。お客様の多様な要望に応えていきたい」と金森氏は力を込める。

「産業用機械から民生品まで滑って動くものならどんなものにも応用が利く」(同氏)という摩擦軽減のプロフェッショナルTechniques Surfaces社の卓越した技術。自動車部品等に続く、新たな金型需要というステージで、さらに磨きがかかることは確実だ。



## TECHNIQUES SURFACES (THAILAND) LTD.

700/15 Moo 6, Amata City Chonburi, T. Nong Mai Daeng, A. Muang Chonburi, Chonburi 20000, THAILAND

阿部 文俊

abe.fu@hefthai.com

+66-(0)8-0252-2898

+66-(0)38-213-818-20

<https://www.hefthai.com/>





## ผู้เชี่ยวชาญด้านเทคโนโลยีวิศวกรรมพื้นผิว การสึกกร่อนของแม่พิมพ์สามารถแก้ไขได้อย่างแน่นอน



President  
Mr. Takashi Kanamori

บริษัท เทคนิคส์ เซอร์ฟิส (ไทยแลนด์) จำกัด (TS Thailand) ก่อตั้งขึ้นในเดือนมกราคม ปี พ.ศ. 2556 เป็นบริษัทในเครือ HEF group ซึ่งเป็นผู้เชี่ยวชาญด้านเทคโนโลยีวิศวกรรมพื้นผิว ที่มีสำนักงานใหญ่และศูนย์วิจัยตั้งอยู่ในประเทศฝรั่งเศส

เข้าสู่ปีที่ 7 ที่เราได้ยู่คู่อุตสาหกรรมไทย กลุ่มผู้เชี่ยวชาญทางเทคนิคได้เริ่มต้นจาก "การลดแรงเสียดทาน" ความมุ่งมั่นของเราคือ การลงลึกในเทคโนโลยีด้านวิศวกรรมพื้นผิว ลดการสึกกร่อน และ ส่งเสริมการแก้ไขปัญหาหน้างานการผลิตชิ้นส่วนรถยนต์ เราเริ่มจากชิ้นส่วนโลหะสำคัญ เช่นในเครื่องยนต์ที่มีการสั่นคัปภายในชุดขับเคลื่อน ผลิตภัณฑ์ที่ทำจากพลาสติก เช่น ชิ้นส่วนภายในหรือกันชน ไปจนถึงแม่พิมพ์ผลิตสินค้าเกี่ยวกับยาง โดยค่อยๆขยายขอบเขตการป้องกันเหล่านั้นไปตามลำดับ ท่านประธาน คานะโมริ ทาคาชิ วิเคราะห์และ

กล่าวว่า ธุรกิจไทยได้ก้าวเข้าสู่อีกขั้นของการพัฒนาแล้ว และเพื่อการก้าวเข้าสู่ปีที่ 10 ในลำดับต่อไป จะขอก้าวถึงบริษัท เทคนิคส์ เซอร์ฟิส (ไทยแลนด์) ดังต่อไปนี้

### ■ แม่พิมพ์พลาสติกก็สามารถทำได้

บริษัทของเราเป็นที่รู้จักในด้านการใช้เทคนิคขั้นสูงเพื่อปรับปรุงพื้นผิวโลหะ เช่น กระบวนการ Salt-bath Nitriding จดทะเบียนสินค้าภายใต้ชื่อ [Tufftride] และการเคลือบผิว PVD Coating ด้วยกระบวนการ DLC หรือ คาร์บอนฟิล์มที่มีความแข็งใกล้เคียงกับเพชรจะช่วยป้องกันการเกาะติด และลดการเสียดทานระหว่างพื้นผิวได้

กลุ่มลูกค้าหลัก ซึ่งอยู่ในอุตสาหกรรมยานยนต์ผลิตชิ้นส่วนเครื่องยนต์และชุดเกียร์ ซึ่งเป็นชิ้นส่วนยานยนต์รุ่นใหม่ที่ต้องการน้ำหนักที่เบากว่าและมีประสิทธิภาพสูงกว่า ด้วยเทคโนโลยีของทางบริษัทที่มีในตลาดสินค้าเหล่านี้ จึงทำให้เกิดความน่าเชื่อถือสูงและมีผลประกอบการที่ดี

นอกเหนือจากชิ้นส่วนโลหะที่สำคัญเหล่านี้ สิ่งใหม่ที่คุณเหมือนจะได้รับความต้องการเป็นอย่างมากและ "ธุรกิจไทยมีมาเกิน 5 ปีแล้ว นับตั้งแต่เมื่อประมาณปีก่อน" คุณคานะโมริ กล่าว หนึ่งในนั้นคือแม่พิมพ์ที่ใช้ผลิตชิ้นส่วนพลาสติก เช่น แม่พิมพ์พลาสติกหรือแม่พิมพ์ยาง เมื่ออย่างที่มีคุณสมบัติแข็งหรือพลาสติกเสริมแรงมีการใช้อย่างแพร่หลาย แม่พิมพ์ที่ใช้ชิ้นรูปวัสดุเหล่านี้จึงเกิดการสึกกร่อนขึ้นมากกว่าสมัยก่อน และด้วยการรวบรวมเสียงข้อคิดเห็นต่างๆจากหน้างานของการผลิต จึงเกิดการก้าวเข้าสู่นวัตกรรมใหม่ของการปรับปรุงผิวอย่างจริงจัง

ในช่วงปีที่ผ่านมา มีการใช้ "FRP" หรือเส้นใยพลาสติกที่เพิ่มความแข็งแรงและทนทานแทนที่ชิ้นส่วนโลหะ เพื่อความต้องการในการประหยัดพลังงานและการทำให้วัสดุมีน้ำหนักเบาขึ้น โดยภายในพลาสติกมีส่วนประกอบของเส้นใยที่มีความละเอียดอยู่ เมื่อทำการขึ้น

รูป จึงมีความแข็งแรงและประสิทธิภาพเพิ่มขึ้น

แต่ในทางกลับกัน ก็เกิดภาวะเช่นการเกิดรอยบนพื้นผิวแม่พิมพ์ นอกจากนี้ ยังต้องเสียเวลาในการทำความสะดวกเศษพลาสติกที่เกาะติดอยู่ในแม่พิมพ์อีกด้วย เสียทั้งเวลาและทรัพยากรบุคคล เพื่อแก้ไขปัญหาเหล่านี้ จึงเกิดกระบวนการจัดการกับพื้นผิวแม่พิมพ์ ทำให้รอยขีดข่วนหรือเศษ รอยเลอะเกาะติดได้ยาก

กระบวนการจัดการกับพื้นผิวยังมีประสิทธิภาพที่ช่วยให้สามารถถอดแบบพลาสติกหรือยางที่ขึ้นรูปซึ่งมีความเหนียวได้ง่ายกว่าเมื่อเทียบกับโลหะที่ไม่มีการปรับปรุงผิว

ในอดีตมีการใช้น้ำยาถอดแบบ แต่จากการใช้สารเคมีเหล่านี้ เมื่อมีการลอยตัวสู่อากาศจึงทำให้มีผลกระทบต่อร่างกายมนุษย์และสภาพแวดล้อมไม่น้อย จึงมีการควบคุมการใช้สารเคมีดังกล่าว และหันมาเน้นการใช้กระบวนการจัดการพื้นผิวจากเทคโนโลยีที่ทางบริษัทคิดค้นขึ้นแทน ช่วยให้อัดแบบวัสดุที่ขึ้นรูปออกมาได้



Sales Manager  
Mr. Fumitoshi Abe



# TECHNIQUES SURFACES (THAILAND) LTD.

## ที่ผ่านมา



### ใช้สเปรย์น้ำยาถอดแบบ

มีผลต่อร่างกายมนุษย์และสภาพแวดล้อม



## ที่ TS Thailand เสมอ



### เคลือบผิวแม่พิมพ์

- ถอดแบบแม่พิมพ์ได้ง่ายขึ้น
- ความถี่ในการล้างทำความสะอาดแม่พิมพ์ลดน้อยลง
- ระยะเวลาหยุดทำงานของเครื่องจักรการผลิตลดลง

ง่าย หากการถอดแบบจากแม่พิมพ์ทำได้ง่ายขึ้น ความถี่ในการล้างทำความสะอาดแม่พิมพ์ก็จะลดน้อยลง การหยุดทำงานของโรงงานผลิตก็จะลดลง และนำไปสู่ประสิทธิภาพในการผลิตที่เพิ่มขึ้น รวมถึงยังช่วยลดค่าใช้จ่ายโดยรวมได้อย่างดีเยี่ยม

ผลิตภัณฑ์ยางและพลาสติกนั้นมันตั้งแต่ของใช้ในชีวิตรประจำวันไปจนถึงชิ้นส่วนรถยนต์ มีความหลากหลายแม่พิมพ์ในการขึ้นรูปวัสดุเหล่านี้ก็มีจำนวนน้อยแต่มีหลากหลายชนิด จึงเกิดความจำเป็นในการตอบสนองความต้องการอันหลากหลายนี้ขึ้น

■ การนำเครื่องจักรใหม่ในการจัดการพื้นผิวเข้ามาใช้ จากความต้องการในการจัดการกับแม่พิมพ์ ทาง

## ตัวอย่างการ DLC Coating

จุดที่เคลือบ	ผลลัพธ์	โรงงานที่ใช้
ชิ้นส่วน Engine	ลดแรงเสียดทานและเพิ่มการต้านน้ำหนักรีด	ผู้ผลิตรถยนต์ จักรยานยนต์
เกียร์	เพิ่มการป้องกันการเกาะติด	ผู้ผลิตรถยนต์

## ตัวอย่างในไทย

จุดที่เคลือบ	ผลลัพธ์	โรงงานที่ใช้
Engine valve	เพิ่มการต้านทานการเกาะติดและการเสื่อมสภาพ	ผู้ผลิตรถยนต์
เครื่องจักรผลิตประเภทต่างๆ	ป้องกันการสึกกร่อนและเสื่อมสภาพ	ผู้ผลิตเครื่องจักรก่อสร้าง ทางรถไฟ

บริษัทจะนำเครื่องจักรใหม่ที่ใช้ในการจัดการพื้นผิวเข้ามา โดยจะจัดเตรียมตามความต้องการนั้นๆ

เครื่องจักรที่มีกำหนดการนำมาติดตั้งในโรงงานไทย เป็นเครื่องจักรใหม่ที่สามารถทำได้ตั้งแต่ DLC Coating ไปจนถึง PVD Coating ผลิตและพัฒนาด้วยความรู้และเทคนิคเฉพาะตัวของทางสำนักงานใหญ่ที่ฝรั่งเศส โดยมีกำหนดการนำเข้าสู่โรงงานไทย และคาดว่าจะสามารถเริ่มให้บริการได้ประมาณกลางเดือนมิถุนายน

เครื่องจักรใหม่นี้ จะแตกต่างกับเครื่องจักรขนาดใหญ่ในอดีตที่พัฒนามาเพื่อชิ้นส่วนรถยนต์เป็นหลัก จุดเด่นคือ จะเป็นเครื่องจักรขนาดกลางที่มีรอบการหมุนเล็กลง ซอกซอนได้แม้ในพื้นที่แคบ

เครื่องจักรใหม่สุดไทยยุค ถึงจะเล็กแต่มีประสิทธิภาพสูง เป็นเครื่องจักรชั้นยอดที่สามารถรองรับงานได้หลากหลาย เราอยากที่จะตอบสนองความต้องการที่หลากหลายของลูกค้ายิ่งขึ้นไป คุณค่านะไม่ริกล้าวด้วยความมุ่งมั่นตั้งใจ

เครื่องจักรในโรงงานอุตสาหกรรมรวมไปถึงสินค้าอุปโภคบริโภค หากมีการเคลื่อนไหวได้อย่างลื่นไหล ไม่ว่าจะอะไรก็สามารถประยุกต์ใช้ได้ และด้วยเทคนิคอันยอดเยี่ยมของบริษัท เทคนิคส์ เซอร์เฟสส์ (ไทยแลนด์) และความเป็นมืออาชีพของเรา จะช่วยให้การเสียดทานลดลง

เรามั่นใจว่านอกเหนือจากชิ้นส่วนรถยนต์แล้ว แม่พิมพ์ต่างๆ ก็สามารถปรับปรุงพื้นผิวให้ดีขึ้นได้อย่างแน่นอน



Ball Shafts



Wiper Shafts



Rocker Arms



Lifting Platform Shafts



Engine Valves



Crank Shafts



## TECHNIQUES SURFACES (THAILAND) LTD.

700/15 หมู่ที่ 6 อมตะ ซิตี้ ชลบุรี ต.หนองไม้แดง อ.เมืองชลบุรี จ.ชลบุรี 20000

(TH) Standard Office +66-(0)38-213-818-2 ☎ +66-(0)95-537-5637 🌐 <https://www.hefthai.com/>

(EN) 👤 Mr.Matthieu LARCHER ✉ [matthieu.la@hefthai.com](mailto:matthieu.la@hefthai.com) ☎ +66-(0)95-537-5637



# 会計・税務・法務

第121回

今回のテーマは、タイにおける「工場法の改正」についてです。

**Q:** 工場法の改正が予定されていると聞きましたが、どのような内容でしょうか？

**A:** タイの現行の工場法は1992年に改正が行われたものですが、選挙前の2月に国民立法評議会が改正案が可決され、今後、国王の認可と公告が行われたのち、施行される予定となっております。以下では、主な変更点について説明をさせていただきます。

**1) 対象となる工場の定義の変更:** これまでの工場法においては対象となる「工場」は、5馬力以上の動力を有する機械が設置されているか、もしくは7名以上の労働者と定義されていましたが、改正案ではそれぞれ50馬力以上、50人以上とされ、それを下回る規模の工場・作業場は対象外となります。

1992年工場法においては、規制対象範囲を比較的広くとると同時に、その中で3つにカテゴリ分けを行っており、50馬力超/50人超は第3カテゴリとして、事前申請(工場建設前)の対象とされています。改正案では実質的に申請の対象となる、この第3カテゴリのみを工場法の対象に絞ったと言えるのではと考えます。これは一種の規制緩和処置ではあるのですが、一方で従来管理下にあった第2カテゴリ(20馬力超50馬力以下、20人超50人以下: 操業前の報告義務あり)に対する規制がなくなることで、工場立地に関する歯止めが緩くなることを懸念する声も出ています。

**2) 工場設立の定義の変更:** 工場設立(Factory set-up)の定義から、工場建設が除かれることとなります。

1992年工場法においては、工場設立の定義の中に「建屋建設」が入っていましたが、今回の改正案ではその文言が入っておりません。これまでは第3カテゴリの場合、建屋建設前の認可取得が必要とされていましたが、改正後は機械設置前のライセンス取得でも良いと考えられます。

**3) 対象外業務の規定:** 新しく、対象外業務(研究・研修用工場、補助的作業場等)が規定されました。

これまでは規制の対象外となる工場は規定されていませんでしたが、今回の工場法では上記のような規制対象外工場・作業場が規定されており、その意味でも規制緩和がなされたと言えるかと考えます。ただ、対象外工場があると、その範囲を広く取って悪用されるようなケースも考えられますので、より詳細な定義づけが必要になってくるかと考えられます。

**4) ライセンス有効期間の廃止:** 改正後はライセンス有効期間の定めはなくなり、一度取得したライセンスは当該事業停止まで有効とされます。

1992年工場法では、5年間の有効期間があり更新が必要とされていました。ただ、この更新に関しては、担当官による賄賂要求等の汚職問題が指摘されていました。今回の改正においては、この更新業務がなくなるため、事業者における手続き事務負担の軽減、および汚職等の発生防止に役

筆者プロフィール

MAZARS



**小出 達也 (Tatsuya Koide)**  
Mazars (Thailand) Ltd.  
パートナー (ジャパンデスク)

1987年京都大学法学部卒業。旧東京銀行入行。中小企業事業団 国際部、東京三菱銀行 マニラ支店(1997年12月から2001年3月)、同行国際業務部勤務(国際財務戦略業務)を経て、2005年4月に公認会計士資格取得。2008年からMazarsタイにおけるJapan Desk責任者に就任。国際財務戦略に関する豊富な実務経験をもとに、総合的な視点からタイにある日系企業の指導にあたって、現在に至る。公認会計士(米国)、公認金融監査人。

連絡先: 02-670-1100  
Email: JPD@mazars.co.th  
HP: <http://www.mazars.co.th>

立つものと説明されています。一方で更新時における確認もなくなる形となるため、その意味で歯止めがなくなってしまう可能性もあります。

その他、工場拡張時、免許の譲渡、事業停止、許認可料金等、改正は広範囲にわたっておりますが、一般的には規制緩和の方向が強い改正となる予定です。ただ、1992年以降、環境関連規制等の工場法に関連する法律も多々ありますので、そうした他の法律との調整等も含め、本改正施行後の動きに注目していくことが必要かと考えます。

なお、本文書は一般的な検討を行ったものであり、個別のケースで問題が発生した場合には、多くの場合関連法規の検討や専門家のアドバイスが必要となります。そのため、本文書の著者及び所属先は、本文書の掲載内容に基づいて実施された行為の結果、並びに誤情報及び不備については責任を負いかねますのでご了承ください。

## 未来工場はAGVが決め手!

TANABE (THAILAND) が提案します。

### 次世代AGV Automated Guided Vehicle

**特徴 1** **ロボット搭載可能**

各メーカーのロボット搭載  
カスタマイズ対応可

**特徴 2** **24H稼働可能**

ワイヤレス給電  
システム搭載可

用途に応じて、5タイプの次世代AGVを揃えました。

<b>WYN-200</b> W600xD800xH300 可搬重量: 100kg	<b>WYN-300</b> W550xD900xH550 可搬重量: 100kg	<b>WYN-500</b> W600xD1300xH400 可搬重量: 300kg	<b>WYN-500R</b> <b>ロボット搭載</b> W550xD1300xH430 ロボットハンド可搬半径: R600mm	<b>WYN-700</b> W520xD620xH900 カメラ搭載、監視・管理用途
---	---	--	---	---

**表面処理事業** Tel: 037-210-981~3 Fax: 037-210-984  
 綱重 Mobile: 089-244-7440 E-mail: amishige@tanabe.co.th  
 Ms. Jaruwan Mobile: 084-738-5599 E-mail: jaruwan@tanabe.co.th

**機械加工事業** Tel: 037-210-986~8 Fax: 037-210-985  
 山岸 Mobile: 061-391-2276 E-mail: yamagishi@tanabe.co.th  
 Mr. Thaloengkiat Mobile: 081-808-2015 E-mail: thaloengkiat@tanabe.co.th

304 Industrial Park, 229 Moo 7 Thatom District, Amphur Simahaphot, Prachinburi 25140 E-mail: contact@tanabe.co.th Website: www.tanabe.co.th



ビジョンセンサ発売開始

# 照明いらず。手間いらず。

照明一体型でコンパクト。だれでも簡単セッティング。

三菱電機FAセンサ ビジョンセンサ

**MELSENSOR**



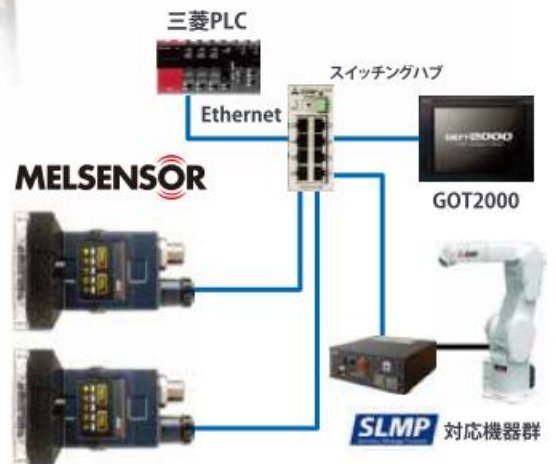
ここが POINT!!

三菱電機FA製品との優れた親和性



ここが POINT!!

狭いスペースのセッティングに、  
アングルチェンジ。



**MITSUBISHI ELECTRIC FACTORY AUTOMATION (THAILAND) CO., LTD.**

12th Floor, SV.City Building, Office Tower 1, 896/19-20 Rama 3 Rd., Bangpongpan, Yannawa, Bangkok 10120

まずはご相談下さい。お電話、メール、お待ち申し上げております。 **หากมีข้อสงสัย กรุณาติดต่อเรา**

FA機器 担当 ▲ 佐藤 ☎ 084-389-1232 ✉ sato@MitsubishiFA.co.th  
▲ อนุพงษ์ ☎ 063-202-3122 ✉ anuphong@MitsubishiFA.co.th

CNC 担当 ▲ 磯 ☎ 081-815-6636 ✉ iso@MitsubishiFA.co.th  
▲ สุพัฒน์ ☎ 081-459-4860 ✉ supat@MitsubishiFA.co.th

ビジョン 担当 ▲ 堀田 ☎ 093-579-8652 ✉ hotta@MitsubishiFA.co.th

タイ語ホームページ <http://www.mitsubishifa.co.th>

Facebook <http://www.facebook.com/mitsubishifa.th>





# タカハシ 社長の 南国奮闘録

## 第89話 ポールが繋ぐ縁

ゴルフをあまり積極的にするほうではなかった。ゴルフ歴は30年だが、パブル期に少しかじって、下積み時代に赴任先のイギリスで社内コンペに参加する程度だった。

帰国して3年で社長に就任し、練習時間をつくる余裕もなく、上達しないまま、いつしか勝ち負けもスコアも気にしない、親しい友達との余暇を過ごすだけのゴルフを楽しむようになっていた。

だから、仕事関係の方々とのコミュニケーションをはかるためにもコンペなどにはできる限り出たほうが良いと分かっていながらも、中途半端な自分のゴルフに自信がなく、お客様や初対面の方とまわることに少し申し訳なさを感じるようになっていた。

しかし、その価値観を変える出来事があった。それは、テクニアタイ工場を大改革してくれている社長の真嶋大先輩のセツティングのおかげだ。



ソングラの休日に、ご縁のある方々と立て続けにゴルフをする機会に恵まれた。最終日は KYOSEKI TOOLS

八木先輩、真嶋先輩、来年80歳になる父と一緒にまわった。

シングルプレイヤーでゴルフをこよなく愛する父の背中にはたくましかった。クラブ競技に出場するだけあって腕前も抜群で、今でもドライバーがラフをとらえることはない。17年前に来タイした時にはゴルフが上手だと噂になるほどだったと、ある先輩が教えてくれた。父はルールやエチケットにも厳しく、今ではマナーとして当たり前になっているが、携帯電話が一般化してき

た頃、クラブ支配人と協議を重ねプレー中の携帯の使用を禁止にしたほどだ。

八木先輩は物腰が柔らかく、相手を尊重するブレーススタイル。ゴルフを共に楽しみ、大人の会話で周囲を笑顔で包み込みつつ、ロングパットを次々に沈めてみせる凄技で皆を圧倒させた。

そして真嶋先輩はこの日、ベストスコアをマーク。パーセーブも複数回。そんな中でも周りへの気配りは欠かさず、謙遜の中にも隠しきれない喜びが周りを幸せにした。

大先輩たちとのゴルフはとても紳士的で、思いやりの声がけ、会話と笑顔に満ちた素敵な社交場だった。なおかつ健康的で、自身のスコアやプレーに奮闘し、向上心をなくさない姿はとて魅力的だった。

おかげで私も、その日は自ずとプレーに集中できて、ここ近年にないスコアで終えることができた。

スポーツを通じて、お互いの魅力に引き寄せられる。それこそポールが繋ぐ縁なの

## タイに進出した中小企業の物語 高橋弘茂 (TEKNIA代表取締役)

だと改めて感じた。私は今まで大好きなサッカーを通じて縁を結んできたが、どのスポーツにも、一緒にするからこそ分かります合えるものがあると分かった。これからはゴルフで繋がる縁も大切にしていこうことを決めた。

また、仕事のあり方がプレーに表れることにも気がついた。周りに気配りをして人を幸せにするプレー、ルールやマナーを忠実に守り慎重に進めるプレー、どんな結果も分かち合い、どんな人とも楽しむプレー。私は仕事でもゴルフでも、人に恩返しができるプレーをしたいと思います。

人柄に触れ、より親密になれるこの素晴らしいスポーツを、私はこれからもライフスタイルに取り入れて、情熱を注いでいく。そして、タイの地に渡り、同じ境遇の中で同じ趣味を持つ仲間たちと、楽しさや笑い、興奮などあらゆる事を共有していきたい。



### 高橋 弘茂

名古屋市中区の精密加工部品メーカー「TEKNIA」の4代目。1969年愛知県生まれ。1989年に同社の前身「高橋兄弟鉄工所」に見習い入社。現場経験を積んだ後、「Yamazaki machinery UK Ltd」などを経て2001年8月「タカハシテクニア」代表取締役就任。現在はVITPROJECT (THAILAND) アドバイザーを勤めるほか、マネジ個性学コンサルタント(セミナー開催)なども手掛ける。

ご意見、ご感想をお寄せください。  
E-mail: tekniia1912@gmail.com

## 金属の溶断・切断!

レーザ、プラズマ、ガス切断機、溶断機器の製造販売とアフターサービス

3 kw、6 kw、10 kw ファイバーレーザをラインナップ!!



**TANAKA**

NIPPON CUTTING & WELDING EQUIPMENT CO., LTD.  
Tel: 035-330-127 Fax: 035-330-136  
担当: 波野、Somjai E-mail: nccmarketing@ncc.in.th  
www.nissantanaka.com

## 工場・倉庫など 施工実績多数!

# 鳥の糞害防止

あきらめていませんか?

人にも鳥にもやさしい 100%の忌避効果  
防鳥用忌避剤 (PT シリーズ)

ホームページ: <http://www.hatotaisaku.net/>

【プロデクトサービス株式会社 池生: タイ総代理店】  
**Zinlai** Zinlai International Co., Ltd. (タイ国インターナショナル)  
Tel: 02-955-4155 Fax: 02-086-4155  
担当: 岡野 Mobile: 095-789-1559 E-mail: okano@zinlai.co.th  
(タイ国) Ms. Jane Mobile: 092-896-4565 E-mail: jirapa@zinlai.co.th  
428/92 Phrayasuren Rd., Bangchan, Klongsamwa, Bangkok 10510  
[www.zinlai.co.th](http://www.zinlai.co.th)

## 経理業務で悩んでいませんか??

- 書類作成が多く大変、
- ドラフトでいいから月次決算を早くしたい
- タイ人スタッフとのコミュニケーションが不十分

会計アプリX日本語サポートで解決!

会計アプリケーションを活用して経理業務を効率化!!  
タイ人の経理専門スタッフがいないでもOK!

~指定アプリケーション使用特別パッケージ~

月次決算 x 税務申告サービス: 9,000/パーツ/月~  
レンタルオフィス+月次会計税務サービス: 20,000/パーツ~

**ASIA BUSINESS CONSULTING CO., LTD.**  
139 The Opus Building, 3F Room 502, 511 Sukhumvit 62, Sukhumvit Rd., Klongtonnua, Wattana, Bangkok 10110  
TEL: 080-4141928 (日本語OK), 02-3922965 E-MAIL: info@asiabusiness.co.th  
[www.asiabusiness.co.th](http://www.asiabusiness.co.th)



**SURFACE & COATINGS 2019**

## Surface & Coatings

IHI HauzerTechno Coating B.V. が  
出展します。

PVD/PACVD コーティング装置をご紹介します。

- ・製品寿命と生産性の向上(切削・成型工具等)
- ・美しい色彩、およびキズがつきにくい表面仕上げ(時計、自動車装飾部品等)
- ・低摩擦化や耐摩耗性向上(自動車エンジン用精密部品等)



**HAUZER**



### ものづくり商談会

IHI グループでは調達先パートナーを探しております。

調達案件：

製缶、機械加工部品、コンベヤ、リフター、制御・操作盤、配管製作、配管工事、  
現地据付工事、電気工事、機器オーバーホール、予備品・補修部品

ぜひお気軽にお立ち寄りください。

# FACTORY SOLUTION

ワンストップソリューションで工場全体の最適化をご提案します。



●貫流ボイラ

- (一社)日本産業機械工業会 優秀環境装置表彰
- (一社)日本機械工業連合会 優秀賞エネルギー機器賞



●優秀  
製品賞

●ターボコンプレッサー

- (一社)日本産業機械工業会  
汎用圧縮機委員会優秀製品賞



●スクリュウデカンタ形遠心分離機

- ◆汎用ボイラ ◆ターボコンプレッサー
- ◆オイルフリー スクリューコンプレッサー
- ◆真空炉 ◆真空浸炭炉 ◆真空洗浄機
- ◆スクリュウデカンタ形遠心分離機
- ◆自動倉庫



●真空浸炭炉



●自動倉庫

**IHI** Realize your dreams

**IHI ASIA PACIFIC (Thailand) Co., Ltd.**

Tel: +66-2-236-3490

営業 sales@thai.ih-grp.com

調達 procurement@thai.ih-grp.com

日本語でお問い合わせください

11th Floor, Ramaland Building, 952 Rama IV Road, Suriyawongse, Bangrak, Bangkok 10500

ホームページ開設しました URL: <https://www.ih-co.jp/ihiapt/>



(表紙から続く)

### 無一文での技能実習経て 精密部品メーカー起業

「TM4SC」設立当初からのメンバーの一人で、日本企業と話し合う時には日本語の通訳も務めているのが、TM4SCのマーケティング部門の責任者を務めるパッターナー・プラチャブン (Patthana Phrachaibun) 氏。パッターナー氏は2013年に航空機用部品を含む精密金属部品を製造する純タイ企業「開発改善エンジニアリング」を立ち上げた。アマタシティ・チョンブリ工業団地近くにあるローカルの工場団地内の貸工場の一角で、「(株) 開発改善エンジニアリング」という日本語と、「ポリサット (会社) カイハツ・カイゼン・エンジニアリング」とタイ語で表記された看板を掲げて、事業を営んでいる。

TM4SCでは頻りに技術セミナーを開催しており、最近では3月末に海辺のサタヒップホテルで「精密金型セミナー」が3日間にわたって開催され、パッターナー氏も参加した。パッターナー氏は「TM4SCのメンバーとはス

マホアプリの「LINE」でグループを作って常時情報交換も行っている」と語る。

パッターナー氏は東北部ロイエット県の電気も来っていない貧しい農家で育ち、親元から学校に通ったのは小学校まで。12歳の時に父親から100パーツだけをもらって家を出て、最初はお寺の小僧になった。そしてさまざまな仕事をしながら、工業専門学校の通信教育で機械や電気を学んで高校卒業資格を得たという大変な努力家。今でも父親はもち米を生産している。

その後、外国人技能実習生の受入大手、国際人材育成機構 (アイム・ジャパン) による技能研修で3年間日本に行った。タイを出国した時、パッターナー氏の所持金は総額数百パーツだけだった。日本で日本円に両替しようとしたら「そのような少額では両替してもらえず、結局、日本でゼロから始まりました」とパッターナー氏は振り返る。

日本に到着後、まずは千葉県幕張の施設で1カ月間の研修を受けた。その後実習先として決まっていた建設機械レンタル大手アクティオで技能実習が始まり、同社の栃木県にある支社に2年間、香川県の支社で1年間実習をした。

タイに戻ってからはバンコクの高専で電気を学び、土日はバンコクのスワンズナンター大学に3年間通って工業マネジメントを学んだ。「いつか大学院に入ってMBA (経営学修士) を取ります。さらに博士



MAZAK機のプログラムもパッターナー社長が自ら操作

コースへも進みたい」と意欲を見せる。

起業した契機についてパッターナー氏は「日本からタイに帰国して1年間ほどアイム・ジャパンのタイ事務所で働き、日本から度々来られる柳澤共榮会長にお会いするたびに「小さくてもいいから会社を作って社長になれ」と言われていました。次第にその気持ちになり、日本に行く前に金型工場で働いた経験に、日本での技能実習で得た知識を加えて起業しよう決断しました」と明かす。日本で学んだ開発、改善を忘れないよう、その言葉を入れた「ポリサット (会社) カイハツ・カイゼン・エンジニアリング」と社名を決め、商務省に会社登録。技能研修からタイに戻って5年後、現在の地に起業することができた。

### 自前の新工場建設や プレス工場買収も計画

現在の「開発改善エンジニアリング」では農機具のクボタ向けは直接と間接受注が続いており、プラグメーカーのNGK、金型のBHKなど30社ほどの顧客の多くが日系企業。航空機部品は米国エアロスペース社のタイ工場向けに、航空機の座席の金属部品を



TM4SCのサンティ会長 (右) とパッターナー社長 (左)

## 求む、難題。求む、新天地。

### プラスチック成形で困ったときの駆け込み寺

- ・現地調達したいがタイへの移管が難しい製品
- ・品質に問題が発生しており根本的な対応をしたい
- ・タイで開発から生産そして品質管理までをしたい



金型設計・製作、塗装・印刷、組立、品質管理まで一貫対応

Mfair Bangkok 2019  
ものづくり商談会

HALL 105  
Booth No. 5A59  
BITEC 19-22 June



採用例



YOUR TRUST IS OUR PRICE  
FURUYA INDUSTRIES (THAILAND) CO., LTD.

42/15-16 Moo 4, Rojana Industrial 2, Tambol U-Thai, Amphur U-thai, Pranakorn Sri Ayutthaya Thailand 13210

☎ +66(0)35-746-945

👤 Managing Director: 降矢 健 ✉ takeshi.f@furuyainc.co.jp

🌐 http://www.furuyainc.co.jp

👤 Ms. Areeya

✉ areeya@furuya.co.th



受注生産している。バンコクの高架鉄道BTS向けシンガポール経由で複合部品として受注している。センサー部分で使われる丸いプラスチック製の精密部品の切削や複合部品にするアッセンブリも内部で行っている。

3年前の従業員数は13人だったが、現在は25人と急拡大。工場近くの複数の候補地の中から4ライ(6,400平方メートル)の土地を近く契約して、2021年稼働をめどに初の自社工場を建設し、従業員のアパートやバッタナー氏の自宅も同じ敷地内に建てる予定。「この新工場のスタート時点での従業員は50人規模となりますが、将来は1,000人規模の工場を目指したい」とバッタナー氏は事業欲を高めている。

さらに近所にあるローカルの金属プレス専業の工場を全面買収してグループ会社化する話し合いが最終段階にあるという。その工場ではコマツの45、60、80、110トンプレスが稼働しており、「買収が正式に決まれば150トン、300トンのプレスも新品か中古で購入する」とバッタナー氏は語る。

これまでに5台導入しているMC(マシンングセンター)はオークマ製などほとんど日本製。米国生まれで三菱電機との関係も深



自社のユニフォームも制作した

く、現在は台湾の台中に本拠を置くAKIRA精機のMCに関

しては「日本製と変わらない精度が出せるだけでなく加工速度も速い」と評価して導入した。CNC旋盤では、昨年12月に導入した新品のMAZAKを始め、高松機械工業の3台、DMG森精機などの7台が稼働中。ツガミ、ニッコーの研削盤も導入している。今年はソディックのワイヤカット放電加工機を新品で導入する予定で、初めて工場内に冷房付きの部屋を作って同機を設置する。従来はバッタナー氏が5%を出資しているワイヤカット専門の工場に外注していた。

## 資金難乗り越え 事業を拡大

バッタナー氏は経営者になってからの苦労に関して、「一言で言えば、工場経営は当初想像していた以上のおカネがかかるということ。銀行はおカネがある人に貸し、無い人には貸してくれない」と話す。2007年12月に技能実習を終えてタイに戻ったバッタナー氏には600万円の貯金ができていた。その内の200万円を使い、電気もなく古くてつぶれ



CADなどのコンピュータソフトはすべて正規品



そうなロイエット県の実家を新築して両親を喜ばせた。通訳などとして懸命に働き続け、チョンブリ県に2軒の家も買い、1軒を賃貸に出した。この不動産は起業後に銀行から借金して高価な機械を買う際の担保になったが、創業した翌年に遭遇した経営危機時にローンが支払えず銀行に没収されてしまったという。ところがその後、経営が好転すると「今度は銀行の方からおカネを借りないか、貸したいなどと誘ってくるのです」と、銀行の手のひら返しに苦笑いする。

もう一つのピンチは創業当初に工場で使っていたソフトウェアの一部が違法コピーだとして警察から突然摘発されたこと。「罰金の支払いと正規ライセンス付のCAD(コンピュータ支援設計)の購入で、新品機械が3台は買えるほどの予定外の出費となって慌てました。警察は『開発改善』の会社名からおカネがある日本企業だと勘違いして乗り込んで来たのかとも考えてしまいました」という。そして警察からの勧めもあって米国製の2次元CADとシーメンスの3次元CAD/CAM(コンピュータ支援設計/製造)を導入した。正規導入したシーメンスのNXはハイエンドのCADとして定評があるため、「日本の顧客から当社に対する信頼度が高まって結果的にはよかった。もう二度とコピーソフトは使いません」とバッタナー氏は戒めている。

この記事のご感想を松田健までお寄せください。  
E-mail : kenmazda9999@gmail.com

クリンビー製

# 工業用洗浄の総合商社です。

## 洗浄のことならなんでもお任せください。

金型洗浄機も始めました

防錆液 洗浄液

**取り扱い品目**

- クリンビー洗浄機(炭化水素、金型)
- FMK(シャワー洗浄機)
- 各種溶剤(炭化水素、アルカリ、トリクレソ、塩化メチレン他)

お客様のWORK洗浄実験も行っておりますのでご希望の方は御連絡ください。  
デモ機の貸し出し評価も実施します。

**JFE SHOJI ELECTRONICS (THAILAND) LIMITED.**

〒65/173-174 Chamnan Phenjati Business Center Building, 21st Floor, Rama 9 Road, Huaykwang Sub District, Huaykwang District, Bangkok 10310 Thailand

日本人担当 ▲ 堤(Mr. Tsutsumi) ✉ tsutsumi@jfe-shoji-ele.co.th ☎ +66-81-874-0772(Thai) タイ人担当 ▲ Ms.Siwaporn ✉ Siwaporn@jfe-shoji-ele.co.th ☎ +66-81-834-6793

ME MANUFACTURING EXPO 2019

Hall 100 0G09

吸引トルネードシステム  
カプセル洗浄機SPC-030-C





# ¡Hola! メキシコ 日系進出通信



メキシコ・グアナフアト州の州都グアナフアト市の市街地

## 第10回 メキシコの チップ文化などについて

今回はメキシコのチップ文化などについてご紹介させていただきます。「チップ」はスペイン語で「プロピナ」(Propina)と言い、メキシコでは習慣がしっかりと根付いています。今号では、チップを渡す場所の代表例や大まかな相場などについてご紹介させていただきます。

### ●レストラン

食事した金額の15%が相場です。高級レストランなど格式高いところの場合は20%です。

支払いのタイミングとしては、クレジットカードの場合、チップの%を店員に伝えてチップが含まれた総額をクレジットカード端末に入力してもらい支払うパターンと、クレジットカードで最初の決済後に出力される明細書のチップ%を記入する欄に%を記入するパターン、食事代はクレジットカードで支払いチップは現金で机の上に置いて帰るパターンがあります。

現金の場合は、食事代+チップ代がお釣りが丁度良いときは机の上に総額を置いてそのまま店を出て構いません。お釣りが出る場合などはお釣りを受取った後にチップを机の上に置いて帰ります。

メキシコ人の方々の多くは、一般的なサービスを受けた場合、15%のチップを支払います。サービスが思わしくなかったときは10%という具合です。日本人とドイツ人は10%とする方々の割合が非常に高いようで、「日本人とドイツ人はとてもお金持ちなのに…」と、揶揄されることもあがるそうです。

また、レストランに限りませんが、店によってはトイレに接客担当がいたり、駐車場担当がいたりします。こちらは一般的に20ペソ程度がチップの相場と言えます。

### ●ホテル

荷物を入口から部屋まで運んでもらったベルボーイへ荷物1個あたり20ペソが相場です。

部屋の清掃、ベッドメイキングしてもらったメイドに対しては、1泊1名あたり20ペソを部屋に置いて行くのが相場です。その他、タクシー手配を依頼したとき、ルームサービスを頼んだときなど通常のサービスに含まれていないことをお願いした際は、20~50ペソ程度を渡すのが相場です。

レストランと同様に格式の高いホテルの場合は、上述の数倍を支払うことが相場だと言えます。

### ●スーパーマーケット

意外かもしれませんが、メキシコではスーパーマーケットのレジで袋詰めをしてくれる方にチップを払うことがマナーです。

ご年配や高校生のアルバイトがほとんどで、店舗から受取る給料は限りなく安く、チップを頼りに稼いでいると言っても過言ではありません。相場としては、2~5ペソ程度。大量に買い物をした際は、10ペソ程度です。

また、店舗から受取る給料が限りなく安いことは、チップを受取るようなサービス業全般の方々にも言えることです。

### ●ゴルフ場

プレー料金に含まれるキャディー代とは別で、プレー終

了後にキャディーへ直接250~500ペソ程度を渡します。

### ●その他

メキシコでは、タクシーに乗ってチップを渡すことは基本的にありません。反対にチップを渡すその他の例としては、ツアーガイドや美容室、水まわりの修理、公衆トイレ、ガソリンスタンドで窓を拭いてもらったり、空気圧のチェックをしてもらったときなどです。

チップはサービスを受けたときに、感謝の気持ちを表すために渡します。適切なケースかわからないときでも、急にチップを渡されて、受取る側が不快感を示すことはそうそうありません。また、メキシコでは自動販売機や駐車料金自動支払機でも高額紙幣が使えないことがほとんどです。常に小銭は持ち歩いておくべきです。

次号では、サッカーとルチャリブレが印象的なメキシコのスポーツなどについてご紹介させていただきます



グアナフアト州にあるメキシコ料理屋の超絶辛いババネソース

著者 昭和電機株式会社：梶本 高顕

Hola(オーラ)は「やあ!」「こんにちは」を意味するスペイン語です

TRUMPF

## TruMark Series 7000

A class of its own

TRUMPF Ltd.

19,21 Motorway Road, Klongsontongnoon,  
Lat Krabang, Bangkok 10520  
Phone: +66 (0) 2576 5995  
Email: info@th.trumpf.com  
Homepage: www.trumpf.com

01 高生産性

02 ハイパフォーマンスな信頼性

03 高度なフレキシビリティ

ME MANUFACTURING EXP 2018 AWARDS WINNER

HALL 100 BOOTH No. 0E01

日本人窓口: 志村 (09 2783 4674)  
hideyuki.shimura@trumpf.com

## 日本国内と海外をつなげます

昭和電機 (SJP)

STW STH

SMX SKR

メキシコ進出決定

メキシコ合衆国 グアナフアト州  
(カストロデルリオ工業団地内)

その他各国へも出張対応中

昭和電機株式会社 海外営業部

〒574-0052 大阪府大東市新田北町1-25  
TEL: +81-72-871-1511 FAX: +81-72-870-7243  
web-info@showadenki.co.jp



### “ ミャンマー初のカーオークション 豊田通商と現地企業が合同で開催

ミャンマー初となる自動車デジタルオークションが3月16日と17日、ヤンゴン市内で開催された。豊田通商と情報サイト「CARS DB」を運営するRebbizによる共催。会場では客席の横を実車が通過するとともに、スクリーンに価格や特徴などが映し出された。また、ネット上でライブ中継され、会場の外からもスマートフォンで応札できる最新の仕組みを採用。出品車両は中古車・新車併せて214台で、盛況のうちに2日間のイベントを終えた。

### “ スーパーホテル・ティラワが開業 住居・商業エリアで民間初進出

3月16日、ヤンゴン郊外ティラワ経済特区(SEZ)の住居・商業エリアにて、「スーパーホテル・ティラワ」の開業式が行われた。関係者約300名が来場し、在ミャンマー日本国大使館の丸山市郎大使、本社から山本梁介会長も出席。同ホテルは「ナチュラル、オーガニック、スマート」をテーマに節水や省エネに配慮した設計で、スーパーホテルとしては136店舗目の開業。男女別の大浴場、高速インターネットなどを利用でき、日本食レストランやミニショップも入居、今後はトレーニングルームやシアタールームも利用可能となり、至れり尽くせりのファシリティを揃えた。住居・商業エリアでは、民間企業として初の進出となり、山本会長は「ティラワの発展に協力できるよう、今後も努力していきたい」と挨拶した。

### “ JCCM2019年度新役員 会頭には真野氏が就任

4月1日、ヤンゴン市内のパークロイヤルホテルにて、ミャンマー日本商工会議所(JCCM)の定時総会が行われ、2019年度の新会頭、新役員人事が発表された。在ミャンマー日本国大使館の丸山市郎大使、ミャンマー商工会議所連合会(UMFCCI)のゾウ・ミン・ウィン会頭も登壇し、懇親会では賛辞を述べた。主に日系のビジネスマン350名が参加した。主な新役員は下記(以下敬称略)。会頭=真野英俊(三菱商事)、副会頭=根岸邦夫(丸紅)、川原喜夫(三井物産)、北尾敬介(三菱UFJ銀行)、殿塚慎久(トヨタ自動車)、総務部長=中川勝司(アジア大洋州住友商事)、総務副部長=森重浩純(伊藤忠商事)、財務部長=石塚直人(東京海上日動火災保険)、組織強化委員長=

武藤太一(大成建設)、貿易部会長=市橋卓也(豊田通商)、金融保険部会長=岡田圭司(損害保険ジャパン日本興亜)、工業部会長=川崎秀樹(ミャンマーヤクルト)、建設部会長=齊藤祥一(鴻池組)、流通サービス部会長=白川一城(エイチ・アイ・エス)、運輸部会長=船山球(One Ocean Network Express Myanmar)

### “ ヤンゴン日本人会新役員 会長には中川氏が就任

4月4日、ヤンゴン市内のパークロイヤルホテルにて、ヤンゴン日本人会の定時総会が開催された。2019年度の会長には、アジア大洋州住友商事の中川勝司氏が就任。副会長ら主な役員は下記(以下敬称略)。副会長=橋本健司(JFEスチール)、北尾敬介(三菱UFJ銀行)、芝正規(KDDI MYANMAR)、永嶋一史(キリンホールディングスシンガポール)、橋本正尚(双日)、武藤太一(大成建設)、事務局=小島福治郎(藤本)、仙波亮一(アルソックミャンマー)、鴻谷篤男(KDDI MYANMAR)、事務局兼会計担当=恵中亮次(ジェイサットコンサルティング)。

### “ 住友倉庫、駐在員事務所開設 物流需要の拡大を見込み

住友倉庫(大阪市)は3月18日、ヤンゴンの日系企業が多数入居するビジネスビル「サクラタワー」に駐在員事務所を開設した。同社は、ミャンマーはASEAN域内5位の人口5300万人を抱え、消費市場としての成長が期待されるほか、今後電力や物流などのインフラ整備が進むことで、製造拠点としての発展とこれにともなう物流需要の拡大を見込む。駐在員事務所の開設により、ミャンマーでの市場調査・物流事情調査を進め、顧客へのサポート体制をより一層強化する方針。住友倉庫グループは、東南アジアではシンガポール、マレーシア、タイ、ベトナム、インドネシアに拠点を展開し、サプライチェーン・マネジメント構築に貢献する物流サービスを提供している。

### “ 世界幸福度ランキング ミャンマーは131位

国連が毎年発表している世界幸福度ランキング(2019年度版)で、ミャンマーは156か国中131位にランキングされた。今年の1位は2年連続でフィンランドで、次いでデンマーク、ノルウェーと北欧諸国が占めた。日本は昨年より4

つ順位を落とし58位。アセアン諸国ではシンガポールがトップで34位、次いでタイ:52位、マレーシア:80位、インドネシア:92位、ベトナム:94位、ラオス:105位と続いた。ミャンマーは2015年に129位にランキングされ、2016年:119位、2017年:114位、2018年:130位、2019年:131位と低迷している。[7Day Daily]

### “ 大橋崩落から1年 国家顧問が式典に出席

崩落事故からわずか1年で新大橋が完成し、アウン・サン・スーチー国家顧問兼外相が開通式典に出席した。エーヤワディ管区ミャウンミヤ市郊外のミャウンミヤ大橋は昨年4月1日に崩落した。事故前の2017年5月から新大橋の建設が開始されていたが、崩落事故を受けて設計を変更、事故からちょうど1年で完成・開通したことになる。新大橋の全長は830メートルで建設費は252億Ks。1年間の工事中はフェリーによる輸送で移動ルートを確認、管区政府が6億6,200万Ksの費用を負担した。[7Day Daily]

### “ オンラインで支払いが可能 ヤンゴン市内の電気料金

ヤンゴン管区・電力供給公社はオンラインによる電気料金支払いシステムの稼働を開始したと発表した。工場や一般家庭で使用した電気料金の支払いを同公社のホームページで行うことができるという。サービス実現により、電気料金を支払うために窓口で長時間待たなくても済むようになる。サービス利用には一度同公社の事務所に出席が必要だが、必要な情報を入力・登録するとオンラインによる支払いが可能になる。変圧器設置などの申し込みも同ホームページから行うことができる。[The Voice]

### “ ミャンマー全国の電力需要 3,653MWでピークに

ミャンマー全国の電力需要が3,653MWに達したことがわかった。電力・エネルギー省のトゥン・ナイン副大臣が自身のFBで明らかにした。これによると、3月に入り気温が上昇するとともにエアコンなどの電力需要が急増し、3月25日に3,554MW、27日に3,653MWとピークに達し、これは昨年の同時期より363MW上回っているという。地域別ではヤンゴン管区が1,500MW、マンダレー管区が570MWとなっている。[7Day Daily]

## ミャンマービジネスの最新情報、無料ニュース配信!



ミャンマーの日本語ビジネス情報誌  
MYANMAR JAPON (MJビジネス)  
ミャンマーの最新ビジネスニュース  
を本誌よりもいち早くお届けします。

ミャンマー・ジャポン

検索

お問い合わせ

MYANMAR JAPON CO., LTD.

3F, Sakura Tower, 339, Bogyoke Aung San Rd., Kyauktada Township, Yangon  
TEL : +95-9-3101-9178 (日本語可) Email : info@myanmarjapon.com



# NEWS TOPICS

## 日本梱包運輸倉庫、 チョンブリで新倉庫完成

日本梱包運輸倉庫(本社・東京都中央区)を中核とするニッコンホールディングスは4月25日、タイで新倉庫が完成したと発表した。

現地法人の日本梱包(タイランド)が東部チョンブリ県シラチャーに倉庫を建設した。レムチャバン港から東に16キロの場所にあり、敷地面積は約5万6,880平方メートル。平屋建ての第1倉庫と第2倉庫を備え、倉庫面積は計1万3,920平方メートル。

ホイストクレーン(定格荷重5トン)2基、ドックレバラー7基、固定式5段ラック(保管数3,200パレット)などを導入した。レムチャバン営業



東部チョンブリ県で完成した新倉庫

所の新倉庫として建設し、自動車関連などの物流需要を見込んで体制を拡充した。

ニッコンホールディングスはタイで7都県に拠点を設置。大株主のホンダが自動車工場を構える中部アユタヤ県と東部プラチンブリ県の工業団地にも倉庫を設置している。

物流事業の現地法人のほか、自動車・バイクの研究開発(R&D)や品質保証の支援サービスなどを手掛ける現地法人も設立している。

## 工業団地の用地販売50%増、 CBRE調査

不動産仲介大手の米系CBリチャード・エリス(CBRE)(タイランド)の調査によると、昨年第4四半期の工業団地の用地販売面積は前年同期比50%増の160万平方メートルに達した。

製造業の外国直接投資(FDI)が急増し、販売面積も増えた。米中貿易摩

擦の影響を受け、中国からタイに製造拠点を移転した企業や工場が目立ったという。

工業団地開発大手アマタ・コーポレーションが東部ラヨン県のアマタシティー・ラヨン(旧アマタシティー工業団地)内に開発した「タイ・チャイニーズ・ラヨン・インダストリアル・ゾーン」の販売面積が23万3,000平方メートルを占めた。

大手財閥ジャルーン・ポーカパン(CP)グループ傘下のCGコーポレーションも、中国の建設会社、広西建工集団との合併で同県に工業団地を開発しており、中国企業の誘致が加速していると指摘した。

## 三井不動産、 財閥TCCと物流施設を開発

三井不動産は4月26日、大手財閥TCCグループとタイで物流施設の合併事業を開始すると発表した。海外で初めて物流施設の開発に乗り

出す。

合併会社2社を設立し、東部チャチュンサオ県バンパコンと中部アユタヤ県ワンノイの2カ所で賃貸倉庫などの物流施設を開発・運営する。総投資額は53億バツの見込み。日系製造業などの利用を見込む。

現地法人の三井不動産アジア(タイランド)が同日、TCCグループ傘下で賃貸工場・倉庫開発のフレーザーズ・プロパティ(タイランド)=旧タイコン・インダストリアル・コネクション=の子会社フレーザーズ・プロパティ・インダストリアル(タイランド)と合併事業の契約を結んだ。それぞれ49%、51%を出資し、合併会社の「バンパコン・ロジスティクス・パーク」「ワンノイ・ロジスティクス・パーク」を設立する。資本金はそれぞれ2億9,560万バツ、100万バツ。

チャチュンサオ県の物流施設は敷地面積約30万平方メートル、延べ床面積約16万平方メートル。アユタ

**YUFU GOSEI (THAILAND) CO.,LTD.**

スピンドル塗装ライン 2色成型機200t

**成形・塗装・レーザー・PAD・組み立ての  
一貫生産体制**

担当: 上林(Kambayashi) 携帯:098-278-1014  
E-mail: kambayashi@yufu-gosei.co.jp

Hi-Tech Industrial Estate 69 Moo.2 T.Bangpo A.Bangnae Ayutthaya 13160  
TEL:035-351-438 **中古オリオン製テラー販売します**

AR 対象広告には AD INDEX をご覧ください

**U-MACHINE AR** Powered by ITP Marquee

スマホをかざすだけで「動画・画像」「ホームページ」「地図」「連絡先」などさまざまなコンテンツに簡単アクセス!

ARサービスについてのお問い合わせ  
嶋 Mobile 092-426-9469 E-mail:shima@u-machine.net

**誌面広告 + デジタル**  
ARで新たな広告表現へ

ARは、Augmented Reality(拡張現実)のこと。スマートフォンやタブレットにカメラとGPSやウェブカメラのカメラを組み合わせることで、

**AR U-MACHINE**

1. ARアプリをインストール  
2. ARアプリを起動  
3. ARアプリで広告を閲覧

無料ダウンロード iPhone android

**ICHENGSI**  
Datan CHENGSI Technology(Thailand) Co., Ltd.

**IFS**  
AUTHORIZED CHANNEL PARTNER

CHENGSI は  
統合 ERP ソリューション  
IFS の認定パートナーです

IoT 関連設備  
モバイル機器  
グローバル事業

サービス管理・資産管理 プロジェクト管理  
生産管理 サプライチェーン  
ERP システム - IFS アプリケーション

**タイ、中国、日本にて15年以上の  
IFS導入・運用実績**

Dalian Chengsi Technology(Thailand) Co., Ltd.  
担当: 鈴木 TEL: 02-258-2184 Mobile: 092-619-9831  
E-mail: suzuki@ichengsi.co.th  
32/33 Sino-Thai Tower, 12th Floor, Sukhumvit 21 Road(Asoke)  
Klongtoey Nua, Wattana Bangkok 10110  
[www.ichengsi.co.th](http://www.ichengsi.co.th)

**レーザー溶接、  
レーザーマーキング&  
はんだ付けヒューム抽出器**

**ORISK**  
Your Safety is Our Business

HEPAフィルターは作業者の健康を守ります。  
よりよい職場環境のために。  
下記に最適です。  
- はんだ付け工程  
- レーザ溶接工程  
- レーザマーキング工程

Hotline: Mr.Satian +66 89-660-6680

**TM THERMAL MECHANICS**  
Welding Cutting Automation

販売元: Thermal Mechanics Co., Ltd.  
159/89 Moo 8, Theparak Rd., Theparak, Muangsamutprakarn, Samutprakarn 10270 Tel: +66 2759 4795  
Fax: +66 2759 4796 email: sales@thermal-mech.com  
[www.thermal-mech.com](http://www.thermal-mech.com) | [www.orisksafety.com](http://www.orisksafety.com)

**KS Life**

●タイの保険年金でお困りの方  
●高い所得税にお悩みの方  
●将来の資産形成をお考えの方  
●タイでの老後に不安のある方

**タイの保険・年金・節税のこと  
お気軽にお問い合わせください!**

097-098-4091  
info@thai-hoken.com  
<http://thai-hoken.com> 担当: 原



ヤ県の物流施設はそれぞれ約24万平方メートル、約9万平方メートル。いずれも2020年と21年、22年の3期に分けて開業する予定。

三井不動産はタイについて、「製造業などの日系企業が多数集積する有望な物流マーケット」とみている。

タイでは13年から住宅開発大手アナンダ・ディベロップメントと合併事業を展開。コンドミニウムとサービスアパートの開発を手掛けている。

### アユタヤ銀、新頭取に三菱UFJの秋田常務

アユタヤ銀行は4月22日、親会社の三菱UFJ銀行の秋田誠一郎常務執行役員が頭取兼最高経営責任者(CEO)に5月15日付で就任すると発表した。

三菱UFJ銀に2013年に買収されて以来、同行から送り込まれるトップは2人目。現頭取兼CEOの後藤謙明氏は、同行のグローバルコマースバンキング部門長補佐に就任する。引き続き同行の専務執行役

員も務める。後藤氏は三菱UFJ銀による買収に伴い、14年1月にCEOに就任。15年1月から頭取も兼任していた。後藤氏と秋田氏はともに米国駐在の長い経験を持つ。

### キトーが新会社設立へ、ホイスト生産強化

工場用荷揚げ機大手のキトー(本社・山梨県昭和町)は4月23日、タイで新たな生産子会社を設立すると発表した。ホイストの需要拡大を見込み、グループの生産能力を高める。

新会社の「キトー・ホイスト・タイ」を東部チョンブリ県の工業団地アマタシティー・チョンブリ(旧アマタナコン工業団地)で5月に設立する予定。資本金は3億7,140万バーツ。キトーが99.9%出資する。

主力製品のチェーンホイストの生産の一部をタイに移管し、コスト削減を図る。遊休資産となっているタイの子会社サイアム・キトーの第1工場を有効活用する。

タイでは1997年にサイアム・キトーを設立。同社は主に工場用のク

レーンを生産している。同工業団地のほか、東部ラヨン県の工業団地アマタシティー・ラヨン(旧アマタシティー工業団地)に工場を設置している。

### ミツワ電機工業、東北部に新工場建設を計画

ミツワ電機工業(本社・大阪府羽曳野市)の現地法人タイミツワは4月24日、東北部ナコンラチャシマ県で新工場を建設する計画を明らかにした。投資額は約5億8,270万バーツ。

ナワナコン工業団地ナコンラチャシマ内に工場を建設し、今年11月に完成する予定。敷地面積は約5万6,000平方メートル。不足しているマグネシウム部品の生産能力の増強などに活用する。

投資額の内訳は、用地取得が7,000万バーツ、建設工事が3億5,400万バーツ、機械・設備が約1億5,870万バーツ。建設は竹中工務店の現地法人のタイ竹中インターナショナルが請け負う。

タイミツワは同県と中部パトゥ

ムタニ県に計2工場を構え、自動車、家電用のプラスチック部品やカメラ、携帯電話用のマグネシウム部品、金型などを生産している。

### フレイザーズ、ロボット・自動化の合併設立

賃貸工場・倉庫開発のフレイザーズ・プロパティー(タイランド)=旧タイコン・インダストリアル・コネクション=は4月23日、ロボット・自動化機器の合併会社を設立すると発表した。

合併会社を通じ、工場・倉庫向けにロボット・自動化機器を手掛ける計画。当初の資本金は100万バーツとし、孫会社のオートメーション・アセットが51%、シンガポールのロボット・自動化機器のPBAインターナショナルの子会社PBAシステムズが49%を出資する。投資額など詳細な計画について協議している。

これに伴い、子会社のフレイザーズ・プロパティー・タイランド(インターナショナル)が同日、PBAインターナショナルの株式10%を取得した。

# 表面処理専門商社

SANMEI GROUP があらゆる場面でお役に立ちます

THAI SANMEI CO., LTD.  
TEL: 02-238-4660-2 FAX: 02-238-4663  
担当: 福田 Mobile: 089-510-7708



販売品目

- 表面処理薬品**
  - 前処理洗浄剤(浸漬・電解洗浄剤)、各種後処理剤
  - バレル研磨用コンパウンド、セラミックメディア
  - めっき薬品(亜鉛・銅・ニッケル・クロム・錫めっき等)
- 設備関係**
  - 各種めっきライン、排水処理システム、ろ過機及び付帯備品
  - 各種整流器、バルス電源
- その他**
  - 現場補修高速厚付け部分めっきシステム(装置・技術指導)
  - 蛍光X線膜厚計及び各種分析機器及び器具関係
  - 各種薬品・部材の輸入代行(IPO取得)

平均4.3%のエアコン電気代削減に成功!



正規取り扱い店

実績を確認してから、安心して導入ができます

- ✓ 電気代削減分をリース契約にてお支払頂く事で、実質、初期費用OTHBで導入可能(法人のみ)
- ✓ 最新のインバーターエアコンで、30%~70%の削減率を実現
- ✓ エアコンの水漏れや故障にも迅速に対応



DAIICHI CENTRAL

Daiichi Central (Thailand) Co., Ltd.

36/49 Motoway Rd., Kaeng Khlong Song Tun Nun,

Khet Lat Karbang Bangkok 10520

原 (Mr.) ☎ 089-024-3800 ✉ hara-d@dcsk.co.jp

北沢 (Mr.) ☎ 063-231-1025 ✉ kazuya.dct@gmail.com

www.daiichi-central-thailand.com



白銅 タイ

タイ国内在庫・販売



Hakudo (Thailand) CO., LTD.



材料調達はめんどくせえ。まずは白銅に相談だ。

河合: 092-270-0361/sales004@hakudo-thailand.com  
田中: 063-206-2398/tanaka@hakudo.co.jp  
Pannapat: 098-278-8920/sales001@hakudo-thailand.com

アルミ: 2017/5052/5083 5052/6061/7075  
伸銅: CrCu/BeCu/ABB2/1100/5441 3604/BC6C/PBC2C  
S U S: 303/420J2 (日本・台湾・韓国材等)

1本1枚からでもOK



www.vanichgroup.com

高性能イタリア製減速機



VANICH GROUP

32 Rama 2 Road, Thakham, Bangkhuntien, Bangkok, Thailand 10150

☎ (+66) 02-898-3000 (Auto) ☎ (+66) 02-898-3336, 02-898-5051

✉ sales\_bangkok@vanichgroup.com

@vanichgr

www.facebook.com/vanichgr/



## AUTO TOPICS

● スバルの工場開所、  
タンチョンと合併生産

シンガポールの自動車製造・販売会社タンチョン・インターナショナルとSUBARU(スバル)の合併会社タンチョン・スバル・オートモーティブ(タイランド)は4月23日、スバル車の工場の開所式を行った。

スバル車の現地生産を開始するため、バンコク都内のラクラン工業団地に工場を建設した。投資額は約50億バーツ。従業員は約400人。スポーツ用多目的車(SUV)「フォレスター」の組み立て生産から開始し、東南アジアに供給する。

スバル車の東南アジアの生産拠点はマレーシアに次いで2カ所目。スバル車の専用工場としては海外初となった。

合併会社の資本金は50億バーツ。タイで商用車を生産しているタンチョンの現地法人TCマニュファクチャリング・アンド・アセンブリー



開所式が行われた新工場と「フォレスター」

(タイランド)が74.9%、スバルが25.1%を出資している。

● 3月の自動車生産2%増、  
6カ月連続プラス

タイ工業連盟(FTI)の4月23日発表によると、3月の自動車生産台数は昨年同月比1.8%増の19万8,821台だった。プラスは6カ月連続。伸び率は前月の2.7%を下回った。

輸出向けがわずかながらマイナスに転じ、国内向けも伸び率が低下した。乗用車の生産台数は同4.0%減の7万7,667台、商用車のうち1トンピックアップトラックは6.0%増の11万8,286台だった。

仕向け先別では、輸出向けが0.1%減の10万3,838台、国内向けが4.0%増の9万4,983台だった。輸出向けの比率は52.2%。完成車の輸出台数は6.1%増の11万7,708台だった。

バイク生産台数は2.6%増の23万8,650台。うち完成車(CBU)は3.0%増の18万3,424台、輸出向けの完全組み立て生産(CKD)部品は1.3%増の5万5,226台だった。

自動車とバイクの輸出額合計(部品含む)は1.6%増の913億6,673万バーツ。内訳は、自動車が0.7%減の835億4,894万バーツ、バイク

が36.8%増の78億1,779万バーツだった。

## ▼第1四半期は4%増

第1四半期の自動車生産台数は昨年同期比4.0%増の56万1,487台。乗用車が同1.8%増の22万5,517台、1トンピックアップトラックは5.8%増の32万8,338台だった。

● 軽油B20、  
トヨタといすゞの97モデル対応

エネルギー省エネルギー事業局は4月9日、トヨタ自動車といすゞ自動車の計97モデルで、植物由来の軽油代替燃料を20%混合した軽油「B20」を使用できると発表した。

「B20」は一般的な軽油「B7」よりパーム油の使用量が多く、同省はパーム油の供給過剰緩和や大気汚染の抑制などを目的に普及に力を入れている。これまでバスやトラックなど大型車両で主に使用されてきたが、一般車両にも普及させたい考え。両社以外のメーカーも試験しており、

トヨタの対応モデルは2011年以降に生産された1トンピックアップトラック「ハイラックスVIGO」、スポーツ用多目的車(SUV)「フォーチュナー」、15年以降に生産された

1トンピックアップトラック「ハイラックスREVO」の計65モデル。

いすゞは12年以降に生産された1トンピックアップトラック「D-MAX」、14年以降に生産されたSUV「MU-X」の計32モデル。

また、「B20」を使用できるピックアップトラックの物品税率が引き下げられたことを受け、タイ国トヨタ自動車(TMT)は同日、「ハイラックスREVO」を値下げしたと発表した。

● 来年1月にバイク税制改正、  
CO<sup>2</sup>を基準に

暫定政府は5月7日、バイクの税制改正を閣議決定した。来年1月1日付で物品税の体系を改める。エンジン排気量から二酸化炭素(CO<sup>2</sup>)排出量に税率の基準を変更する。

同9日付各紙によると、環境性能に優れたバイクの生産と普及を促すのが狙い。財務省物品税局が改正案をまとめた。

新たな税率は、二酸化炭素(CO<sup>2</sup>)排出量が走行距離1キロ当たり50グラム以下の場合3%、51~90グラムは5%、91~130グラムは9%、130グラム超は18%。電動バイクは1%とする。

現行税率は、排気量150cc未満は2.5%、150~500ccは4%、500cc超

工場用ユニフォーム・  
作業着はトミナガ

現在お使いのものに満足していませんか?  
・生地が厚くて着心地がわるい  
・毎年、色が変わる  
・ファスナー等の破損が多い  
トミナガは、ラオスに自社工場を持ち日本、ASEAN向けに多数の実績がございます。定番のユニフォーム・作業着他、制電、防災タイプにも対応可能です。



生地から染めて  
御社オリジナルを作ってみませんか



室外機をミストで冷却して  
消費電力を大幅削減

工場にあわせて設計で効果UP  
最大20%の消費電力削減  
手軽に設置可能で手間いらず



生産ラインへの影響なく  
設置ができる手軽さも魅力

〒150/40 Moo 9, Pinthong Industrial Estate 2, T.Nongkham, A.Sriracha, Chonburi 20110 Thailand ☎033-046-121  
山下(Mr.) ☎yamashitas@maruyama.co.jp

ASIAN MARUYAMA (THAILAND) CO., LTD.

お問い合わせ先 荒尾 Mobile:092-385-7848  
tominaga.arao@gmail.com

伴 藤 Mobile:095-772-5827  
tominaga.assistant4@gmail.com

GAP Mobile:082-469-3984  
(タイ語) tominaga.assistant3@gmail.com

TOMINAGA TRADING CO., LTD.

Tominaga Trading Co.,Ltd.

http://tominaga-trading.com/ja/

22 K Building 4th Floor(4/1)Soi Sukhumvit 35, Kongton-Nua Wattana Bangkok 10110 TEL:02-023-4216



～1000ccは8%、1000cc超は17%。

同局は税制改正により、年間約20億パーツだった税収が30～40%増加すると試算している。

ただ、バイク市場の約9割を占める排気量150cc未満のバイクについては、1台当たり100～200パーツ程度の税額アップにどとまり、影響は軽微と説明している。

### トヨタがHV用電池生産開始、東部の工場

タイ国トヨタ自動車(TMT)は5月9日、東部チャチュンサオ県の工場ですべての生産を開始したと発表した。ハイブリッド車(HV)に搭載する。

ゲートウェイ・シティー工業団地内の工場にバッテリーの生産ラインを導入した。中型セダン「カムリ」とスポーツ用多目的車(SUV)「C-HR」に搭載する。これまで日本製バッテリーを使用してきたが、現地生産に切り替える。部品はタイと日本から調達する。生産ラインには人間と一緒に作業するコボット(協働ロボット)など最新設備を導入した。



東部チャチュンサオ県の工場に設置されたHV用バッテリーの生産ライン

タイの電動車両の標準的モデルとしてHVを普及させる目標に向け、HVの生産販売を強化する計画の一環となる。投資委員会(BOI)の投資優遇措置を活用し、HVとバッテリーを生産する。

投資額190億1,600万パーツ、年産能力がHV7万台、バッテリー7万個の事業として、BOIから2017年7月に認可されていた。

東南アジアでトヨタ自動車HV用のバッテリーを生産するのはタイが初となった。将来の新モデルにも搭載し、国内外に供給する方針。

### 車部品サミット、中国大手とEVトラック

自動車部品大手のサミット・グループ・ホールディングは、中国の自動車メーカーとタイで電気自動車(EV)の大型トラックの生産を計画している。

5月4日付バンコクポストによると、両社の合併事業とし、投資額は55億パーツを予定。昨年12月に投資委員会(BOI)にEV生産の事業認可を申請した。合併相手は明らかにしていないが、中国でトップ3に入るメーカーという。

中部サムットサコン県にあるサミットの商用車部品工場の近くに工場を設置する。年産能力は3万～10万台、6輪と10輪のトラック2車種を組み立て生産する。リチウムイオン電池を搭載する。

合併会社には中国メーカーが過半

を出資し、EVの技術を提供。サミットは40%出資し、生産設備や国内販売を担当する。BOIが認可すれば、まず輸入販売を開始し、市場調査に活用する。

サミット・グループ・ホールディングは、中核子会社のサミット・モーター・マニュファクチャリング(SMM)など22社を傘下に抱えている。

### 財閥CPと福田汽車、商用車を合併生産へ

大手財閥ジャルーン・ポーカパン(CP)グループは、中国の商用車大手、北汽福田汽車とタイで合併会社を設立し、商用車の生産販売に乗り出す。両社が4月25日、北京で提携契約に調印した。タイでトップ3に入る商用車ブランドを目指す。

5月2日付バンコクポストによると、ピックアップトラックや大型トラック、バスなど幅広い車種を生産する方針。「オーマン」「オーマーク」など北汽福田汽車のブランドを使用する。初期投資額は5億パーツを予定している。

これまでも北汽福田汽車はタイ企業と協力して国内で生産・販売していた。CPグループとの合併事業に一本化するとみられている。

CPグループはタイで中国の大手自動車メーカー、上海汽車とも合併事業を展開。2014年に乗用車の生産販売を開始し、販売台数を伸ばしている。

### マツダの新車販売25%増、世界最高伸び率

マツダ・セールス(タイランド)は4月10日、昨年度(2018年4月～19年3月)の新車販売台数が前年度比25%増の7万4688台に上り、マツダの販売国別でトップの伸び率だったと発表した。

主力の小型乗用車「マツダ2(日本名・デミオ)」を中心に販売台数が好調に伸び、過去最高を記録した。伸び率は2年連続で世界トップ。2位はロシアで22%、3位はメキシコで11%だった。タイはマツダの販売国としては6番目に販売台数が多く、シェアは6.6%でオーストラリアに次いで2位となった。

昨年度の販売台数のうち、「マツダ2」は同36%増の4万8,119台に上り、全体の68%を占めた。1トンピックアップトラック「BT-50プロ」も29%増の7,500台と好調。スポーツ用多目的車(SUV)「CX-5」は7%増の6,834台だった。

チャンチャイ社長は「国内経済の拡大とともに今年の新車市場は活性化すると予測。昨年比5～10%増の販売台数を目指す方針を示した。新モデル6車種の投入を予定している。



販売好調な小型車「マツダ2」

**TR THAI ROKUHA** **ストッカー付 ローダー装置**

**Robot(SI)Systems Integrator**

大容量ストックにより 長時間無人稼働

- ◆本機1台で工作機2台にも対応
- ◆シンプル構造で低コスト
- ◆既存の機械へ簡単後付

反転装置により裏裏反転 \*オプション

**使用例**

マシニングセンター2台のローダー装置 旋盤2台のローダー装置

お問合わせ先  
Warakorn  
☎ 081-820-0823 ✉ rokuha@loxinfo.co.th  
小松(こまつ)  
☎ 081-809-2906 ✉ komatsu@csloxinfo.com

**Thai Rokuha Co., Ltd.**  
IATF 16949 - ISO 9001 - ISO 14001  
TEL 0-2382-5391-6 FAX 0-2382-5397  
68/8 Moo 19, Soi Yingcharoen, Bangplee-Tamru Rd., Bangplee-Yai, Bangplee, Samutprakarn 10540 www.rokuha.com

**表面処理の問題を解決いたします**

**表面処理薬品**

前処理剤/亜鉛系めっき光沢剤/化成処理剤/  
コーティング剤/電子部品表面処理剤/  
その他表面処理薬品/

**高耐食性コーティング受託加工**

他社コーティング処理 メタスYCコーティング処理

ネジ穴が濡れる問題あり ボルト腐蝕 腐食でも十分に強度を維持

**優れた均一塗布性能による液溜まり防止**

**Siam YUKEN CO., LTD.**  
Amata City Chonburi Industrial Estate, Soi 23  
☎ 038-185-476 青山(Mr.) ☎ 084-644-1705  
✉ aoyamayuu@siamyuken.co.th

<http://yuken-th.com>

M Fair Bangkok 2019 ものづくり博覧会 **www.310ex.com**

**310 express**

**-310Slim- 軽量&省スペースねじ**

310Slim  
頭部の出っ張りが極端に低く、ほぼフラットな状態にすることが可能。通常のねじと比べ軽量な為、ドローン、ロボットなどの分野で多岐にわたり採用されている。

**310EXPRESS COMPANY**  
2-9-17 Tsujido Fujisawa Kanagawa 251-0047 JAPAN  
☎ +81-466-36-3656 ✉ info@310ex.com



NEW CAR SALES IN THAILAND (MARCH 2019) タイ国内新車販売台数 (2019年3月)

TOTAL CAR SALES (合計販売台数)

	Mar-19	Mar-18	Y-O-Y	Share	'19 Acc.	'18 Acc.	Y-O-Y	Share
Toyota	33,944	26,717	+27.1%	32.9%	86,246	64,234	+34.3%	32.7%
Isuzu	17,423	18,811	-7.4%	16.9%	44,922	44,316	+1.4%	17.0%
Honda	11,017	11,057	-0.4%	10.7%	30,004	28,325	+5.8%	11.4%
Mitsubishi	10,042	8,008	+25.4%	9.7%	23,991	20,696	+15.9%	9.1%
Nissan	7,645	6,870	+11.3%	7.4%	18,958	16,905	+12.2%	7.2%
Mazda	6,133	6,646	-8.3%	5.9%	16,579	16,586	-0.0%	6.3%
Suzuki	2,235	2,402	-7.0%	2.2%	5,672	6,225	-9.2%	2.2%
Hino	1,102	1,017	+8.4%	1.1%	2,856	2,430	+17.5%	1.1%
Subaru	180	178	+1.1%	0.2%	570	618	-7.8%	0.2%
Mitsubishi Fuso	0	0	0.0%	0.0%	0	0	0.0%	0.0%
Total Japanese makes	89,721	80,726	+11.0%	87.0%	229,799	206,505	+11.6%	87.2%
Other makes	103,164	95,082	+8.5%	100.0%	263,549	237,093	+11.2%	100.0%

PASSENGER CAR SALES (乗用車部門)

	Mar-19	Mar-18	Y-O-Y	Share	'19 Acc.	'18 Acc.	Y-O-Y	Share
Toyota	12,167	9,507	+28.0%	30.4%	30,921	24,888	+24.2%	30.1%
Honda	6,144	7,769	-20.9%	20.3%	21,523	21,628	-0.5%	21.6%
Mazda	4,965	4,944	+0.4%	12.4%	13,352	11,607	+15.0%	13.0%
Nissan	4,466	4,381	+1.9%	11.1%	10,930	10,548	+3.7%	10.7%
Mitsubishi	4,458	2,891	+54.2%	11.1%	10,660	7,225	+46.9%	9.8%
Suzuki	2,019	2,152	-9.4%	5.0%	5,105	5,561	-8.2%	5.0%
Subaru	3	3	0.0%	0.0%	14	6	+133.3%	0.0%
Total Japanese makes	36,225	31,587	+14.7%	90.4%	92,008	81,473	+14.0%	90.5%
Other makes	40,961	34,765	+15.2%	100.0%	102,620	96,131	+13.9%	100.0%

COMMERCIAL VEHICLE SALES (商用車部門)

	Mar-19	Mar-18	Y-O-Y	Share	'19 Acc.	'18 Acc.	Y-O-Y	Share
Toyota	12,777	17,210	-26.5%	34.5%	55,325	39,346	+40.6%	34.4%
Isuzu	17,423	18,811	-7.4%	27.6%	44,922	44,316	+1.4%	27.9%
Mitsubishi	5,584	5,117	+9.1%	8.9%	13,931	13,461	+3.5%	8.7%
Ford	5,566	6,781	-17.9%	11.6%	14,264	13,181	+8.2%	8.9%
Nissan	3,179	2,489	+27.7%	5.0%	8,022	6,417	+25.0%	5.0%
Honda	2,870	2,488	+15.4%	4.5%	7,484	6,807	+9.9%	4.7%
Chevrolet	1,082	2,010	-45.7%	3.0%	4,446	4,807	-7.0%	2.8%
MG	1,243	1,630	-23.8%	2.4%	3,479	3,673	-5.0%	2.0%
Mazda	1,168	1,702	-31.4%	1.9%	3,227	4,979	-35.2%	2.0%
Hino	1,102	1,017	+8.4%	1.7%	2,856	2,430	+17.5%	1.8%
Hyundai	517	410	+26.1%	0.8%	1,405	1,236	+13.7%	0.9%
Suzuki	216	250	-13.6%	0.7%	567	664	-14.6%	0.4%
TATA	51	80	-36.3%	0.1%	148	220	-32.7%	0.1%
Kia	5	11	-54.5%	0.0%	22	28	-21.4%	0.0%
Chrysler	0	0	0.0%	0.0%	0	0	0.0%	0.0%
Mitsubishi Fuso	0	0	0.0%	0.0%	0	0	0.0%	0.0%
Benx	0	0	0.0%	0.0%	0	0	0.0%	0.0%
Chery	0	0	0.0%	0.0%	0	0	0.0%	0.0%
N-Diesel	220	343	-35.0%	0.3%	631	1,117	-43.5%	0.4%
Other makes	88	50	+76.0%	0.2%	231	157	+47.1%	0.2%
Total	63,103	60,317	+4.6%	100.0%	160,929	146,962	+9.5%	100.0%

ONE-TON PICKUP SALES (1トニックアップトラック部門)

	Mar-19	Mar-18	Y-O-Y	Share	'19 Acc.	'18 Acc.	Y-O-Y	Share
Toyota	19,257	14,347	+34.2%	37.0%	49,371	35,221	+40.2%	37.2%
Isuzu	16,166	17,242	-6.1%	31.1%	41,607	40,408	+3.0%	31.4%
Mitsubishi	5,584	5,117	+9.1%	10.7%	13,931	13,461	+3.5%	10.5%
Ford	5,566	6,640	-16.3%	10.7%	14,263	16,729	-14.7%	10.7%
Nissan	2,944	2,257	+30.4%	5.7%	7,296	5,744	+27.0%	5.5%
Chevrolet	1,882	2,001	-6.0%	3.6%	4,446	4,825	-7.9%	3.4%
Mazda	601	610	-1.5%	1.2%	1,652	1,650	+0.1%	1.2%
TATA	41	41	0.0%	0.1%	116	118	-1.7%	0.1%
Foton	19	3	+533.3%	0.0%	23	6	+283.3%	0.0%
Total	52,000	48,258	+7.9%	100.0%	132,795	118,252	+12.3%	100.0%

\*PPV is included in 1-TON PICKUP segment and can be separated as follows.

PURE PICKUP SALES (ピュアピックアップトラック部門)

	Mar-19	Mar-18	Y-O-Y	Share	'19 Acc.	'18 Acc.	Y-O-Y	Share
Toyota	16,077	11,754	+37.0%	33.7%	41,667	30,769	+40.8%	33.7%
Isuzu	14,931	15,982	-6.6%	33.2%	38,832	37,408	+3.8%	33.7%
Ford	4,926	5,740	-14.2%	11.0%	12,418	14,216	-12.6%	10.8%
Mitsubishi	4,058	3,782	+7.3%	9.0%	10,168	10,373	-2.0%	8.8%
Nissan	2,784	2,257	+23.3%	6.2%	6,731	5,744	+17.2%	5.8%
Chevrolet	1,540	1,829	-16.4%	3.4%	3,529	4,609	-23.4%	3.1%
Mazda	601	610	-1.5%	1.3%	1,652	1,650	+0.1%	1.4%
TATA	19	41	-52.4%	0.0%	116	118	-1.7%	0.1%
Foton	19	3	+533.3%	0.0%	23	6	+283.3%	0.0%
Total	44,977	42,078	+6.9%	100.0%	115,128	102,893	+11.9%	100.0%

PPV SALES (乗用ピックアップ車部門)

	Mar-19	Mar-18	Y-O-Y	Share	'19 Acc.	'18 Acc.	Y-O-Y	Share
Toyota	3,180	2,613	+21.7%	44.8%	7,704	6,462	+19.4%	43.8%
Mitsubishi	1,326	1,335	-0.7%	21.9%	3,763	3,088	+21.9%	21.8%
Isuzu	1,255	1,260	-0.4%	17.7%	2,775	3,090	-10.2%	15.8%
Ford	640	900	-28.9%	9.0%	1,845	2,513	-26.6%	10.5%
Chevrolet	342	72	+375.0%	4.8%	917	216	+324.5%	5.2%
Nissan	160	0	0.0%	2.3%	365	0	0.0%	3.2%
Total	7,103	6,180	+14.9%	100.0%	17,569	15,359	+14.4%	100.0%

2019年3月のタイ国内新車販売台数  
前年同月比8.5%増の10万3164台

2019年3月 新車販売台数 部門別上位メーカー

合計販売台数 103,164台 8.5%増

台数	前年同月比	シェア
① トヨタ	33,944台	27.1%増 32.9%
② いすゞ	17,423台	7.4%減 16.9%
③ ホンダ	11,017台	8.0%増 10.7%

乗用車販売台数 40,061台 15.2%増

台数	前年同月比	シェア
① トヨタ	12,167台	28.0%増 30.4%
② ホンダ	8,147台	5.7%増 20.3%
③ マツダ	4,965台	0.4%増 12.4%

1トニックアップトラック (Pure Pick up とPPV含む)

販売台数 52,080台 7.9%増

台数	前年同月比	シェア
① トヨタ	19,257台	34.2%増 37.0%
② いすゞ	16,166台	6.1%減 31.1%
③ 三菱	5,584台	9.1%増 10.7%

1トニックアップトラック (Pure Pick up)

販売台数 44,977台 6.9%増

台数	前年同月比	シェア
① トヨタ	16,077台	37.0%増 35.7%
② いすゞ	14,931台	6.6%増 33.2%
③ フォード	4,926台	14.2%減 11.0%

商用車販売台数 63,103台 4.6%増

台数	前年同月比	シェア
① トヨタ	21,777台	26.5%増 34.5%
② いすゞ	17,423台	7.4%減 27.6%
③ 三菱	5,584台	9.1%増 8.8%

2019年1月~3月期の新車販売台数は  
前年同月比11.2%増の26万3549台

2019年1月~3月期 新車販売台数 部門別上位メーカー

新車販売台数 263,549台 11.2%増

台数	前年同月比	シェア
① トヨタ	86,246台	34.3%増 32.7%
② いすゞ	44,922台	1.4%増 17.0%
③ ホンダ	30,004台	5.5%増 11.4%

乗用車販売台数 102,620台 13.9%増

台数	前年同月比	シェア
① トヨタ	30,921台	24.2%増 30.1%
② ホンダ	22,520台	4.1%増 21.9%
③ マツダ	13,352台	15.0%増 13.0%

1トニックアップトラック (Pure Pick up & PPV)

販売台数 132,705台 12.2%増

台数	前年同月比	シェア
① トヨタ	49,371台	40.2%増 37.2%
② いすゞ	41,607台	2.7%増 31.4%
③ フォード	14,263台	14.7%減 10.7%

1トニックアップトラック (Pure Pick up)

販売台数 115,136台 11.9%増

台数	前年同月比	シェア
① トヨタ	41,667台	44.8%増 36.2%
② いすゞ	38,832台	3.8%増 33.7%
③ フォード	12,418台	12.6%減 10.8%

商用車台数 160,929台 9.5%増

台数	前年同月比	シェア
① トヨタ	55,325台	40.6%増 34.4%
② いすゞ	44,922台	1.4%増 27.9%
③ フォード	14,264台	17.0%減 8.9%

Fujimaki Steel (Thailand) Co., Ltd.  
藤巻スチールタイランド  
鋼材プレート製造



FUJIMAKI GROUP

24時間生産体制

特殊鋼・非鉄金属  
フリーサイズプレートの製造・販売

- 工具鋼 Tool Steel  
SLD, SLD-MAGIC, SKD11, HPM7, HPM-MAGIC, HPM38, SX105V, YXM1, SKD61, P20
- 炭素鋼・軟鋼 Carbon & Mild Structural Steel  
S50C, SS400
- アルミ・ステンレス Aluminium & Stainless  
A5052, A6061, A5083, A7075, SUS303

お客様の  
求めるサイズ  
Required Size

お客様の  
求める時  
Required time

お客様の  
求める場所  
Required Place

700/744 Moo.1 Tambol Panthong, Amphur Panthong, Chonburi 20160  
Tel: 038-185-429, Fax: 038-185-430  
E-Mail: info@fujimaki.co.th Website: http://fujimaki-web.co.jp/global



BOI認可企業リストは一部を抜粋して掲載しております。詳しくは「日刊タイビジネス」をご覧ください。出所:BOI

### 4月2日の認可事業(投資委員会)

順位	事業地	製品・事業内容	出資者
1	パトゥムタニ	果物製品	タイ・中国
2	サクオ	ケーキ	タイ・シンガポール・マレーシア
3	カンチャナブリ	合成油	タイ
4	—	空運	タイ・ベトナム

### 4月23日の認可事業(投資委員会)

順位	事業地	製品・事業内容	出資者
1	サムットプラカーン	免疫細胞の培養など	タイ

### 4月23日の認可事業(投資委員会)

順位	事業地	製品・事業内容	出資者
1	サムットサコン	魚肉製品	タイ
2	チャチュンサオ	自動車用エンジン	タイ・ドイツ
3	サムットプラカーン	電気製品部品	日本・シンガポール
4	チョンブリ	プリント回路基板実装など	台湾
5	ラヨン	アルファメチルステレン	タイ
6	パトゥムタニ	プラスチックコンパウンド	タイ・日本・香港
7	—	海運	タイ
8	—	海運	タイ・外国
9	ラヨン	製品検査サービス	タイ

### 4月29日の認可事業(投資委員会)

順位	事業地	製品・事業内容	出資者
1	パトゥムタニ	プリント回路基板実装	タイ
2	サムットプラカーン	国際ビジネスセンター	マレーシア
3	バンコク	国際ビジネスセンター	日本
4	ノンタブリ	ラテックスコンパウンド	タイ
5	サムットプラカーン	食糧部品など	タイ
6	チョンブリ	再生プラスチックストラップ	中国
7	アユタヤ	グリースなど	中国
8	ラヨン	冷凍水産物	イタリアドイツ
9	サムットサコン	電気制御キャビネット	—
10	サムットサコン	野菜・果物など	タイ
11	ラヨン	プラスチックコンパウンド	ドイツ・オランダ
12	サムットプラカーン	かばん・鞆など	タイ・韓国・香港
13	チェンマイ	コーヒー豆	タイ
14	バンコク	ソフトウェア	タイ・中国

## トランスの総合メーカー

### 工作機械用 制御盤製作

請け賜ります  
当社パートナー企業にて安心サポート!

制御盤製造、ケーブル・ハネス加工を得意とし、高品質な製品をお届けします。  
「現在の品質、納期に満足していない」など、お困りの際は是非お問い合わせください。

### 各種変圧器・リアクトルの設計・制作・販売

1個から製造販売いたします

単相乾式トランス 1VAから200KVA  
三相乾式トランス 500KVAまで  
ノイズカットトランス  
スコットトランス  
逆Vトランス  
振動コイル  
工作機械用制御盤

JEC-2200  
電気規格調査会  
標準規格準拠

**SDS ASIA CO., LTD.**  
8/70 Moo 5 Phaholyotin Rd., Klong 1 Klong Luang, Patumthani 12120  
Tel: 0-2516-9668 Fax: 0-2516-9932  
担当: 安井 Mobile: 094-689-7070  
E-mail: yasul\_m@sdsthai.com  
[www.sdsthai.com](http://www.sdsthai.com)

## SUGITOH 創業110年

Stand, Lens, Camera, Lighting  
Microscope for inspection With all

# TS-1000



●500万画素CCDカメラ  
●統合倍率25倍～165倍  
●高照度/長寿命LEDリングライト照明  
●安定度の高いスタンドとラック&ヒニオン(Z軸移動)  
●使いやすい5ヶ国語対応の2次元計測ビューソフト付き

142,000THB

## 歪検査器 DISTORTION TESTER TS-8N

142,000THB

**SUGITOH OPTICAL (THAILAND) CO., LTD.**  
86/1 Krungthonburi Road, Banglumppoo-Lang, Klongsan, Bangkok 10600 16 Floor Thai Verawat Building Branch 00003 Tel (66 2)4391955 Fax (66 2)4391955  
お問い合わせ先 担当: 大坪 Mobile: 095-732-2177 E-mail: otsubo@sugitohthai.com Skype Account: otsubomasanori

## 海外19拠点、日本国内60拠点のネオキャリアグループ

# タイでの人材採用のご相談は REERACOEN に!

タイマネジャー職、専門職、日本語人材の採用支援に実績があります!  
ハイスペック人材多数登録!

タイ人の日本語人材の採用  
経理・人事・総務などホワイトカラーの採用  
ローカルマネジャー専門職の採用  
日本人スタッフの採用(現地・他国からのご紹介)

タイ国内で転職をお考えの求職者様もお気軽にお問い合わせください

**【バンコクオフィス】**  
REERACOEN RECRUITMENT CO., LTD.  
801 8th Floor, Mercury Tower, 540 Ploenchit Road, Lumpini, Pathum Wan, Bangkok 10330

**【チョンブリオフィス】**  
REERACOEN EASTERN SEABOARD RECRUITMENT CO., LTD.  
4/222 Harbormall Bldg. Unit 10C04-05, 10th Floor, Moo 10, Sukhumvit Road, Thungskhla, Sriracha, Chonburi 20230 Thailand

**【お問い合わせ】**  
☎ (66) 02-253-9800  
▲ 川田 ☎ 094-995-0743  
✉ kawata@reeracoen.co.th

## ネットワーク・ロボットケーブルの 泉州電業



**SENSHU ELECTRIC INTERNATIONAL CO., LTD.**

☎ 02-168-3226 英語・タイ語  
087-983-3030 日本人直通  
✉ senshu-mj@senshu.co.th

90 CW Tower 17th Floor, Room 1704B Ratchadapisek Rd., Huay Kwang, Huay Kwang, Bangkok 10310 Thailand



# 出展社募集中!

2018年ハノイ開催で好評を  
いただいたものづくり商談会が ベトナム・ホーチミンで初開催!

出展社: 200社(見込) 来場者: 3,000名(見込)



## 第1回 FBCホーチミン2019 ものづくり商談会

2019年10月10日(木)-11日(金)  
Phu Tho Indoor Sports Stadium



FBCホーチミンものづくり商談会は、ベトナムやASEANに  
展開する多くの現地・日系製造業企業および製造業に  
関連する企業が集まる業界特化型のマッチングイベントです。  
ベトナムでの事業発展のきっかけや新たな出会いを求める  
企業様にとっては絶好の機会です。

### FBCホーチミン2019の大きな3つの特徴

#### 1 事前に商談をスケジュールング

専用ウェブサイトに登録した企業情報を基に  
ウェブ上で事前マッチング。2日間効率よく  
商談ができる!



#### 2 ビッグパイアーズエリア

調達目的で参加の企業が集まるエリアを  
設置。ビッグパイヤーとの出会いのチャンスがある!ウ  
ェブサイトから出展リストを確認できます。



#### 3 来場企業とのマッチング

会場にマッチングサポートセンターを設置。  
希望来場者と出展社をその場でマッチング!



初日から多くの  
引き合いがあり、今後の取引に  
つながることを期待しています!

想像していたよりベトナム企  
業が出展してよかった

出展企業、来場者と多くの  
出会い、情報交換ができました

出展案内の詳細はこちらから!

[www.fbchcm.factorynetasia.com](http://www.fbchcm.factorynetasia.com)

#### [ Contact ]

NC NETWORK VIETNAM JSC

FACTORY NETWORK ASIA (THAILAND) CO., LTD.

+84-24-3719-2826(ベトナム)

+66-2-254-1801(タイ)

vn\_fbc@factorynetasia.com



ASEAN's Leading Machinery and Technology Event for Manufacturing and Supporting Industries

# ME MANUFACTURING EXPO 2019

## 19-22 JUNE 2019

InterPlas Thailand 2019

InterMold Thailand 2019

AUTOMOTIVE MANUFACTURING 2019

ASSEMBLY & AUTOMATION

ROBOTX ME X

SURFACE & COATINGS 2019

Co-located with:  
**NEPCON** Thailand 2019

M fair  
ものづくり商談会

## 東南アジア最大級製造業見本市 Mfairものづくり商談会も併催

6月19日から22日までバンコク国際貿易展示場 (BITEC)で東南アジア最大級の製造業関連製品の見本市「Manufacturing Expo (ME) 2019」(主催Reed Tradex)が開催される。

工作機械から金型、プラスチック、表面処理、自動化まで幅広い業種が対象となるほか、電子電機産業向けの「NEPCON Thailand」も同時開催され、BITECのHall98から104まで4万3,000平方メートルのスペースに46カ国から2,400プラン

ドが出展予定となっている。昨年は9万769人が来場したが、主催者では今年も期間中に約8万5,000人の来場を見込んでいる。

また、Hall105では6月19日から21日まで「Mfairバンコク2019ものづくり商談会」が開催される。製造業関連企業が材料や部品の現地調達や自社製品の販路拡大のためにローカル企業や日系企業と商談する。約150社の出展と1万人の来場を予定している。



製造業関係企業らが自分たちで制作した駒(コマ)を持ち寄り、対一のケンカゴマによって戦い、優勝を争うもの。土俵の大きさは直径250mmで、中央部が少しへこんだSR700mmのすり鉢状になっている。コマは直径20mm以下、60mm以内なら材質、形、重さなどは自由。

ぶつかり合いに強い低重心型や胴体部分の内側を軽量化して回転時間を長くする持久戦型など、コマには様々なタイプがある。今回の優勝および準優勝チームは、来年日本で開催されるコマ大戦世界大会への参加資格と各チーム2名分の渡航費が授与される。今年も熱い戦いがBITECで繰り広げられる。

### 第3回バンコク場所2019開催

6月21日には3回目となる「全日本製造業コマ大戦バンコク場所」がHall105で開催される。コマ大戦は

### 多彩なセミナーが連日開催

MEの開催期間中、BITECでは様々な業界の最新の知見を学ぶことができる各種のセミナーが行われている。「AUTOMOTIVE SUMMIT 2019」は6月19日、20日の2日間にわたり開かれ、スマートモビリティやコネクテッド自動車、低炭素型自動車などのテーマで産官学から講演者を招き、近年の動向を報告する。言語は英語。



その他、6月21日に行われる「ROBOTICS & AUTOMATION SYMPOSIUM 2019」では、キングモックト工科大学のダジット氏が製造業の自動化とロボット技術について講演するほか、スマート製造業に関するパネルディスカッションも行われる。言語はタイ語。ほかにも多彩なセミナーが催される予定となっており、ウェブサイト上 (<https://www.manufacturing-expo.com/Manufacturing-Expo-2019/Conferences/#>) で最新情報をチェックしたい。

次ページ以降、  
各Hallの詳細地図へ





## Hall 99

CHOSEN TECHNOLOGY CO., LTD.  
GREEN PLUS (THAILAND) CO., LTD.  
NACHI TECHNOLOGY (THAILAND) CO., LTD.

## Booth No.

9Z05  
9E52  
9A27



ASSEMBLY & AUTOMATION  
ホール No. 98  
ブース No. 8K11

在庫確認をスピーディに  
**Omni THK**



在庫品検査ツール

短納期対応品や在庫品を簡単に確認いただけます。

お問い合わせ ec.thk.com  
日本語/タイ語サポート E-mail: thk@trtc.co.th  
【日本語】福田 携帯電話: +66-(0)61-418-9437  
【日本語】松永 携帯電話: +66-(0)84-737-3973  
【タイ語】Ms. Nattima (Namwhan) Tel: 0-2751-3001  
THK RHYTHM (THAILAND) CO., LTD. LM System Division



ASSEMBLY & AUTOMATION  
ホール No. 99  
ブース No. 9E52

Green Plus (Thailand) Co., Ltd.

搬送システムならGreen Plusへ



コンベア前からのパレット搬送



段ボールを吸着搬送



鉄板の吸着搬送



組立ライン内の部品搬送

お問い合わせ http://gnplus.com  
担当: 福原 望 Mobile: +66-(0)80-260-8862  
Nozomu Fukuhara E-mail: fukuhara@gnplus.com  
Tel: +66-(0)2-740-5564 Fax: +66-(0)2-740-5565  
Room no:2 No.29/10, Moo.7, Soi Pooncharoen, Bangna-Trad Road, Tambon Bangchalong, Amphur Bangphli, Samutprakan Province, 10540 Thailand



ASSEMBLY & AUTOMATION  
ホール No. 99  
ブース No. 9Z05

CHOSEN Technology Co., Ltd.

各種精密測定機器の販売  
光学検査測定選別機



Auto Vision Inspection and Sorting Machine

CHOSEN "See More...Measure More"

お問い合わせ www.chosen.co.th  
Tel: 0-2736-2122 Fax: 0-2736-1670  
担当: Mr. Worapoj R. E-mail: marketing@chosen.co.th  
Mr. Suchai P.  
CHOSEN Technology Co., Ltd.  
5 Krungthepkreetha Rd., Saparnsung, Bangkok10250



ASSEMBLY & AUTOMATION  
ホール No. 99  
ブース No. 8M11

IAI Robot (Thailand) Co., Ltd.

手首ユニット  
WU

コスト低減の提案!  
多関節ロボットの仕事を  
「直交ロボット」でも実現



エレシリンダー®

ますます増えるバリエーション  
高剛性・小型・防水・耐ラジアル  
新しい自動化の考え方を提案!



「簡単・高性能・利益が出る」11,900パーツ〜



お問い合わせ www.iai-robot.co.th  
営業担当: 若宮、笹森 / 技術担当: 南  
Tel: 02-361-4457-9 Fax: 02-361-4456  
825 Phairojkiija Tower 7th Floor, soi29 Debaratana Rd.,  
Bangna nuea, Bangna, Bangkok 10260





## Hall 98

THAI HIBEX CO., LTD.  
IAI ROBOT (THAILAND) CO., LTD.  
SYSTEM UPGRADE SOLUTION BKK CO., LTD.  
THK CO., LTD.  
VISCO TECHNOLOGIES (THAILAND) CO., LTD.

## Booth No.

8C11  
8M11  
8J01  
8K11  
8M38



**SUS BKK**

**HIBEX**  
Thai Hibex Co., Ltd.

ホール No. **98**  
ブース No. **8C11**

電子製造業向け商社

**HIOS**  
電流制御ドライバー  
**DCD-40L**

トルク値・回転数・角度など  
ネジ締め条件の複数設定が可能  
生産性の大幅向上を実現

ネジ締め・塗布・はんだの  
自動化デモを実施

**JANOME**

JR3000 JC-3  
JAPAN UNIK NACHI  
UNIX-0F MZ07

生基板から実装・組立てまで、  
お気軽にお問い合わせください。

- ねじ締め
- 塗布
- 基板分割
- はんだ
- リードカット
- CCDカメラ

お問い合わせ [www.thai-hibex.com](http://www.thai-hibex.com)

射場  
Iba

Atatpong

携帯電話: 08-1733-5963  
E-mail: shusaku.iba@hibex.com.sg

携帯電話: 08-9083-0079  
E-mail: atatpongch@hibex.com.sg

**Thai Hibex Co., Ltd.**  
117/212-213 M.18, T.Klong Nueng, A.Klong Luang,  
Pathunthani 12120 Tel: 0-2529-1516 Fax: 0-2529-2700

**ASSEMBLY & AUTOMATION**

ホール No. **98**  
ブース No. **8M38**

ViCO Technologies (Thailand) Co., Ltd.

画像処理システムの開発・製造・販売

ブースではベアリング外周検査デモと電子部品のイントレ検査、ガラステーブルでのプラスチックモールド検査を展示予定です

FPC検査

Oリング検査

お問い合わせ <https://www.visco-tech.com/>

**担当:** 黒田 Mobile: +66-90-649-5949  
栗元 Mobile: +66-89-764-3337

Tel: +66-2-664-3236 E-mail: sales@visco-tech.co.th  
54 BB Building 13th floor, Room 1313, Sukhumvit 21 Road(Asoke),  
Klongtoey-Nua, Wattana, Bangkok 10110, THAILAND

# SUS BKK

System Upgrade Solution BKK Co., Ltd.

**ASSEMBLY & AUTOMATION**

ホール No. **98**  
ブース No. **8J01**

アルミフレームを用いた  
最適な FA ソリューション

作業現場をより快適にする  
SiO コントローラー付き  
**ハイブリッドカラクリ**  
モジュール

アルミフレームを用いた  
ユニットと最新の電気制御  
システムで生産ラインに  
おける最適な FA ソリュー  
ションをご提供します。

お問い合わせ [www.susbkk.co.th](http://www.susbkk.co.th)

Tel: 038-457-069-71 Fax: 038-468-297

日本人担当 **植松**  
Uematsu

携帯電話: 08-1951-8002  
E-mail: uematsu-y@sus.co.jp

Amata City Chonburi Industrial Estate 700/71 Moo 5, T.Klongtamru,  
A.Muang, Chonburi 20000

構造設計のための無料ソリューション  
コンサルティング。

ハイスルキテクニカルチームと  
ワンストップサービス。

安全性と高生産性により低コスト、省エネ、  
操作サイクルタイムの短縮を実現し、  
生産現場での改善と利益アップに貢献。



## Hall 100-101

IKO THOMPSON ASIA CO., LTD.  
 OSG THAI CO., LTD.  
 SAEILO (THAILAND) CO., LTD.  
 TTK CORPORATION CO., LTD.  
 ULVAC (THAILAND) LTD.

## Booth No.

OH01  
 OD03  
 1E23  
 OD49  
 OB27



**InterMold Thailand 2019**  
 ホール No. **101**  
 ブース No. **1E23**

**SAEILO**  
 SAEILO (Thailand) Co., Ltd.

**工作機械 /CAD/CAM/CAE の販売及びアフターサービスならお任せください。**

**mectron**



MECTRON MTV-C360  
立形コンパクトマシニングセンター

**STAR**



STAR SR32JII  
スイス製 CNC 自動装置

**CimatronE**



CimatronE 金型・試作向け総合 CAD/CAM

お問い合わせ [www.saeilo.co.th](http://www.saeilo.co.th)

Tel: 0-2061-5571-5 Fax: 0-2061-5570

代表 黒須 携帯電話: 081-812-7368 E-mail: kurosu@saeilo.co.th
代表 松本 携帯電話: 081-806-8814 E-mail: matsuki@saeilo.co.th
代表 高橋 携帯電話: 098-276-4212 E-mail: takahashi@saeilo.co.th

**SAEILO (Thailand) Co., Ltd.**  
 115/2 Motorway Road, Khwaeng Thap Chan, Khet Saphan Sung, Bangkok 10250

**ULVAC**  
 LEADING THE WORLD WITH VACUUM TECHNOLOGY

**SAEILO**  
 Hi-tech & Hi-spirit

**IKO**  
 Innovation, Know-how & Originality

**IKO**  
 Innovation, Know-how & Originality  
 IKO THOMPSON ASIA CO., LTD.

**Automotive MANUFACTURING 2019**  
 ホール No. **100**  
 ブース No. **OH01**

**ニードルベアリング、リニアウェイ、メカトロシリーズ**

**Hot Selling Products**

Linear Way  
 -Ball Type Miniature Series-



Standard Type Cam Followers    Crossed Roller Bearings

豊富な製品シリーズを是非共、弊社ブースにてお確かめ下さい。

お問い合わせ [www.ikont.co.jp](http://www.ikont.co.jp)

Tel: 02-637-5115 Fax: 02-637-5116

日本人直通 加能 携帯電話: 098-830-3650 E-mail: ita@ikonet.co.jp

**IKO THOMPSON ASIA CO., LTD.**  
 Unit305, 3rd Fl., Zuelig House, 1-7 Silom Rd., Silom, Bangrak, Bangkok 10500

**OSG**  
 OSG THAI CO., LTD.

**SURFACE & COATINGS 2019**  
 ホール No. **100**  
 ブース No. **OD03**

**切削工具の総合メーカー**



耐摩耗性・じん性の高い・EgiAsコーティング  
 高い耐摩耗性・耐熱性に加え、じん性に優れた皮膜で、  
 超寿命と寿命安定化を実現

お問い合わせ [www.osg.co.th](http://www.osg.co.th)

Tel: 038-989-035 Fax: 038-989-042

日本人直通 齊藤 携帯電話: 092-249-7344 E-mail: yosaitoh@osg.co.jp

128 Moo 9 Bangwua, Bangkokong, Chachoengsao 24180 Thailand

**TKK**  
 TTK CORPORATION CO., LTD.

**SURFACE & COATINGS 2019**  
 ホール No. **100**  
 ブース No. **OD49**

**LEADER OF TOTAL INDUSTRY SOLUTION IN THAILAND**

**ROBOT AUTOMATION PAINT SPRAYERS COATING**



**GRACO** × **YASKAWA**

お問い合わせ [www.tkkcorporation.com](http://www.tkkcorporation.com)

Tel: 0-2164-1515 Fax: 0-2164-1516

日本人直通 伊藤 携帯電話: 063-373-2764 E-mail: info@tkkcorporation.com

MS SIAM TOWER 24 Floor, Rama 3 Road, Yannawa, Bangkok 10120





## Hall 99

NIC AUTOTEC (THAILAND) CO., LTD.

SINFONIA TECHNOLOGY (THAILAND) CO., LTD.

## Booth No.

9E06

0A12



**ASSEMBLY & AUTOMATION**

**SINFONIA**

SINFONIA TECHNOLOGY (THAILAND) CO., LTD.

ホール No. **99**  
ブース No. **0A12**

**振動コンベヤ、パーツフィーダを  
現地で生産・販売**

パーツフィーダ

振動コンベヤ

**日本実績 No.1**

シンフォニアテクノロジー (タイ) は設立 30 周年

お問い合わせ [www.sinfo-l.jp/stt/](http://www.sinfo-l.jp/stt/)

Tel: 0-2160-5068 Fax: 0-2160-5069

振動機 土田 携帯電話: 098-281-8544  
E-mail: tsuchida@sinfo-stt.com

パーツフィーダ 高橋 携帯電話: 098-247-6977  
E-mail: takahashi@sinfo-stt.com

SINFONIA TECHNOLOGY (THAILAND) CO., LTD.  
12th Floor Room 1205, 319 Chamchuri Square Building,  
Phayathai Road, Pathumwan, Bangkok10330

**ULVAC**  
LEADING THE WORLD WITH VACUUM TECHNOLOGY

ULVAC (THAILAND) LTD.

**SURFACE & COATINGS 2019**

ホール No. **100**  
ブース No. **0B27**

半世紀を超えて、ULVACの真空技術は、  
多岐に渡る産業に貢献してきました。

真空熱処理システム  
COMBAT SERIES

真空ポンプ、計測・分析機器など、  
真空機器の総合メーカーならではの  
製品ラインアップ

射出成形機運動型高速  
スリット重合システム  
SPP-SERIES

お問い合わせ [www.ulvac.co.th](http://www.ulvac.co.th)

Tel: 0-2738-8883 Fax: 0-2738-8200

担当 安東 携帯電話: 089-074-7755  
E-mail: sales@ulvac.co.th

**ULVAC (THAILAND) LTD.**  
110/6 Moo 13 Soi 25/2, Kingkaew Road, Rachathewa, Bangplee, Samutprakarn 10540

**ASSEMBLY & AUTOMATION**

**NIC**

NIC Autotec (Thailand) Co., Ltd.

ホール No. **99**  
ブース No. **9E06**

**アルミフレーム**  
材料・設計・組立・現地据付

**ALFA FRAME SYSTEM**

組立時間の4割を占める「部材を探す、組立手順を  
考える、寸法を測る…」という作業を「アルミ  
フレームに直接設計図を印刷する」ことで大幅  
カット。見えないコストを短縮し、組立てやすさ  
を実現しました。特殊プリンタを用いた「マーキ  
ングシステム™」は世界初、NIC独自の技術です。

指定方向を  
合わせて取付

ネットをラインに  
合わせて挿入

アルファフレーム形式一長五

部品番号 (7A) が一致する  
フレームを配置

ブラケットを輪郭線に  
合わせて取付

部面番号 一 部品番号

お問い合わせ [www.nic-inc.co.jp/](http://www.nic-inc.co.jp/)

Tel: 02-136-5841-2 (日/タイ語)  
携帯電話: 098-287-6605 (日本語)  
E-mail: thailand@nic-autotec.com (日/タイ語)

**NIC Autotec (Thailand) Co., Ltd.**  
ASIA INDUSTRIAL ESTATE, 111/09-10 Moo. 4, Tambol Klong Suan,  
Amphur Bangbor, Samutprakarn 10560

**小型ロボット  
専用アルミ架台 NEW**

垂直多関節ロボット  
7Kg以下専用架台

剛性を数値化した最適設計  
スチール口50mm 角パイプ  
と同等の剛性をもつ 60 角  
フレームを採用し、コスト  
削減・生産ラインのスリム  
化を実現します。

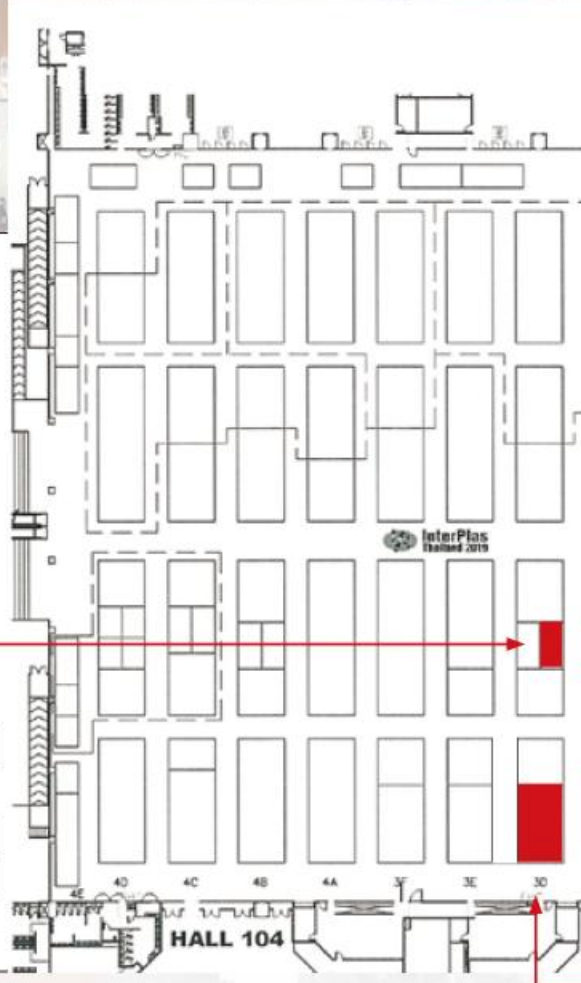
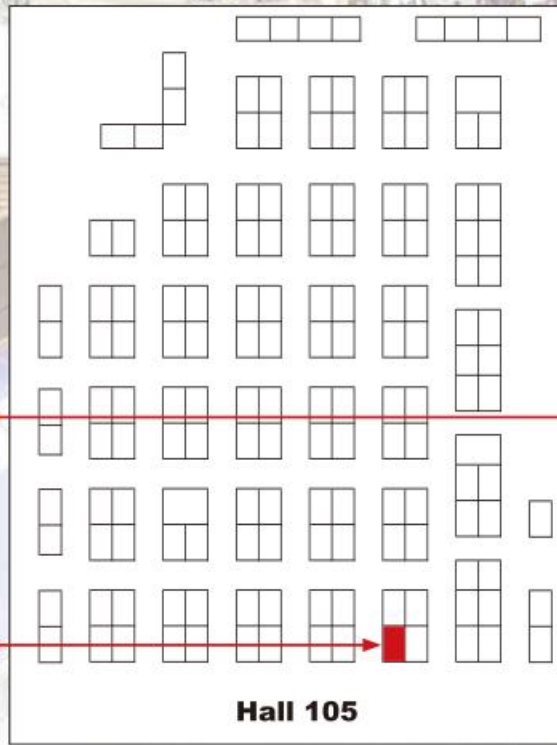


## Hall 103-105

GREEN INDUSTRY SERVICES CO., LTD.  
 HANSHIN NEJI (THAILAND) CO.,LTD.  
 SODICK (THAILAND) CO., LTD.

## Booth No.

3D18  
 5A05  
 3D01



**GISFILTER**



Hall 105

HALL 104

**ものづくり商談会**  
Mfair, Bangkok 2019

ホール No. **105**  
ブース No. **5A05**

**HANSHIN NEJI (THAILAND) CO., LTD.**

日本製ねじ商品の在庫・販売

ねじの調達  
お任せ  
ください

ロットを気にせず調達できます!

**少量多品種 OK**

3,500 点の日本製ねじ商品を在庫

台湾、中国、タイにてロット生産も承ります。

**コストダウン**  
安定調達致します。

ねじ、鍛造品、圧造品、プレス品等

緊急時お気軽にご相談ください!

**納期レオレオ OK**

工具・資材などねじ以外の商品も OK!

▼ お問い合わせ [www.hanshin-neji.com/TH](http://www.hanshin-neji.com/TH)

担当 **やまもと 山星** Tel: 038-348-290 Fax: 038-348-492  
 E-mail: ken\_43@hanshin-neji.com

担当 **ナックポル Nuttapol** E-mail: nuttapol@hanshin-neji.com

**HANSHIN NEJI (THAILAND) CO., LTD.**  
 99/78 Moo 10 T. Nongkham, A. Sriracha, Chonburi20230

**InterMold Thailand 2019**

ホール No. **102**  
ブース No. **2D27**

**MISUMI (THAILAND) CO., LTD.**

射出成形用部品をワンストップでご提供

カタログ  
無料進呈!  
ブースにお越し  
ください

**MISUMI** COMPONENTS HOLDING

STANDARD COMPONENTS FOR INJECTION MOLDING

2019

射出成形用標準部品、設備、交換部品など  
**7,000アイテム以上を掲載した2019年版。**

▼ お問い合わせ <https://th.misumi-ec.com>

☎ +66-38-959-200 ☎ +66-38-959-202  
 日本人窓口 Japanese@misumi.co.th 直営: +66-38-959-200#8

**MISUMI (THAILAND) CO., LTD.**  
 300/24 Moo 1, Eastem Seaboard Industrial Estate Soi 5,  
 T.Tasith. A.Pluakdaeng. Rayong 21140 Thailand

**InterMold Thailand 2019**

ホール No. **102** ブース No. **2D01**  
**InterPlas Thailand 2019**  
 ホール No. **103** ブース No. **3D01**

**Sodick (Thailand) Co., Ltd.**

金属3D Printer によるプラスチック成形革命  
**V-Line 電動射出成形機 MS シリーズ初登場**

金属3Dプリンター  
OPM250L

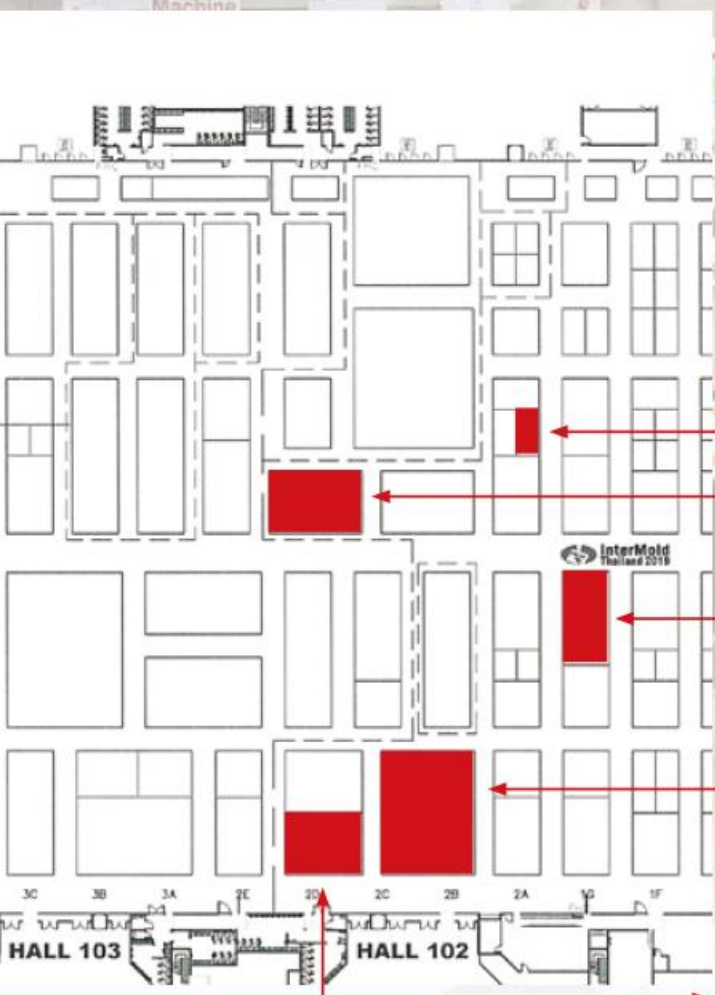
電動精密射出成形機  
MS200

▼ お問い合わせ [www.sodick.co.th](http://www.sodick.co.th)

Tel: 0-2529-3925

担当 **森** 携帯電話: 08-1988-1408 E-mail: morin@sodick.co.jp  
 担当 **渡邊** 携帯電話: 08-1985-0053 E-mail: watanabe@sodick.co.jp  
 担当 **横川** 携帯電話: 08-1988-1683 E-mail: takumi@sodick.co.jp  
 担当 **稲山** 携帯電話: 08-1868-0603 E-mail: inayama@sodick.co.jp





## Hall 101-102

FACTORY MAX CO., LTD.  
 GUEHRING (THAILAND) CO., LTD.  
 MISUMI (THAILAND) CO., LTD.  
 NACHI TECHNOLOGY (THAILAND) CO., LTD.  
 SODICK (THAILAND) CO., LTD.

## Booth No.

2C01  
 2A36  
 2D27  
 1G23  
 2D01



**InterMold Thailand 2019**

**GUEHRING**  
THE TOOL COMPANY

ホール No. **102**  
ブース No. **2A36**

GUEHRING (THAILAND) CO. LTD.

**Guehring (タイ) は、タイにワンストップ・サービスセンターを持つ唯一の工具メーカーです。**

DRILLING TAPPING/THREAD-MILLING/FLUTELESS TAPPING MILLING REAMING PCD/PCBN

SPECIAL TOOLING SOLUTIONS COUNTERSINKING/DE-BURRING MODULAR TOOLING SYSTEMS TOOL RESTORATION SERVICE

特殊工具、再研磨、コーティングなど、全て一括で対応します。ドリル、タップ、フライスカッター、リーマ、カウンターシク、工具セット、工具ホルダーなど精密切削工具をお客様に提供しています。

お問い合わせ [www.guehring.co.th](http://www.guehring.co.th)

Tel: +66 (0) 2-174 5200 Fax: +66 (0) 2-174 5199  
 E-mail: [info.thailand@guehring.de](mailto:info.thailand@guehring.de)

**GUEHRING (THAILAND) CO. LTD.**  
 999/107 Moo 20, Soi Boonmeesab 4 Bangplee-Tamru Road, Bangpleeyai, Bangplee, Samutprakarn 10540 Thailand

**InterMold Thailand 2019**

**FACTORY MAX**  
WE CAN MAXIMIZE YOUR PROFIT

ホール No. **102**  
ブース No. **2C01**

Factory Max Co., Ltd.

**超高精度肉盛溶接機**  
WELD PRO **SW-V02** TIG 溶接 + 抵抗溶接

アルミニウムの精密溶接も可能  
 極細溶接材から厚盛り溶接まで

**SANWA**

ファクトリーマックスでは、自動車産業や金型業界、また関連産業向けに、厳選した高品質な各種工具のみをご提供しております。さらに、製品をご提供するだけでなく、お客様の用途に合わせて技術研修なども行い、生産性向上のサポートをさせていただきます。

お問い合わせ [www.factorymax.co.th](http://www.factorymax.co.th)

Tel: 0-2333-8888, 0-2759-9100 Fax: 0-2759-9009  
 E-mail: [info@factorymax.co.th](mailto:info@factorymax.co.th)

**Factory Max Co., Ltd.**  
 6/151, 153, 155, 157 M.7 Srinakarin Rd, T. Bangmuang  
 A. Maung Samutprakarn10270

**InterPlas Thailand 2019**

**GISFILTER**

GREEN INDUSTRY SERVICES CO., LTD.

ホール No. **103**  
ブース No. **3D18**

メルトスピニング・プラスチック・化学プロセス向け  
**フィルター部品&ガasket**

- メタルワイヤーメッシュ
- 自動ベルト式フィルター
- ニットメッシュ&デミスター
- フィルターシーブ
- 溶接バックフィルター
- フレームバックフィルター

Plain Weave (PW) Twill Weave (TW) Plain Dutch Weave (PD) Reverse Dutch Weave (RD) Twill Dutch Weave (TD) ...

お問い合わせ [www.gis.co.th](http://www.gis.co.th)

Tel: +66 2 888 0202 Fax: +66 2 888 0203  
 E-mail: [info@gis.co.th](mailto:info@gis.co.th)

GREEN INDUSTRY SERVICES CO., LTD.  
 346 Moo 12 Phutthamonthon 3 Soi 16/4, Salathamasop, Tavewattana, BKK 10170

LINE@ [@gisfilter](https://www.gisfilter.com)

**InterMold Thailand 2019**

**NACHI**

NACHI Technology (Thailand) Co., Ltd.

ホール No. **101**  
ブース No. **1G23**

ホール No. **99**  
ブース No. **9A27**

ロボットを核にした「総合機械メーカー」

1kg可搬ミニロボット **MZ01**  
 作業者ひとり分のスペースに2台設置可能

ベアリング 切削工具 油圧機器 工作機械

人と共存可能な「協働ロボット」  
**『CZ10』**  
 挟み込み防止のため、アームと胴部の幅を25mm以上確保し、本質安全を実現

お問い合わせ [www.nachi.co.th](http://www.nachi.co.th)

総代理店 **たからじま 当 寶島** 電話 0-2714-0008 0-2714-0740  
 akira.takarajima.nc@nachi.com

**NACHI Technology (Thailand) Co., Ltd.**  
 [Bangkok Sales Office] Unit 23/109 (A), Fl. 24th Sorachai Bldg., Sukhumvit 63 Rd., Klongtonnu, Wattana, Bangkok 10110



# NAGANO in JAPAN



ME **MANUFACTURING EXPO 2019**

Hall100  
OH09

**是非ブースにお立ちよりください!**

NAGANOは、国際色豊かで美しい自然に恵まれた県です。NAGANOから世界へ供給される精密部品や工業製品は、自動車やスマートフォン、さらには航空機や医療機器にまで幅広く活用されており、多くのグローバル企業を支えています。NAGANOは、あなたのビジネスにとって最適なパートナーになるでしょう。

<b>加工</b>	<b>カイン工業株式会社</b>	<b>高品質な板金加工品をご提供します。</b>
	<p><b>&lt;出展目的&gt;</b> 溶接技術を強みとした、新規取引先様の発掘。</p> <p><b>&lt;出品物&gt;</b> 板金加工</p> <p><b>&lt;製品PR&gt;</b> 大物筐体の板金溶接加工。</p> <p><b>&lt;企業PR&gt;</b> 大物品の溶接加工は、歪み等の問題でなかなか精度よく製造する事は、難しい加工となります。長年の溶接経験とロボット溶接の自動化を両立させて精度よく、加工します。</p>	
	<p>📍 Factory Land Wang-Noi, No.155 Moo 3, T.Wangchula, A.Wang-Noi, Phranakorn Sri-Ayutthaya, Thailand 13170</p> <p>👤 堀 洋平 ☎ +66(0)98-248-1427 ✉ yo-hori@kaisin-g.jp</p> <p>🌐 <a href="http://www.fact-link.com/home/kaishin thailand/">http://www.fact-link.com/home/kaishin thailand/</a></p>	

<b>加工</b>	<b>株式会社長野日高産業</b>	<b>“Inspire The Surface” 表面に創造力を</b>
	<p><b>&lt;出展目的&gt;</b> 新規取引先の発掘</p> <p><b>&lt;出品物&gt;</b> 表面処理加工</p> <p><b>&lt;製品PR&gt;</b> クリーニング、表面硬化、摩擦変化、密着性向上、ロータス効果と言った様々な表面改質のサンプルをご覧ください。</p> <p><b>&lt;企業PR&gt;</b> 私たち長野日高産業が提供するサンドブラスト受託処理によりお客様の製品の表面に様々な表面改質を加える事ができます。表面のあり方を見直すことにより驚くような付加価値が生まれます。</p>	
	<p>📍 〒 394-0004 長野県岡谷市神明町 2-5-10</p> <p>👤 小澤 功 ☎ +81(0)266-75-5638 ✉ ozawa@nagano-hidaka.jp</p> <p>🌐 <a href="http://nagano-hidaka.jp">http://nagano-hidaka.jp</a></p>	

<b>工具</b>	<b>株式会社ナショナルツール</b>	<b>精度を高め、スピードを磨き信頼に応えること。</b>
	<p><b>&lt;出展目的&gt;</b> 新規取引先の発掘</p> <p><b>&lt;出品物1&gt;</b> 自動車部品 自動車用A/T、CVTの油圧制御バルブを始め 油圧摺動運動で油量コントロールさせる高精度 なμm単位のキズ、バリ等も許さない部品加工です。</p> <p><b>&lt;出品物2&gt;</b> 特殊工具 これまでに培ってきたノウハウからの設計、熟練工による高精度な加工技術により、精度はもちろん難易度の高い特殊工具にも自信をもってお応えします。</p> <p><b>&lt;企業PR&gt;</b> 永年培ってきた高精度な特殊工具と、その技術のノウハウから生まれた高品質なNC加工技術、これら2つの技術が互いにフィードバックし合い、コストダウン・スピードを図り、高精度な品質を実現。</p>	
	<p>📍 391-0011 長野県茅野市玉川11400-238</p> <p>👤 両角 政秋 ☎ +81(0)266-70-1400 ✉ m.morozumi@n-tool.co.jp</p> <p>🌐 <a href="http://www.kwnt.co.th">http://www.kwnt.co.th</a> <a href="http://www.n-tool.co.jp">http://www.n-tool.co.jp</a></p>	

<b>部品</b>	<b>日本プラマグ株式会社</b>	<b>軽量・精密・複雑形状・割れ欠け無し、日本プラマグのマグネット</b>
	<p><b>&lt;出展目的&gt;</b> 新規取引先の発掘</p> <p><b>&lt;出品物&gt;</b> 射出成形磁石(プラスチックマグネット)を主とした磁石部品</p> <p><b>&lt;製品PR&gt;</b> 車載・家電・住宅設備等のモーターや磁気センサーといった用途にご使用いただけます。他の製造方法による磁石に比べると、軽量・高精度で衝撃に強く、複雑な形状も可能といった特徴があります。また、フェライトや希土類といった各種材質から、お客様の必要とされる磁力や使用環境に応じてお選びいただくことが可能です。</p> <p><b>&lt;企業PR&gt;</b> プラスチックマグネットを主とした磁石・磁石応用部品を、設計・製造・販売しています。日本国外の営業・生産拠点は中国広東省に有しており、日本や中国にとどまらず、東南アジアや欧州向けの輸出実績もございます。</p>	
	<p>📍 中国広東省深圳市龍華区觀瀾鎮大坪社区桂月路16号第5棟</p> <p>👤 待鳥 仁誌(まちどりひとし) ☎ +86(0)755-27988040 ✉ sales@teslamhk.com</p> <p>🌐 <a href="http://www.teslamhk.com/">http://www.teslamhk.com/</a></p>	





# KOMA TAISEN 2019

in BANGKOK

全日本製造業  
コマ大戦



(全世界コマ大戦 2020 タイ予選)

**日時** 2019年6月21日(金) 10:00-16:00

**場所** BITEC HALL 105  
MANUFACTURING EXPO / Mfair 会場内

**主催** コマ大戦バンコク場所実行委員会

## コマ大戦：最強を賭けた戦い

コマ大戦は世界中の製造業・部品加工業者が自社の誇りをかけて製作したコマを持ち寄り戦う大会です。参加者が自身のエンジニアリング力や製造技術を生かしてコマを作製し、トップを狙います。

- 競技参加者様(無料)(先着48チーム)
- スポンサー様募集中!

優勝  
準優勝  
賞品

コマ大戦世界大会(日本開催)  
参加旅行プレゼント

2020年、日本でコマ大戦の世界大会が開催予定です。今回のバンコク場所で優勝・準優勝した2チームは、世界大会への参加資格と各2名様分の渡航費(航空券、宿泊費、交通費含む)をプレゼントいたします。日本を訪問する日程、内容は主催者が決定いたします。予めご了承ください

お問合せ先：コマ大戦バンコク場所実行委員会事務局

▲ Mr.北村 (Kitamura) (JP/EN) ▲ Ms.Nalatporn (Nampueng) (TH/EN/JP)

✉ [inquiry@komathailand.com](mailto:inquiry@komathailand.com)

☎ +66-2-254-1801

共催： CASTEM (Siam)、RyDEEN、Factory Network Asia  
開催支援： e.point、GOKO SPRING、ORIENT MACHINE、MATSUI EASTERN、NCネットワーク、Reed Tradex、全日本製造業コマ大戦協会  
後援： 在タイ日本国大使館、日本貿易振興機構(JETRO)バンコク事務所、国際協力機構(JICA)バンコク事務所、泰日工業大学(TNI)、バンコック銀行



在タイ日本国大使館  
Embassy of Japan in Thailand

CASTEM(Siam) Co.,Ltd.

WISE WEEKLY MAGAZINE

FNA FACTORY NETWORK ASIA GROUP





## 第6回 Mfair バンコク 2019ものづくり商談会

Business Matching Platform for Manufacturers' Network in Asia

**Mfair**ものづくり商談会は、タイでビジネス展開を図る日本の製造企業と、日本企業と協業したいタイの製造企業が集まるマッチングイベントです。

来場者も事前登録を行うことでマッチングに参加することができますので、以下のURLから事前来場登録の上、是非ご来場下さい。

出展規模:180ブース(見込) 来場:10,000名(見込)

※タイ最大級の製造業向け展示会 Manufacturing Expo 2019と併催



## 今年のポイント!

### ビッグバイヤーブース拡大!

→大手企業の調達部門と商談

### タイローカル企業との商談

→タイの主要工業会が公式にバックアップ

### 様々なイベントの実施

→第3回コマ大戦バンコク場所開催決定!

その他大規模セミナー等

事前来場登録  
はこちらから

[www.mfairshow.com](http://www.mfairshow.com)

主催: REED TRADEX COMPANY LIMITED / FACTORY NETWORK ASIA (THAILAND) CO., LTD.

共催: 銀行、自治体および工業会など計40団体(五十音順、+は連名共催) 愛知銀行、秋田県+北都銀行、池田泉州銀行、岡崎信用金庫、OKB大垣共立銀行、岐阜信用金庫、京都銀行、群馬県+群馬銀行、堺国際ビジネス推進協議会、山陰合同銀行、三十三フィナンシャルグループ(三重銀行+第三銀行)、滋賀銀行、四国銀行、(公社)静岡県国際経済振興会、七十七銀行、清水銀行、十六銀行、商工組合中央金庫、信金中央金庫、瀬戸信用金庫、中京銀行、中国銀行、(一社)東京都金属プレス工業会、名古屋銀行、南都銀行、八十二銀行、浜松信用金庫、百五銀行、百十四銀行、広島銀行、(公財)ひろしま産業振興機構、福井銀行+福井県、福島県+東邦銀行、碧海信用金庫、北陸銀行、三井住友銀行、めぶきフィナンシャルグループ(常陽銀行+足利銀行)+茨城県+栃木県、山口フィナンシャルグループ(山口銀行+もみじ銀行+北九州銀行)、山梨中央銀行、りそな銀行+埼玉りそな銀行

後援: 株式会社NCネットワーク、カシコン銀行、在タイ日本国大使館、泰日工業大学(予定)、日本貿易振興機構(JETRO) バンコク事務所、バンコク銀行、盤谷日本人商工会議所、Thai German Institute (TGI)、Thai Subcontracting Promotion Association、Department of Industrial Promotion (DIP)

### 【Contact】

Reed Tradex Company Limited

+66-2-686-7299

mfair@reedtradex.co.th

Factory Network Asia (Thailand) Co., Ltd.

+66-2-254-1801

thai\_mfair@factorynetasia.com





# ものづくり商談会 Mfair Bangkok 2019

## 攻略 特集

### ～ものづくり商談会とは～

ものづくり商談会(以下Mfair)は、日本や日系企業と繋がりが深い製造企業及び製造業関連企業が材料や部品の現地調達や、自社製品の販路拡大のために、調達・販売品を展示しタイローカル企業や在タイ日系企業と商談する商談会です。

今回は来場をお考えの方を対象に、商談会の来場システム、商談案件情報のご紹介をいたします。

### 来場者向けMfairフル活用のポイント

**1** 出展者が買いたいもの・売りたいものがMfair-website に登録されています。Mfair website で自社のビジネスに関連しそうな企業を探してみてください。

**2** 来場者は商談したい企業に、開催前にMfair web site より商談を申し込むことができます。申込をした場合、会期前に商談相手の一覧をWEBサイトよりダウンロード。

**3** 具体的な商談ではなく、情報収集目的で訪りたい場合も、是非事前に来場登録をおすすめします。事前に出展者一覧のガイドブックをお送りいたします。(※タイ国内のみ)



### 商談のしくみ ～マッチングとは～

商談会のメインイベントである「商談」。この商談は一体どのような仕組みで申し込まれ、そして、「マッチング」されていくのか、仕組みをご説明します。

**1 STEP** 「商談案件」情報の確認  
まずは、出展企業の商談案件情報の確認です。この情報が商談会当日、商談の基になる大事な情報です。約200社の企業から、気になる企業をピックアップしてください。

**2 STEP** 来場企業登録  
出展企業の中に商談したい企業がいたら、「来場企業登録」がオススメです。登録することで、出展企業への商談申込が可能となります。

**3 STEP** 商談の申込  
登録された企業案件情報を基に、商談相手となる出展企業を選びます。WEB上の案件情報をじっくり検証して商談を申し込む必要があります。※商談申込にはWEBでの来場登録が必要です。

**4 STEP** マッチング  
来場企業が申し込んだ商談情報を基に、主催者がマッチングを行います。マッチング結果は出展来場企業にスケジュール表として配布されるので、確実に商談の機会がもてます。商談したい相手がいる場合、事前申込が確実です。

**5 STEP** 商談  
後は、当日スケジュール表どおりに商談を行うだけでOK!

### 事前来場登録はこちらから

<日本語> <http://mfairshow.com>

<English> <http://mfairshow.com/en.php>





### 「996」勤務制度にプログラマーが反発

最近、「996」というワードが中国のインターネットで注目を集めています。「朝9時から夜9時まで週6日間働く」という意味で、中国のサラリーマン、特にIT業界や新興企業でよく見られる労働スタイルを表した言葉です。この長時間勤務の制度については、中国EC大手、アリババグループの馬雲会長に続き京東商城(JD.com)の劉強東会長も肯定的な発言をしたことで、ネット上で炎上しました。

事の発端は3月末。匿名のプログラマーにより、「996.ICU」というプロジェクトがソフトウェア開発プラットフォーム「GitHub」で立ち上げられました。「996」を続けると、最終的に集中治療室(ICU)に送られるリスクが高まるということを意味しています。ユーザーたちの投稿により、社員に「996」を強いているとされる企業のリストが公開されました。このプロジェクトは、4月10日時点で20万を超えるユーザーに支持され、5月上旬

時点で24万以上の★(「いいね」に相当)が付いています。

中国の労働法では、労働者の勤務時間は1日8時間、週平均労働時間は44時間を超えてはならないと規定され、特殊な原因で延長する場合は労働者の健康状況を配慮し、1日の残業時間が3時間を超えてはならないとされています。また、1カ月間の残業時間は36時間を超えてはなりません。「996」を実践した場合、1週間の労働時間は最低でも72時間になり、労働法に違反した制度です。

このような状況に対して、「人民日報」をはじめ、複数のメディアから批判の声が上がりました。「人民日報」社説では、「奮闘や労働を重視することと強制的な残業は違う」と主張しました。「996」をしたくない社員に「奮闘しない」「その日暮らしをする」などのレッテルを貼ってはいけません。企業にとっては、強制的な残業より、社員のモ

チベーションを最大限に発揮することの方が重要です。

ちょうど日本では4月16日にドラマ『わたし、定時で帰ります。』の放送が始まり、4月22日に日本マイクロソフトが今年8月の1カ月間を「週休3日」にすると発表したニュースが「996」と並び、中国のネットで話題になっています。「あの『仕事好き』『残業好き』の日本人が変わってきているんですね」というコメントが多く見られました。日本政府が掲げる「働き方改革」を背景に、残業文化が根強い日本社会の雰囲気も変わりつつあります。

中国の企業は経済減速の中、生き残り続けることが大きな課題になっていますが、「996」の議論を機に、社員を効率よく楽しく仕事させるために、企業文化や管理体制を見直すべきではないかと思えます。

## ベトナム

### ベトナムのたばこ

世界では禁煙傾向にあるのが現状ですが、ここベトナムでも若い世代になるほど、たばこを吸わない人が増えてきています。以前のベトナムでは、男はほぼ全員がたばこを吸っているイメージがありました。私もたばこを吸います。ベトナムで売っているたばこの値段は150円くらい(日本で買えるような銘柄)で、ベトナムメーカーだともっと安く手に入ります。

一般的に海外へ行くときは免税店でたばこを買うと得した気分になりますが、ベトナムから外に出る時は免税店でたばこを買った方が高いです。諸外国はたばこの値段がどんどん上がっていることを聞きます。私はベトナムに住んでいてよかったと思ったものです(たばこを吸うためにここに住んでいるわけではありません)。

ベトナムでは昔はどこに行ってもたばこが吸えて、病院に行くときさすがに病室では吸いませんが、廊下などではたばこを吸っている光景が見られました。今では禁煙レストラン、ホテルの禁煙ル

ーム、オフィスピルの室内禁煙も増えてきて、愛煙家にとっては少しずつ不便を感じています。それでも日本ほどでは全然ないので、逆に言えば禁煙レストラン、ホテルロビー以外はまだまだ吸えるとも言えます。

日本から来られるお客さんは、今流行の電子たばこを持ってくる人が増えました。日本に行ったベトナム人の愛煙家が電子たばこを買ってくることも増えました。しかし、ベトナムでは電子たばこのたばこ部分が売っておらず、海外から来る人を買ってきてもらうといった現状のようです。

たまに愛煙家同士で話すことがあります。一昔前は事務所でも自分のデスクに灰皿があり、そこで平気で吸っていたと。でも今思うと、事務所内にいたたばこを吸わない人は非常にいやだっただろうなと思います。

オフィスピル全体が禁煙になってしまうと、たばこを吸うために外に出て、また事務所に戻るといった運動をしないとイケない状況もあると聞き

鈴木一也 :1968年5月生まれ。2014年7月株式会社NCネットワークベトナムに駐在。日々、日系、ローカル、外資の工場訪問を繰り返し、困りごとを聞いて回る。ベトナム暦23年の経験も活かし、調達先探し、営業サポート、ベトナム進出など、製造業に関わる相談、サポートを行う。



ます。たばこは体に悪いというレッテルを貼られているので、どんどん吸う場所がなくなってきていますが、分煙室は残しておいた方が良いのではと思います。ベトナムでそんなことをしたら、ちょっと隠れて吸える場所に吸殻の山がすぐできると思います。

ベトナムももう少し経ったら、たばこ税をもっとしっかり取るようになるのではと思います。



街のたばこ屋さん



## シンガポール

### 合法ギャンブルの現状



マリーナ・ベイ・サンズ拡張完成図。  
左側のタワーとアリーナが新設される

4月初め、シンガポールのカジノ統合リゾートの運営業者2社の事業拡大が発表されました。現状はそれぞれ1万5000平米の敷地面積ですが、中空のプールで有名なマリーナ・ベイ・サンズは、新たに認められる2000平米を活用して4棟目の高層ビルを建築し、スイートルームと会議場、展示場を拡充してアリーナを新設。セントーサ島を拠点とするリゾート・ワールド・セントー

サ(RWS)は追加される500平米を使って容積率を高め、さらには水族館を現状の3倍に拡張して、ユニバーサルスタジオ内にアトラクションを追加。両者合わせた総投資額は67億米ドルに達します。

シンガポールのカジノの売上は約40億米ドルを下回る規模で、開設当初の2010-11年頃より少し減少しています。しかしGBGCが発表するレポートでは、世界中のカジノの総売上は現状から年平均成長率4%で推移し、22年までに5250億米ドル規模に達すると予想されていて、RWSを運営するゲンティン・ワールドなどはシンガポールで確保している2社独占の状態を堅持しつつ、日本市場への進出を着々と睨んでいます。

伝統的なシンガポールのギャンブルとしては、競馬と公営くじがあります。起源を1842年まで遡れる競馬業者、シンガポール・ターフ・クラブの売上は年約2億2000万米ドル。公営くじを運営するシンガポール・プールのそれは約8倍の

岩田弘志：1998年シンガポールに渡る。引越し会社、メディア会社などでの勤務経験のち独立。ウェブメディア「シンガポール経済新聞」、「ミャンマーエクスプレス」編集長などを歴任。シンガポール和僑会代表理事も務めていた。現在はシンガポールと日本各地を巡りながら、コミュニティ・ビジネス「セッションX」を立ち上げに動いている。



17億6000万ドル。競馬の売上は近年縮小傾向にあり、シンガポール市内に散在していた場外馬券場は昨年閉鎖が公表され、以降の競馬場以外での販売はシンガポール・プールの代行し、ターフ・クラブは競馬場の運営に集中することとなりました。

シンガポール・プールで販売する公営くじは好きな4桁の番号を自分で設定する4Dで、最高賞金は2000シンガポールドル。TOTOは6つの番号の組み合わせから当たりくじが決まる仕組みで、賞金を当選者同士で分け合います。1等当選金額の最低保証金額は、100万シンガポールドル。ほかに日本のジャンボ宝くじのようなシンガポール・スウィープやサッカーくじがあります。サッカーくじはシンガポールのサッカーリーグ「S.リーグ」の資金源の一つになっているほか、欧州サッカーやJリーグの試合までもが賭けの対象となります。

カジノへの入場はシンガポール国籍保有者および永住者は有償で、家族が入場を禁止することも可能。外国人観光客向け以外のPR活動が禁止されていて、もっぱら外資獲得のための手段という建前があります。

**卓上セミオート電解バリ取り装置**

**System One**

## バリ取り、解決!

特徴

1. 被加工品の形状などで人手や工具では取り除きにくいバリ取りに威力を発揮します。
2. 被加工品に変形、歪みなどが生じることはありません。
3. 画面設定により各種設定。バリ取りが一定し被加工品はばらつきが少なく安定します。

より大型の加工機や全自動機タイプなど、ニーズに合わせたオーダーメイドも可能です

担当：酒井 Mobile: 086-068-7665  
E-mail: syone.sakai@gmail.com

**System One FA (Thailand) Co.,Ltd.**  
TEL/FAX 02-7575-171  
http://www.systemonefa.co.th/  
59/80 Moo Thepharak Km.11.5Rd Bangplee Yai, Bangplee, Samut Prakan 10540

長野日高産業  
**Nagano Hidaka (Thailand) Co.,Ltd.**

プレス、切削、アルミダイカスト部品の表面処理

ME MANUFACTURING EXPO 2015  
HALL 100 BOOTH NO. OH09

### ハレル研磨、サンドブラスト等の表面技術なら当社にお任せください。

洗淨  
・炭化水素  
・超音波発振  
・洗浄液

ブラスト  
・ショット方式  
・エア方式  
・各種研磨剤

バレル研磨  
・回転・分別  
・振動・メディア  
・遠心・排水処理

表面処理ワンストップサービス  
複合処理で不可能を可能へ  
塗装、蒸着等の皮膜剥離除去お任せください。

日本人担当：北澤 タイ人担当：MR Wat  
E-mail: kitazawa@nht.co.th E-mail: wat@nht.co.th  
Mobile: 092-267-5650 Mobile: 092-267-5649

**Nagano Hidaka (Thailand) Co.,Ltd.** Bangkok Free Trade Zone  
55/45 Moo15 Bangsaethong, Bang Sao Thong, Samutprakarn 10540  
Tel: 02-182-5273-4 Fax: 02-182-5275

**自動ロード/アンロードパンチング**  
PUNCHING WITH AUTOMATIC LOAD/UNLOAD SYSTEM

Single AC servo-drive turret punch presses

**AEINT** Compact manipulator **MP2512L**

連続稼働可 簡単操作 省スペース

**AMADA (THAILAND) CO., LTD.**  
Asia Industrial Estate Suvarnabhumi (AIES)  
88/41 Moo.4, Khlongsuan, Bangbo, Samutprakarn 10560  
Tel: 66-2170-5900 Email: info@amada.co.th  
Website: www.amada.co.th

**AMADA**



# 堅調な需要と積極的な拡大路線 スクムビットに新たなレジデンス開設

シンガポールのサービスアパート運営大手のアスコットはアジアから中東、ヨーロッパまで多くの国に施設を保有し、タイでも21カ所のレジデンスを運営している。そしてこの度、バンコク都心部のスクムビット・ソイ24に新たなサービスアパート「The Park at EM District (ザ・パーク・アットEMディストリクト)」をオープンさせた。今回、アスコットグループでタイとラオスを担当するブライアン・タン、Country General Manager (CGM) に、タイでのアスコットの事業について話を聞いた。



タイとラオスを担当する  
タンCGM

## インドネシアのホテル運営権取得 世界各地で600以上の施設保有

アスコットはタイで20年余りの実績を有している。現在、バンコクで14カ所、チョンブリ県のシーラーチャーとパタヤで7カ所、合わせて21カ所のサービスアパートを運営しており、開発中の物件も含めればユニット数は4,700を超える。タンCGMは「タイではアスコット、サマセット、シタディー、さらにLyf(ライフ)と呼ばれるブランドで事業を行っています。LyfというのはLive your freedom(ライブ・ユア・フリーダム)の頭文字です。ミレニアル世代が中心となって運営し、発想豊かなゲスト同士を結び付けるというコンセプトのもと、部屋は小さめに、共用スペースやスタッフを充実する方針を実現しています」と話す。

アスコットは昨年、インドネシアのホテル大手タウジアのホテル運営権を取得した。タウジアは6つのホテルブランドを持ち、インドネシア、

ベトナム、マレーシアで120件の施設を所有している。タンCGMは「このタウジアのブランドをタイにも導入して安価なブティックホテルから5つ星のホテルまで展開しようと思います。当社はすでに都市でもリゾート地でも、法人分野の顧客に対しても、異なる予算、立地で、それぞれ満足していただける多くの施設とサービスを揃えています」と自信を見せる。

アスコットはシンガポールに本社を置き、営業中のユニット数は58,000、開発中に至っては43,000ユニットに上り、計670件の施設に101,000ユニットを有している。本社機能を中心とする国際的な組織網が出来上がっており、IT、販売・マーケティング、金融・調達など優れたサービスをタイ国内のすべての施設で提供している。同社に物件として委託すれば自前の運営チームは不要で、よりよい見返りを得ることができる。同時にまた厳格な国際水準を守る同社のブランド基準に基づいて運営されることになる。

**ing**  
360° Gliding Chair

人の体は、動くために設計されている。 **360° Gliding Chair ing**

体圧を分散する		自然なS字をつくる	
---------	--	-----------	--

どんな体格にもフィットする

**KOKUYO**  
KOKUYO INTERNATIONAL (THAILAND) CO.,LTD.

TEL 02-264-5100-3 FAX 02-264-5104 www.kokuyo-furniture.com  
 ①② : kokuyothailand  
 松野 国明 : matsuno@kokuyo.com 大城 裕香 : yuka\_oki@kokuyo.com





室内に様々な備品を完備しているザ・パーク・アットEMディストリクト



タイ市場についてタンCGMはポジティブな展望を抱いている。観光業が堅固で安定しており、短期滞在の観光客が常に流れ込む。また製造業をはじめ、保険、金融などのコーポレート企業など各方面で多様な産業が成長している。「長期滞在の顧客に関しても潜在性の高い市場です。昨年は好業績でした。今年はもっと良いでしょう」。

### 充実設備の The Park at EM District スクムビット・ソイ24に立地

この度オープンしたザ・パーク・アットEMディストリクトに関しては、新たな都市生活のパラ

ダイムを提供するとしている。スクムビット界隈の文化的なビジネスエリアに立地、世界水準の完璧なサービスと家具・調度品完備の利便さ、飽きのこない環境に囲まれた満足度の高い暮らし、優秀なスタッフ、多機能の設備が揃っているという。ザ・パーク・アットEMディストリクトのポイントは立地に加え、部屋、共用設備、サービス。住居ユニットのハイライトは2ベッドルームプレミアで、2ベッドルームに2つの浴室付き。リビング、ダイニングが別室設計で、合計58平方メートル。各部屋には個人用WiFiルーターがあり速度は30Mbpsの高速。スマートテレビもあり、日本の7チャンネルを含む40チャンネルが見ることができる。日本製の高品質なトイレ、フル装

備のキッチン、洗濯機、乾燥器、世界レベルのフィットネス施設、40メートルのスイミングプール、キッズルームを備え、さらに9:00~21:00の時間帯は3つの地点(エンポリウム、ビッグCラーマ4店、Kビレッジ)との間にシャトルバンのサービスがある。

(次ページへ続く)



子供連れには嬉しいキッズルーム



展望の良いスイミングプール



フィットネスルームにはたくさんの器具が

## アクトファイブは 洗浄を科学する

世界初  
Auto Intelligence Washing Machine

アクトファイブグループ アクセルエンジニアリング 担当：東條 Mobile:089-921-5692 E-mail:y-tojo@axxel.co.th TEL:02-285-4201-4 FAX:02-285-4205 www.axxel.co.th

### リアルタイム 設備稼働管理システム **P@net** KYORITSU

リアルタイムであらゆる設備の稼働状況が「見える」  
生産量の自動集計と生産性改善 製造現場のIoTにはコレ

#### 高周波加熱機 現地製造 装置・コイル製作



「これらの利点を顧客の方には満喫してほしいと思います。当社はバンコクでさらに多くの施設、物件の運営に向けて動いており、チョンブリでもタイ政府の東部経済回廊(EEC)開発の動きに沿って拡大を進めています。もちろん、島しょ部を含めて他の地方にも関心を注いでいます。タイでは当社にとってはさらなる機会の拡大、顧客にとってはさらなる選択肢の多様化が進みつつあります」。

今年タイ経済の成長率が4~5%と予測されている。高成長ではないにせよ堅実な成長が見込まれている。タンCGM曰く、タイにおけるアスコットへの信頼は厚く、数字にも表われているという。「当社を軸として不動産収益は関連会社にも及んでおり、様々な会社が当社と一緒に仕事をしたいと望んでいます。当社の施設に滞在する顧客は質の高い暮らしを得ています。20年近いベテラン従業員のサービスが受けられますからね。リピーター顧客もまた開業以来常に増えていきます。当社は顧客に対して何よりも、印象に残る良い滞在経験を得てもらおうように心がけています。また投資家には安定した見返りをもたらしめています」。

これらに加えて、新たなホテルブランド「タウジア」の導入と市場のニーズに合った快適なサービスの提供。タイ経済におけるホテル産業は重みを増しており、将来の可能性に満ちている。またLyfブランドを重視して、経済の動きと連動して適地に展開していく構えだ。「顧客の文化を

理解するために従業員の多言語教育を進めています。語学に堪能な従業員はいくらでも欲しいですね。たとえわずかでも語学が堪能な従業員がいれば、自分たちを理解してくれるという顧客からの信用が高まり、タイの株が上がります。非常に重要なことです」。



スクムビット・ソイ24にオープンしたザ・パーク・アットEMディストリクトの外観イメージ



### The Park at EM District

No 70 Sukhumvit 24, Khlong Tan, Khlong Toey, Bangkok 10110

予約・問い合わせ E-mail: enquiry.thailand@the-ascott.com / Tel: 02-098-8000  
URL: www.somerset.com



**PISCO** by **TVP**

日本ピスコ タイ王国での御用命は、正規代理店 T.V.P.

**包装袋用真空パッド**

- 2種の硬度で袋物ワーク全般に対応。
- 軟質リップで液体の入った袋に対応
- 硬質リップでパウチパックに対応

軟

• 吸込防止アダプタを2種用意。包装資材に合わせた使い分けが可能。

硬

大流量 **VLM** 真空発生器

T.V.P. VALVE & PNEUMATIC CO., LTD.  
For TH/EN ☎: 091 770 3613 (Wason)  
For JP ☎: 091 436 1570 (Joy)  
☎: (66) 2379 1611-12 ☎: tvp.sales  
✉ E-mail: pisco1@tvp.co.th  
http://www.tvp.co.th/

当社はタイで最初にネステナーを製造販売

倉庫スペースのムダを解決!

ネステナー(正・逆) 希望サイズにカスタマイズ可能

ラッキングシステム

日本人、タイ人担当者が必ず現場に立ち会います

木工用CNCルーターを導入

木製部品など小ロット単品生産 サンプル提出も可能です

1988年創業、タイで30年の製造販売実績  
**Sankho Kaihatsu Co., Ltd. 三光開発株式会社**

中條和孝: 086-660-0071 E-mail: sankhokaihatsu@gmail.com  
シーデン: 081-689-2838 E-mail: sankho\_k@hotmail.com

14/10 Moo 1, Soi Pathai-Pamunag, Phaholyothin Rd. | Tel. +66(0)29013760/1  
T. Klong nueng, A. Klong Luang, Pathumthani 12120 | Fax. +66(0)25163070  
http://www.sankho-kaihatsu.co.th/

ファイバーレーザー切断機・レーザークリーニング  
3D口ポットレーザー切断機など豊富なシリーズ

**SENFENG・LEIMING LASER**  
LEIMING LASER 販売代理店

H Series Metal Sheet fiber laser cutter

Fiber laser cleaning Machine

Laser Welding Machine

M3 Series metal pipe laser cutting machine

**ANS** ANS ENGINEERING DEVELOPMENT CO., LTD.

1/3 Soi Serithai 73, Serithai Road, Kannayao, Bangkok 10230  
Mr. Amnaj ☎ 097-141-5656 ✉ ans\_engineering@hotmail.com  
☎ 0-2540-7955 ☎ 0-2540-7956

www.cnclaserlm.com



# CLMV INDUSTRIAL ESTATE MAP



カンボジア、ラオス、ミャンマー、ベトナム 主要工業団地 マップ



## [Cambodia]

- 1 Phnom Penh SEZ
- 2 Tai Seng Bavet SEZ / Manhattan SEZ
- 3 Sihanouk Port SEZ
- 4 Neang Kok Koh Kong SEZ
- 5 Poipet O'Neang SEZ

## [Laos]

- 6 Savan-Seno
- 7 VITA Park

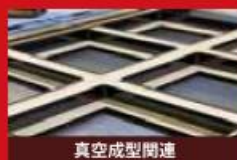
## [Myanmar]

- 8 Thilawa (2015 open)
- 9 Dawei (under construction)
- 10 Kyaukphyu (under planning)
- 11 Mandalay-Myotha Industrial Par (under construction) 1st Phase 2017-20
- 12 Yangon Dagon Industrial Zone / Mingalardon Industrial Zone
- 13 Myawaddy (under construction)

## [Vietnam]

- 14 Hanoi Sai Dong B IP / Thang Long IP / Hoa Lac Hi-tech Park / Quang Minh I IP
- 15 Hai Phong Nomura-Haiphong Industrial Park / Vietnam Singapore Industrial Park(VSIP)
- 16 Da Nang Da Nang IZ / Hoa Khanh IZ
- 17 Dong Nai AMATA Industrial Park / Bien Hoa IZ / Long Binh (LOTECO) Industrial Zone / Long Duc Industrial Park
- 18 Binh Duong Vietnam - Singapore IZ
- 19 Ho Chi Minh Tan Thuan EPZ / Linh Trung EPZ and IP / Sigon Hi-tech Park

顧客件数 **日本国内NO.1** の信頼力とノウハウがタイでも! 抜き型のご相談・お悩みをお聞かせください。



木型(トムソン・ピク型)  
車輛、パッケージ、雑貨、医療関連等、幅広い分野に対応

## NODA THAILAND CO., LTD.

55/53 Moo15 Bangsaothong sub-District, Bangsaothong, District Samutprakarn 10570  
 ☎ +66(0)2-182-5276 ☎ +66(0)2-182-5277  
 👤 野田(Mr. Noda) ☎ +66(0)81-732-7061  
 👤 レック(Ms. Lek) タイ人担当 ☎ +66(0)92-254-9083  
 ✉ noda-thailand@kigataya.com 🌐 www.kigataya.com

**DIE CUTTER MAKING**  
TOTAL SERVICE MAKER **IAI**  
抜き型製造総合サービスメーカー



お客様の課題解決事例ご紹介!





# THAILAND INDUSTRIAL MAP

B.O.I.投資奨励地域区分別

**New** 卓上型電解超音波洗浄器

PR電解モードと超音波による強力洗浄

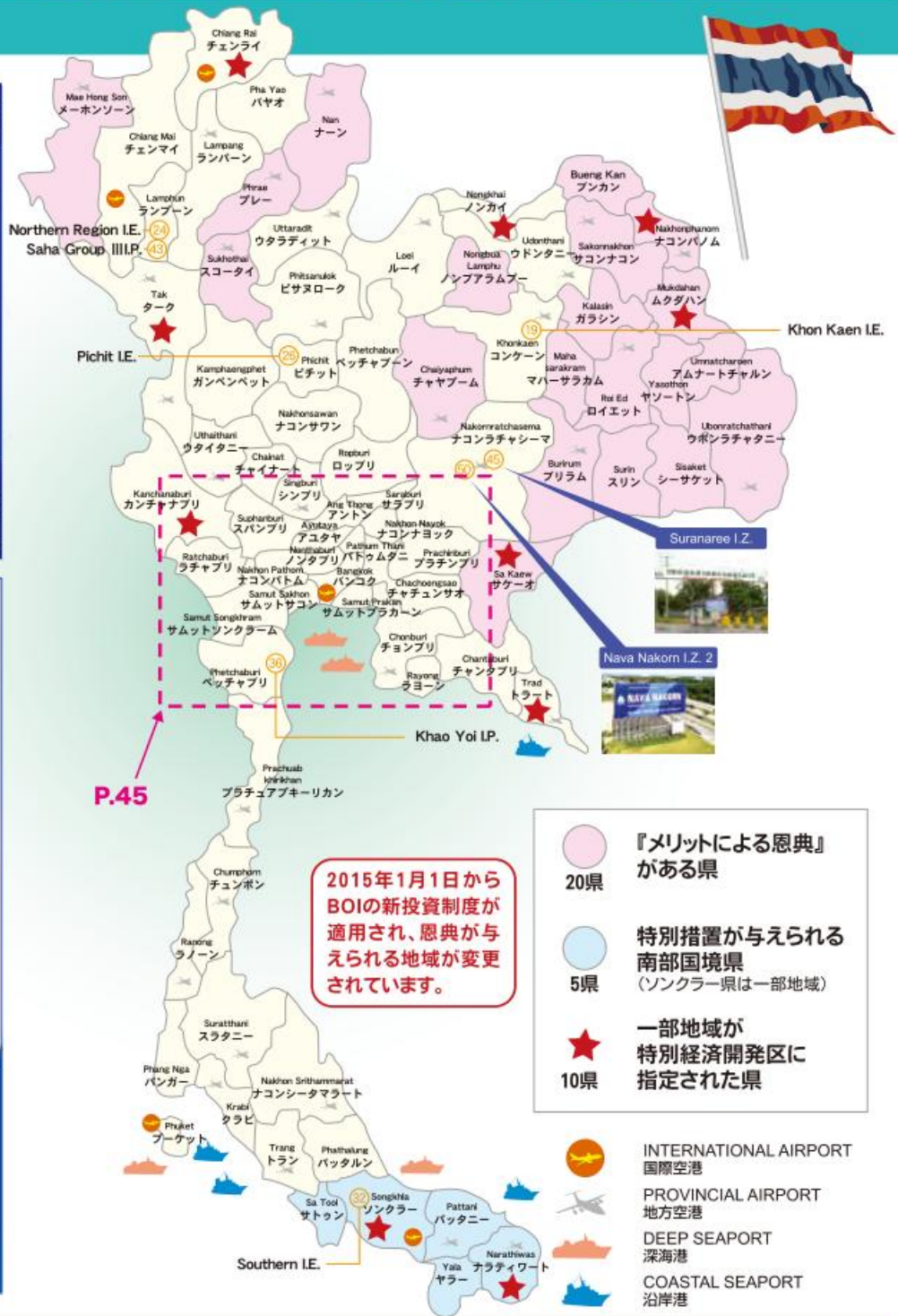




- 工業用品等の金型洗浄
- 金型、治具のメンテナンス洗浄
- 頑固な汚れの金属部品の洗浄
- ガス焼け、錆の除去

日本アレックス株式会社 正規販売代理店

**SCE** SIAM CREATE ENTERPRISES CO., LTD.  
Tel: 0-2960-0720-2 Fax: 0-2960-0643  
担当: 川口 E-mail: sceharu@truemail.co.th / sceharu@asianet.co.th  
sceharu2013@gmail.com  
53/394 Moo 9 Changwattana Road, Bang-Pud Pakkred Nontaburi 11120 Thailand



10 WHA工業団地

WHA Industrial Development

**WHA** イースタン・シーボード工業団地

ロボット、航空、物流及び次世代自動車産業をターゲットとする東部経済回廊 (EEC) 域内投資奨励ゾーン

- 自動車・ハイテク・航空宇宙・消費財産業およびその他製造業にとっての戦略的ロケーション
- レムチャパン深海港至近
- イースタン・シーボード工業団地 (ラヨーン) および WHA イースタン・シーボード工業団地1 まで10 km
- 国道344号線まで8 km

WHA Industrial Development Plc.  
T. 662 719 9555 www.wha-industrialstate.com  
Email: marketing@wha-group.com

**シボ金型の寿命を延ばす!**

金型洗浄機クリピカエースなら

再シボ加工による時間・費用・成形不良を削減できる!

洗浄前 → 洗浄後

シボ面もこの通り洗浄可能!

お問い合わせはタイ国販売正規代理店のユアサ商事まで  
**YUASA TRADING (THAILAND) CO., LTD.**  
Tel: 02-267-0727 Fax: 02-236-3934  
No. 33/71-72, 33/76 Wall Street Tower Building, 15th Floor, Surawongse Road, Kwaeng Suriyawongse, Khet Bangrak, Bangkok Metropolis

バンコクエリア 山下 Mobile: 089-500-7964 E-mail: yamashita@yuasa.co.th

シーラチャエリア 伊地知 Mobile: 089-201-3546 E-mail: ijichi@yuasa.co.th

ソマックス株式会社 [www.somax.co.jp](http://www.somax.co.jp)



# AROUND BANGKOK

## バンコク近郊工業団地マップ INDUSTRIAL MAP

- |                                  |                                |   |
|----------------------------------|--------------------------------|---|
| 1) Amata City Rayong I.E.        | 23) Nong Khae I.E.             | 45) Suranaree I.Z.(P.44)                |
| 2) Amata City Chonburi I.E.      | 24) Northern Region I.E (P.44) | 46) TCC I.P.                            |
| 3) WHA Chonburi I.E.             | 25) Padaeng I.E.               | 47) TPI I.P.                            |
| 4) WHA Eastern I.E.(Map Ta Phut) | 26) Pichit I.E.(P.44)          | 48) Wung Noi Factory Land               |
| 5) Eastern Seaboard I.E.         | 27) Pinthong I.E.              | 49) 304 I.P. 2                          |
| 6) Gemopolis I.E.                | 28) Ratchaburi I.E.            | 50) Nava Nakorn I.Z. 2                  |
| 7) 304 I.P.                      | 29) Saha Rattana Nakorn I.E.   | 51) SME'S I.E.                          |
| 8) GK Land I.P.                  | 30) Samut Sakorn I.E.          | 52) FAC PARK                            |
| 9) Kabinburi I.Z.                | 31) Saraburi I.E.              | 53) Rangsit Prosper Estate              |
| 10) WHA Rayong I.E.              | 32) Southern I.E.(P.44)        | 54) Bangkadi I P                        |
| 11) WHA Saraburi I.L.            | 33) Wellgrow I.E.              | 55) Frasers Property logistics Park     |
| 12) Asia I.E.                    | 34) Indra I.P.                 | 56) Thanamol Logistic Center            |
| 13) Bangchan I.E.                | 35) Kanchanaburi I.Z.          | 57) Bangkok Free Trade Zone             |
| 14) Bangpa-In I.E.               | 36) Khao Yoi I.P.(P.44)        | 58) Hi-Tech Kabin I.P.                  |
| 15) Bangplee I.E.                | 37) Nava Nakorn I.Z.           | 59) WHA Eastern Seaboard I.E.           |
| 16) Bangpoo I.E.                 | 38) Nongbon Garden I.Z.        | 60) Asia Industrial Estate Suvarnabhumi |
| 17) Gateway City I.E.            | 39) Rojana I.P. Ayuthaya       | 61) WHA Chonburi I.E.2                  |
| 18) Hi-Tech I.E.                 | 40) Rojana I.P. Rayong         | 62) WHA Eastern Seaboard I.E. 2         |
| 19) Khon Kaen I.E.(P.44)         | 41) Saha Group I.P. I          | 63) BP I.P.                             |
| 20) Ladkrabang I.E.              | 42) Saha Group I.P. II         | 64) WHA Eastern Seaboard I.E. 4         |
| 21) Laem Chabang I.E.            | 43) Saha Group I.P. III (P.44) | 65) TFD I.E.                            |
| 22) Map Ta Phut I.E.             | 44) Siam Eastern I.P.          | 66) WHA Eastern Seaboard I.E. 3         |



**STOREMASTER**  
kardexremstar 自動収納庫  
Thailand authorized distributor

**工場内の高さを有効利用!**



**建ぺい率が限界でも  
工場スペースの拡大が可能**

**在庫、スペアパーツの集約**

**ピックアップ効率UP、在庫管理**

**パーツ盗難予防**

**1トレイ 最大1トン まで対応**

**サービス体制も充実**

お問い合わせ先  
**TOKYO SANGYO (THAILAND) CO., LTD.**  
323 United Center Building, Unit 2901, 29 Floor, Silom Road, Bangkok, Bangkok 10500  
Tel: 0-2631-1981 Fax: 0-2631-1983

Mr. 福田(日本人担当) Tel: 098-880-0752  
E-mail: fukuda@tscom.co.th

Ms. サリンヤ Tel: 089-665-4494  
E-mail: sarinya@tscom.co.th

TOKYO SANGYO(THAILAND)CO.,LTD.は、東証一部上場 東京産業株式会社のタイ現地法人です



**おすすめ物件!**

**(1 Bed)**  
**TIDY DELUXE**  
**33,000**  
パーツ~  
Sukhumvit 34  
閑静な住宅街  
トンロー駅まで徒歩圏



**Minegishi Corporation Co., Ltd. 峯岸コーポレーション(株)**  
〒283/47 Home Place Office Bldg.10th Fl., Soi Sukhumvit 55 Rd (Thonglor 13) Bangkok 10110  
原田(女性) ☎ 02-712-7880 ✉ info@minegishi.co.th 🌐 www.minegishi.co.th (月~金 朝9時~17時まで)



# EASTERN ECONOMIC CORRIDOR (EEC) MAP

## 東部経済回廊 (EEC) マップ

射出成形用 超ミニストックシステム  
省スペース! 適量をストック!  
新世代超小型ストッカ!

小廻りストッカ VS370

580mm (幅) 場所を選ばない  
超小機サイズ

- 特徴
- かんたん操作
  - 市販コンテナ使用可能
  - わずかなスペースでコンベア感覚で設置可能
  - トラバース等外部機器との連動可能
- ちよと溜めに最適



IBS Machinex(Thailand) Co., Ltd.  
40/14, Bangna Tower C, 18th Floor, Unit C, Bangna-Trad Road,  
Bangkaew Subdistrict, Bangplee District, Samutprakarn Province  
TEL : +66 (0)2-312-0078 www.ibs-mx.co.th  
担当: 上垣 ☎098-814-5682 uegaki@ibs-grp.com

www.hanshin-neji.com/TH

ねじの調達  
お任せください!

Mfair Bangkok 2019  
ものづくり商談会

ここがイイ!

Booth No. 5A05  
MFAIR 105 SITEC 19-22 June

少量多品種OK

3000点のねじ商品 (日本製) を在庫しております。

納期レオレオOK

月に2回の納期と週に2回のエア便でサポートします!

工具、資材など緊急対応します!

ドライバー・テープ・機械などあらゆる商品調達できます。

HANSHIN NEJI (THAILAND) CO., LTD.

99/78 Moo.10, SAITORNAM RD., T.NONGKHAM, A.SRIRACHA,  
CHONBURI 20230 ☎038-348-290 ☎038-348-492  
▲担当 山屋 (やまご) ken\_43@hanshin-neji.com

無料トライアル受付中!!

日本版によるタイ情報専門の  
日系企業向けビジネスニュース

日刊タイビジネス

E-mail: trial@mikkanth.com  
www.mikkanth.com

定期購読料金 1000 THB (20000) (1年)

日刊タイビジネス Nishan Thai Business Co., Ltd.



## 八光 タイランド 熱風発生機

- 特長 1 ステンレスヒーターを使用  
クリーンで耐久性、安全性に  
優れています
- 特長 2 コンパクトで軽量
- 特長 3 本体とコントローラーは  
分離でき各種装置へ  
組み込みが容易



長寿命

デモ機貸出、メンテナンス承ります

### 多彩な利用法

- 水洗浄後の乾燥
- 電子部品基板の熱処理
- キャップシールの熱収縮

## 熱 のことなら タイでも 八光

長寿命カートリッジヒーター、  
シリコンパーヒーターも  
おまかせください。

担当 中村 (なかむら) Mobile: 087-059-7095  
E-mail: toshinobu\_nakamura@hakko.co.jp

Hakko(Thailand)Co., Ltd.  
Tel: 0-2902-2512 Fax: 0-2516-2155  
9/41 Moo.5, Paholyotin Rd., Klomg 1, Klomg Luang,  
Patumthani12120  
www.hakko.co.jp  
www.hakkothailand.co.th



# EEC - CHONBURI RAYONG AREA

## EEC - チョンブリ・ラヨンエリア工業団地マップ INDUSTRIAL MAP



### 304工業団地

戦略的な投資地域

電力・水力の完全保証

洪水皆無の地帯

ワンストップサービス

[www.304industrialpark.com](http://www.304industrialpark.com)

[WWW.AMATASUMMIT.COM](http://WWW.AMATASUMMIT.COM)

### 貸し工場・貸し倉庫

- アマタ工業団地 (EEC推進エリア)
- 国際標準インフラ完備のパーフェクトシティ
- スワンナプーム空港まで45分
- レムチャバン港まで50分

**AMATA SUMMIT READY BUILT CO., LTD.**

☎ JP +66 (0) 38 939 007 Ext. 424, 430 ✉ [mkt\\_asrb@amata.com](mailto:mkt_asrb@amata.com)

## アクアだけが提案できる総合ソリューション

### 多槽式炭化水素洗浄機 CONCEPT V

#### 洗浄機に求められる要素

- 安定した洗浄品質の確保
- 日常作業の簡素化 (メンテの容易性)
- 電気容量の大幅削減
- 装置の小型化
- 環境リスクの削減
- 高機能回収器の導入による 廃液・排気ガスの大幅削減

真空蒸留再生機・NICHIA  
NICHIA Size: w800xd400xh1000mm

圧的にダウンサイジングした、多品種少量生産のレイアウトフリーに対応する超小型真空蒸留再生機。占有スペース他社比80%ダウンサイジングに成功。

炭化水素真空洗浄機・TETRA  
TETRA Size: w1065xd2235xh1970mm

構成を簡素化し、スリム化に特化した生産効率化を促すオールインワン洗浄機「テトラ」。密着部品、止まり穴に有効な減圧超音波洗浄。毎回、新液での仕上げを行う蒸気洗浄。より安全な方式で完全乾燥を行う真空乾燥を一緒にビルトインしています。

ME MANUFACTURING EXPO 2018 AUTOMOTIVE

HAL 100 Booth No. OF23

**AQUA CHEMICAL ASIA CO.,LTD.**  
BANGKOK OFFICE 89 Udomsuk Soi 37, Bangchak, Prakanong, Bangkok 10260 Tel: 0-2165-0633

日本人窓口 藤川 Mobile: 081-177-0200 E-mail: [m.fujikawa@aqua-c.co.th](mailto:m.fujikawa@aqua-c.co.th)  
タイ人窓口 Ms. Jiraphan Muanphong Mobile: 087-911-4180 E-mail: [jiraphan@aqua-c.co.th](mailto:jiraphan@aqua-c.co.th)



# CHONBURI

## ① ASUTO GLOBAL LOGISTICS (Thailand) Co., Ltd.

倉庫保管/ロジスティクス業務、トラック輸送、海上貨物輸送、  
輸出入通関業務  
251/6 Moo10 T.Phan Thong, Phan Thong, Chonburi 20160  
Mr. Maehama ☎ 03-845-2812 (821)  
maehama@aglt.co.th www.aglt.co.th

## ② SIAM NISSIN & SEO LOGISTICS CO., LTD.

倉庫保管入出庫・FIFO管理サービス、ミルクランサービス及び、  
製品詰替え作業、品質検査作業  
700/859 Moo 1, Amata Nakorn Industrial Estate,  
T.Panthong, A.Panthong, Chonburi 20160  
☎ 03-818-5150 www.siamnissin-seo.com

## ③ WHA Daiwa Logistics Property Co., Ltd.

倉庫賃貸、運営、開発  
Honda Logistics Asia LCB T.Nongkham A.Sriracha  
Chonburi 20110  
Mr. Fumitoshi Hashiba info@daiwahouse.co.th  
☎ 02-262-1747 www.wha-logistics.com/en/intro

## ④ AP WAREHOUSE CO., LTD.

Logistics Warehouse  
21/46 Moo 10, Nongkham, Sriracha, Chonburi 20230  
Mr. Amnart ☎ 088-043-9999  
amnart@ap-warehouse.com www.ap-warehouse.com

## ⑤ Amata Summit Ready Built Company Limited

Factory and Warehouse for rent in Thailand  
700 Moo 1 Bangna-Trad Highway Km. 57, Muang,  
Chonburi 20000  
Ms. Krichaya Opassathian mkt\_asrb@amata.com  
☎ 03-893-9007 Ext. 424 www.amatasummit.com

## ⑥ TAS LOGISTICS CO., LTD.

賃貸倉庫の運営、及び付随する物流サービスの提供  
559,559/1-2 Moo 4, Nongkham, Sriracha, Chonburi 20110  
Mr. Miyazaki Masahiko ☎ 089-520-1496  
miyazaki@taslogistics.co.th www.sbs-group.co.jp

## ⑦ VERITRANS INTERNATIONAL CO., LTD.

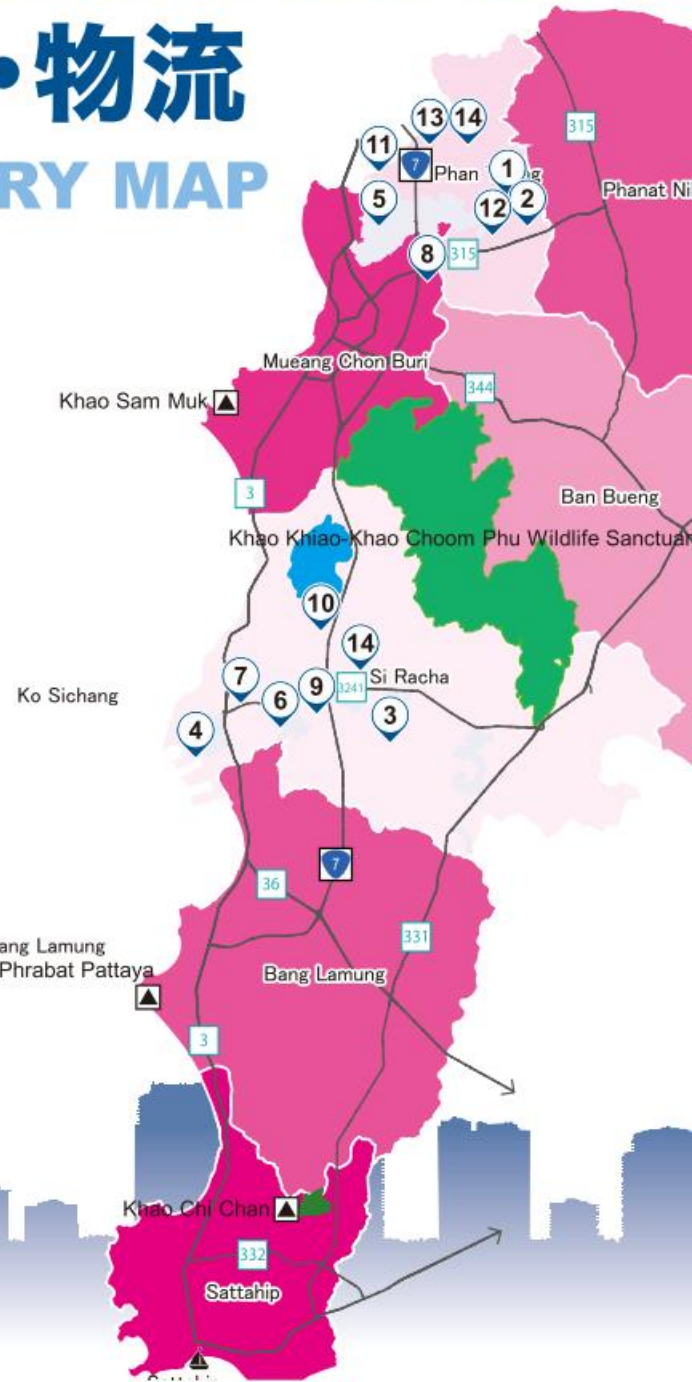
Logistics and supply chain management  
HQ Office: 60/1 Monririn Bldg. suite B301, 3Fl.,  
Phaholyothin 8, Samsennai, Phayathai, Bangkok 10400  
LCB Branch: 189/31 Moo 9 Plam Garden Villa,  
Tungskula Sriracha, Chonburi 20230  
Ms. Kanokwan ☎ 088-003-9196  
Kanokwany@veritrans-log.com  
www.veritrans-log.com

# WAREHOUSE

## 倉庫・物流

## FACTORY MAP

- ⚙ 業務内容
- 📍 住所
- 👤 担当者
- 📱 携帯
- ☎ 電話
- ✉ E-mail
- 🌐 URL



## 高精度・高品質 金型・スぺアパーツ製作 & プラスチック金型・射出成形

請け賜ります。



**M&D PRECISION WORK CO., LTD.**  
Tel: 038-069058-9 Fax: 038-702703  
E-mail: precisionwork@gmail.com, sales@mdp.co.th  
71 Moo3 T. Nongplalai, A. Banglamung, Chonburi 20150

お問い合わせは下記まで

日本語担当: Ms. Amthika Mobile: 089-776-2488

www.mdp.co.th

## KOHO PRECISION BAR AND METALS CO., LTD.

### みがき棒鋼のコンビニ

トレスビリティ可能な豊富な在庫  
鋼種: 普通鋼, S45C, SCM415, SCM435  
形状: 丸, 六角, 四角, 平角  
などの磨棒を約600種類



クイックレスポンス (短納期で提供)  
確かな品質 (日本品質を提供)  
きめ細かいサービス (満足を提供)

日本人担当: 安井  
Mobile: 065-513-4708  
Email: yasui.yukio@koho-c.co.jp

タイ人担当: Choomsang  
Mobile: 092-278-8446  
Email: choomsang@koho-c.co.jp

112/55 Moo 6 T. Bangprang, A. Bangboo, Samut Prakan 10560 Tel: 02-103-6426 Fax: 02-103-6427



# E in chonburi



## CHACHOENSAO

## RAYONG



## CHANTHABURI

## CHONBURI

### ⑧ NPO LOGISTICS CO., LTD.

One Stop Logistics Service Provider, Fleet / Warehouse Management  
 333/5 Moo 1, Donhuaroh, Muang, Chonburi 20000  
 Mr. Chawalit ☎ 03-842-2589  
 chawalit@npotransport.co.th http://npotransport.co.th

### ⑨ SuMISHO GLOBAL LOGISTICS (THAILAND) CO., LTD.

輸出入、運送、倉庫、プラントプロジェクト  
 123 Moo 2, Bueng, Sriracha, Chonburi 20230  
 Ms. Sitheekan Kupkanchanakul ☎ 03-834-0024-30  
 sitheekan.k@sgl.co.th www.sgl.co.th

### ⑩ BJB LOGISTICS (THAILAND) CO., LTD.

Logistics  
 304/2 Moo 8, Soi Baan Tangtong Bangpra, Sriracha, Chonburi 20110  
 Admin ☎ 061-978-7890 admin@bjblogistics.com  
 www.bjblogistics.com

### ⑪ REGENWALD TRADE CO., LTD.

Warehouse operator who have license from Thai Customs Department.  
 Amata Nakorn Industrial Estate, Panthong, Chonburi 20160  
 Mr. Suraphong ☎ 03-813-4355  
 suraphong.chi@regenwald-action.com  
 www.regenwaldp-action.com

### ⑫ FRASERS PROPERTY LOGISTICS PARK

倉庫建屋の賃貸とBuilt-to-Suit(注文建設)のご提案  
 13th Fl., Sathorn City Tower, 175 South Sathorn Rd. Bangkok, 10120  
 Ms. Sakurai ☎ 02-679-6565  
 fpt.sales@frasersproperty.com frasersproperty.co.th

### ⑬ K LINE CONTAINER SERVICE (THAILAND) LTD. (KCST)

Warehouse and inventory management, transportation and distribution center services. Container yard operation etc.  
 700/627 Moo 4, Bangkiao, Panthong, Chonburi 20160  
 Ms. Skullaya Chooshat ☎ 03-821-0042  
 www.kcst.co.th

### ⑭ OKAMOTO LOGISTICS (THAILAND) CO., LTD.

一般港湾運送業、通関業、輸出梱包業、国際複合運送業  
 Amata Nakorn Industrial Estate, 700/655, 657 Moo 1, Panthong, Panthong, Chonburi 20160  
 Mr. Attaporn ☎ 03-821-0278  
 www.okalog.co.th

**TechnoCoat** <http://technocoat.co.jp>

レーザー肉盛・溶接装置  
 テクノコートレーザー

ME MANUFACTURING EXPO 2019  
 101  
 1F37

超音波コーティング・肉盛装置  
 ウルトラスニックデポ

新製品

金型溶接補修メンテナンス

TechnoCoat Asia Co., Ltd.  
 69/49 Moo 6, Soi Kingkaew 54, Kingkaew Rd, T. Rachatewa, A. Bangplee, Samutprakarn10540  
 Tel: 02-738-4920

担当: 野呂(のろ)  
 Mobile: 089-530-2002  
 E-mail: noro@technocoat.co.jp

スペイン『METAL FLOW』ブランド  
 鍛造用離型剤東南アジア地域代理店

**MetalFlow**  
 Lubricants & solutions

熱間・冷間・温間用各種  
 離型剤自動スプレー装置および各種ノズル

**EXSTAR** METAL FLOW 販売代理店

お問い合わせ  
 日本 星 mobile: 081-837-5950  
 thailand Mr. Kamontham mobile: 084-096-6684  
 e-mail: kamontham@exstar.co.th

EXSTAR ASIA CORPORATION Ltd.  
 TEL: 0-2181-5311~2 FAX: 0-2181-5313~4  
 420/21 H20 Villa, Kanchanaphisek Rd., Dokmal, Prawet, Bangkok 10250

website: <http://exstar.co.th/>

金型設計・製作  
 WEDM ハンチング加工

精密プレス加工  
 金型設計製作

主要設備 15~200tプレス30台、画像測定器4台  
 ワイヤ放電3台

[www.nbp.co.th](http://www.nbp.co.th)

**NBP** エヌビー精密タイ現地法人  
 NB Precision (Thailand) Co.,Ltd.

Tel. 0-3572-1707 担当: 西村  
 Eメール: info@nbp.co.th

129/15 Moo 3 T.Wangchula A.Wangnoi Ayutthaya 13170



タイ発、素敵な旅をサポート  
**SHINDAI** IATA

シラチャー発着 \*WEB決済、銀行振込も可能です

## レンタカー & 日本語ガイド

(運転手付き)

シラチャー-パタヤエリア  
1日/150km以内(10時間) 3,400B  
半日/100km以内(5時間) 2,500B

スワンナプーム空港 (8人乗り)  
片道(お迎え) 2,600B  
片道(お送り) 2,400B  
日本語ガイド代は別途となります

無料配達サービスのご案内  
● シラチャー市内ご滞在  
● パタヤ方面およびムンチャパン  
● ヒントン ● イースタンシーボード  
● アマタシなど他の工業団地

ご購入頂いた航空券やご旅行書類等は  
シラチャー市内送迎および工業団地等へ  
無料配達させていただきます!

シンドアイ・シラチャー支店  
1st Floor, The City Hotel Sriracha, 6/126 Sukhumvit  
Sriracha, Chonburi 20110  
担当:かんの、おおたけ 日本人直通ダイヤル:038-312-623  
Eメール: east@shindai.co.th

日本行き航空券、パッケージツアー、ホテル詳細は  
ウェブサイトをご覧ください  
[www.shindai.co.th](http://www.shindai.co.th)

50 SHINDAI GROUP

SHINDAI CO., LTD. シンドアイグループ

おかげさまで50年、タイ国内5店舗  
(シーロム、サラデー、伊勢丹、スクンビット、シラチャー店)

月刊U-MACHINE 広告掲載について  
日本語でのお問い合わせは下記担当者まで  
担当: 嶋 E-mail: shima@u-machine.net  
中井 E-mail: nakai@factorynetasia.com

地鎮祭・仏教式典・開所式  
周年記念・パーティー  
展示会ブース・ビデオ制作  
国際会議・エンターテインメント各種

企業イベント専門 20年・実績豊富・相談無料

Flying Elephant Co., Ltd.  
081-942-6101 (T) E-mail: elephant2538@yahoo.com  
081-813-5164 (杉田) E-mail: flyel@cscooms.com  
Website: www.event-mascot-game.com

THAILAND AIR MAP

乗り入れ航空会社  
[スワンナプーム空港]  
TG タイ国際航空  
PG パンコクエアウェイズ  
VZ ベトジェットエア  
JL 日本航空  
NH 全日空  
MM ビーチ航空  
[ドンムアン空港]  
DD ノックエア  
FD タイエアアジア  
SL タイライオンエア  
XJ エアアジアX  
TR スカウトタイガー  
VW ノックスクート

INTERNATIONAL AIRPORT  
PROVINCIAL AIRPORT  
地方空港

バンコク国際空港発着 国内線タイムスケジュール

スワンナプーム→チェンマイ				チェンマイ→スワンナプーム			
便名	機種	出発時刻	到着時刻	便名	機種	出発時刻	到着時刻
VZ100	毎日	0:10	7:30	TG2177	毎日	0:15	7:30
TG2164	毎日	7:00	8:20	PG2222	毎日	0:45	8:20
TG2002	毎日	7:50	9:05	PG2001	毎日	0:55	8:30
PG215	毎日	8:00	9:20	TG103	毎日	0:55	11:25
TG104	毎日	8:45	9:50	PG216	毎日	10:30	11:25
PG223	毎日	9:55	10:15	TG105	毎日	10:40	11:50
VZ102	毎日	10:00	11:20	VZ105	毎日	11:30	13:15
TG140	毎日	10:30	11:45	TG161	毎日	12:30	13:35
PG217	毎日	10:50	13:00	VZ106	毎日	14:30	16:30
VZ104	毎日	12:20	13:40	TG111	毎日	15:30	16:30
TG110	毎日	15:10	16:30	VZ107	毎日	16:30	18:30
VZ106	毎日	16:20	18:40	PG225	毎日	16:40	18:30
PG226	毎日	16:30	18:40	TG169	毎日	17:35	18:40
TG2164	毎日	15:40	16:55	VZ130	毎日	18:30	19:30
VZ106	毎日	16:20	17:40	PG226	毎日	18:30	20:20
PG218	毎日	16:35	18:15	TG121	毎日	20:50	21:30
TG116	毎日	17:30	18:50	TG2167	毎日	21:55	23:10
TG126	毎日	18:40	20:00	VZ119	毎日	22:30	23:30
TG2164	毎日	20:30	21:45				
TG126	毎日	21:45	23:05				
TG2176	毎日	22:15	23:30				

ドンムアン→チェンマイ				チェンマイ→ドンムアン			
便名	機種	出発時刻	到着時刻	便名	機種	出発時刻	到着時刻
TG2146	毎日	0:10	6:35	SL525	毎日	0:50	6:05
SL524	オースト-日	6:25	7:40	FG3417	毎日	0:55	6:10
TG2437	毎日	6:30	10:10	SL501	毎日	7:55	9:10
DD852	毎日	7:00	8:10	FG3438	毎日	8:30	9:40
TG2445	毎日	7:30	8:40	DD850	毎日	8:40	9:50
SL506	毎日	8:05	10:10	TG2448	毎日	8:45	10:00
DD858	毎日	9:05	10:15	SL502	オースト-日	9:55	10:30
TG2435	毎日	9:15	10:20	DD2507	毎日	10:45	11:50
SL508	毎日	10:05	11:20	SL503	毎日	12:55	14:10
DD858	毎日	11:10	12:20	FG3436	毎日	13:50	15:15
SL509	毎日	12:45	13:50	SL509	オースト	12:55	14:00
TG2447	毎日	13:50	15:00	DD2419	毎日	12:55	14:10
DD852	毎日	13:55	15:00	TG2448	毎日	13:35	14:50
SL512	毎日	15:00	16:15	SL511	毎日	13:35	14:50
TG2437	毎日	15:05	16:10	SL505	オースト-日	13:45	15:00
DD851	毎日	14:20	15:30	DD851	毎日	14:25	15:30
TG2439	毎日	14:40	15:50	PG2434	毎日	14:30	15:40
TG2441	毎日	15:05	17:10	SL515	毎日	15:30	16:45
DD851	毎日	16:30	17:40	TG2426	毎日	16:30	17:40
SL516	毎日	16:30	18:05	TG2426	毎日	16:30	17:40
TG2167	毎日	16:30	17:40	DD2517	オースト-日	16:35	17:50
PG2149	毎日	16:30	17:40	TG2440	毎日	16:45	17:55
SL522	毎日	16:10	18:05	TG2432	毎日	17:30	18:40
SL508	オースト	16:45	20:00	DD851	毎日	18:15	19:10
TG2424	毎日	16:50	17:55	SL517	オースト-日	18:15	20:05
TG2443	毎日	16:55	20:00	TG2430	毎日	18:55	21:00
DD2326	毎日	20:15	21:25	DD2326	毎日	20:15	21:25
TG2434	毎日	20:25	22:00	DD2326	毎日	20:15	21:25
SL522	オースト-日	21:10	22:20	SL519	オースト-日	21:20	22:30
TG2427	毎日	21:15	22:30	DD2326	毎日	21:55	23:00
TG2149	毎日	21:20	22:30	TG2428	毎日	22:30	23:40
SL524	オースト-日	22:55	22:55	TG2420	毎日	23:30	24:40

バンコク⇄日本線直行便タイムスケジュール

バンコク⇄成田				成田⇄バンコク			
便名	機種	出発時刻	到着時刻	便名	機種	出発時刻	到着時刻
NH809	毎日	0:30	8:40	TG541	毎日	16:30	18:30
NH808	毎日	6:45	16:30	TG543	毎日	19:30	19:30
TG547	毎日	7:30	16:30	NH807	毎日	17:30	21:40
TG548	毎日	8:00	16:20	TG542	毎日	17:30	21:40
DD1116	毎日	9:30	10:45	DD1115	毎日	11:15	12:25
DD1122	毎日	11:00	12:15	DD1123	毎日	12:40	13:50
DD1118	毎日	13:00	14:15	DD1124	毎日	15:15	17:05
DD1126	毎日	16:10	17:25	DD1127	毎日	17:50	18:55

ドムアン→チェンマイ

便名	機種	出発時刻	到着時刻	便名	機種	出発時刻	到着時刻
DD904	毎日	9:20	10:30	DD903	毎日	11:00	12:10
FD3042	毎日	10:30	11:45	FD3043	毎日	12:10	13:05
DD908	オースト-日	14:45	16:15	DD907	オースト-日	16:45	18:00

ドムアン→パタヤ

便名	機種	出発時刻	到着時刻	便名	機種	出発時刻	到着時刻
FD354	毎日	7:30	8:50	FD355	毎日	9:00	10:20
FD352	毎日	11:40	12:55	FD353	毎日	14:00	15:10
FD356	毎日	14:35	15:50	FD357	毎日	16:15	17:25

ドムアン→サムライ

便名	機種	出発時刻	到着時刻	便名	機種	出発時刻	到着時刻
DD802	毎日	9:40	11:30	DD803	毎日	11:40	13:00
DD804	毎日	14:30	16:45	DD805	毎日	16:30	18:00

ドムアン→ナコン

便名	機種	出発時刻	到着時刻	便名	機種	出発時刻	到着時刻
FD336	毎日	8:40	10:00	FD335	毎日	10:25	11:35
FD338	毎日	15:00	16:25	FD337	毎日	16:50	18:05
FD334	毎日	16:20	17:45	FD335	毎日	18:10	19:20
FD332	オースト-日	18:25	20:00	FD333	毎日	20:25	21:40

ドムアン→ロイヤル

便名	機種	出発時刻	到着時刻	便名	機種	出発時刻	到着時刻
FD358	毎日	7:20	8:30	FD357	毎日	8:55	9:55
FD364	毎日	10:05	12:05	FD365	毎日	12:20	13:30
FD362	毎日	14:20	15:25	FD363	オースト-日	16:35	18:00
FD366	毎日	19:40	20:50	FD369	毎日	21:20	22:20

ドムアン→サカ

便名	機種	出発時刻	到着時刻	便名	機種	出発時刻	到着時刻
DD902	毎日	7:10	7:25	DD903	毎日	7:50	8:00
FD310	毎日	7:05	8:20	FD311	毎日	8:45	9:50
FD314	毎日	12:35	13:50	FD315	毎日	12:50	13:50
DD910	毎日	18:50	20:00	DD911	毎日	20:30	21:40

スワンナプーム→コ

便名	機種	出発時刻	到着時刻	便名	機種	出発時刻	到着時刻
TG2040	毎日	7:40	8:00	TG2051	毎日	7:50	8:00
TG2042	毎日	10:50	11:50	TG2041	毎日	8:30	9:30
TG2044	毎日	13:25	14:25	TG2043	毎日	10:45	11:45
TG2048	毎日	16:40	17:40	TG2045	毎日	15:10	16:10
TG2046	毎日	18:40	19:40	TG2049	毎日	18:10	19:10
TG2050	毎日	21:25	22:25	TG2047	毎日	20:10	21:10

ドムアン→コ

便名	機種	出発時刻	到着時刻	便名	機種	出発時刻	到着時刻
DD902	毎日	7:10	8:20	TG2021	毎日	11:50	12:50
TG2020	毎日	12:35	13:40	TG2025	毎日	14:10	15:10
TG2028	毎日	19:10	20:15	TG2029	毎日	20:45	21:50

ドムアン→チャ

便名	機種	出発時刻	到着時刻	便名	機種	出発時刻	到着時刻
DD904	毎日	9:20	10:30	DD903	毎日	7:50	8:50
FD3042	毎日	7:00	8:00	FD3041	毎日	9:30	10:25
DD908	毎日	11:55	13:00	DD907	毎日	12:50	13:50
SL644	オースト-日	11:30	12:45	SL645	オースト-日	13:25	14:25
SL644	毎日	12:30	13:25	SL645	毎日	14:05	15:00
FD3044	毎日	12:45	14:00	FD3043	毎日	14:25	15:25
FD310	毎日	14:15	15:15	FD311	毎日	15:40	16:45
SL646	毎日	15:00	15:50	SL647	毎日	16:40	17:35
FD312	毎日	15:10	16:10	FD313	毎日	16:45	17:50
FD314	毎日	16:40	17:50	FD315	毎日	18:15	19:20
FD316	毎日	18:35	19:40	FD317	毎日	21:10	22:10
FD318	毎日	19:45	20:45	FD319	毎日	21:15	22:15

スワンナプーム→ウ

便名	機種	出発時刻	到着時刻	便名	機種	出発時刻	到着時刻
TG2020	毎日	7:10	8:20	TG2021	毎日	11:50	12:50
TG2022	毎日	12:35	13:40	TG2025	毎日	14:10	15:10
TG2028	毎日	19:10	20:15	TG2029	毎日	20:45	21:50

ドムアン→ウ

便名	機種	出発時刻	到着時刻	便名	機種	出発時刻	到着時刻
DD904	毎日	9:20	10:30	DD903	毎日	7:50	8:50
FD3042	毎日	7:00	8:00	FD3041	毎日	9:30	10:25
DD908	毎日	11:55	13:00	DD907	毎日	12:50	13:50
SL644	オースト-日	11:30	12:45	SL645	オースト-日	13:25	14:25
SL644	毎日	12:30	13:25	SL645	毎日	14:05	15:00
FD3044	毎日	12:45	14:00	FD3043	毎日	14:25	15:25
FD310	毎日	14:15	15:15	FD311	毎日	15:40	16:45
FD312	毎日	15:10	16:10	FD313	毎日	16:45	17:50
FD314	毎日	16:40	17:50	FD315	毎日	18:15	19:20
FD316	毎日	18:35	19:40	FD317	毎日	21:10	22:10
FD318	毎日	19:45	20:45	FD319	毎日	21:15	22:15



# Flight Schedule



## スワンナプームエアークラビ

便名	機種	出発時刻	到着時刻
VZ300	機種	6:15	7:40
TG201	機種	7:40	9:05
PG211	機種	8:05	9:30
VZ302	機種	8:20	9:45
TG202	機種	8:30	9:55
TG215	機種	9:20	10:45
PG215	機種	10:00	11:25
VZ304	機種	10:20	11:45
TG221	機種	10:30	11:50
PG221	機種	10:40	12:05
TG211	機種	11:15	12:40
PG211	機種	11:25	12:50
TG215	機種	12:05	13:30
VZ308	機種	12:25	13:50
TG217	機種	12:45	14:10
TG217	機種	14:45	16:10
PG217	機種	14:55	16:20
TG223	機種	17:20	18:45
VZ310	機種	18:00	19:25
TG221	機種	18:15	19:40
VZ304	機種	18:30	19:55
PG219	機種	18:45	20:10
VZ312	機種	20:00	21:25
PG227	機種	21:45	23:10
TG225	機種	22:40	23:50

## プーケットスワンナプーム

便名	機種	出発時刻	到着時刻
PG275	機種	8:45	8:18
TG228	機種	7:20	8:45
VZ305	機種	7:30	8:55
TG202	機種	10:30	11:30
VZ303	機種	10:30	11:50
TG212	機種	11:30	11:50
TG204	機種	12:00	12:20
TG280	機種	11:30	12:30
TG280	機種	11:30	12:30
TG212	機種	12:15	13:30
VZ305	機種	12:20	13:50
TG212	機種	12:30	13:50
VZ301	機種	12:35	14:55
TG208	機種	14:30	15:50
PG274	機種	14:40	16:10
TG212	機種	14:50	16:50
PG280	機種	16:10	17:40
TG216	機種	16:20	17:50
VZ307	機種	17:15	18:40
PG280	機種	17:20	18:50
TG279	機種	17:30	19:10
TG216	機種	18:10	19:40
TG284	機種	18:30	20:10
VZ311	機種	20:00	21:30
TG222	機種	20:30	21:50
VZ313	機種	22:00	21:30
PG280	機種	22:10	23:40

## スワンナプームサムイ

便名	機種	出発時刻	到着時刻
PG103	機種	6:30	7:55
PG122	機種	8:10	9:35
PG116	機種	8:30	9:55
PG105	機種	9:00	10:25
PG126	機種	9:35	10:55
PG115	機種	10:25	11:50
PG103	機種	11:40	13:05
PG115	機種	12:10	13:35
PG135	機種	12:40	14:05
PG145	機種	13:40	15:05
PG115	機種	14:30	15:55
PG121	機種	15:25	16:45
PG121	機種	16:00	17:20
PG109	機種	16:50	18:15
PG171	機種	17:00	18:20
PG183	機種	18:20	19:45
PG187	機種	19:15	20:40
PG180	機種	19:30	20:55
PG195	機種	20:30	21:55

## サムイスワンナプーム

便名	機種	出発時刻	到着時刻
PG130	機種	6:00	7:25
PG104	機種	7:50	9:15
PG125	機種	8:00	9:25
PG106	機種	8:30	9:55
PG120	機種	10:20	11:45
PG152	機種	10:30	11:55
PG130	機種	11:40	13:05
PG174	機種	12:10	13:35
PG138	機種	13:00	14:25
PG144	機種	14:00	15:25
PG148	機種	15:05	16:30
PG146	機種	15:15	16:40
PG170	機種	16:40	18:05
PG168	機種	18:00	19:25
PG172	機種	18:05	19:30
PG186	機種	18:20	19:45
PG184	機種	20:35	21:50
PG182	機種	21:00	22:25

## ドムアンエアークラビ

便名	機種	出発時刻	到着時刻
FD304	機種	5:30	6:55
DD102	機種	5:40	7:05
FD302	機種	6:00	7:25
SL754	機種	6:30	7:55
FD300	機種	6:40	8:05
FD303	機種	7:30	8:55
SL750	機種	7:40	9:05
FD303	機種	7:50	9:15
FD309	機種	8:00	9:25
FD301	機種	9:05	10:25
SL770	機種	10:40	12:05
DD104	機種	11:25	12:45
SL768	機種	12:00	13:25
FD301	機種	13:25	14:45
SL766	機種	14:40	16:05
FD307	機種	14:45	16:10
DD104	機種	16:00	17:25
FD307	機種	16:20	17:45
FD303	機種	16:30	17:55
SL760	機種	16:35	17:60
SL762	機種	17:15	18:40
SL764	機種	17:20	18:45
SL762	機種	17:45	19:10
FD307	機種	17:50	19:15
FD300	機種	18:00	19:25
FD303	機種	20:20	21:45
FD302	機種	20:30	21:55
DD104	機種	21:20	22:45
FD303	機種	21:55	23:20

## プーケットドムアン

便名	機種	出発時刻	到着時刻
SL783	機種	5:50	6:45
FD302	機種	5:55	6:50
FD306	機種	6:00	7:00
DD102	機種	6:25	7:40
SL769	機種	6:40	8:00
SL781	機種	7:10	8:30
DD103	機種	7:50	8:55
FD302	機種	8:00	9:25
FD302	機種	8:50	10:15
SL781	機種	8:55	10:20
SL755	機種	9:00	10:00
FD303	機種	9:20	10:55
FD303	機種	11:20	12:40
FD305	機種	12:00	13:25
FD305	機種	13:25	14:45
FD305	機種	14:40	16:05
SL771	機種	15:30	16:50
SL781	機種	16:15	17:40
FD306	機種	16:30	17:55
DD103	機種	16:50	18:15
FD305	機種	17:50	19:15
FD305	機種	20:00	21:25
FD305	機種	20:30	21:55
FD305	機種	21:50	23:15
FD305	機種	22:00	23:25
FD305	機種	22:25	23:50
FD305	機種	22:50	24:15
FD305	機種	23:15	24:40
FD305	機種	23:40	25:05

## ドムアンクラビ

便名	機種	出発時刻	到着時刻
SL809	機種	6:45	7:50
SL827	機種	8:25	9:50
FD320	機種	8:50	10:20
FD320	機種	9:30	11:00
DD101	機種	8:40	10:00
SL809	機種	11:40	12:55
FD322	機種	13:50	15:15
FD327	機種	14:20	15:40
SL827	機種	14:50	16:15
FD321	機種	17:00	18:15
FD321	機種	22:10	23:40

## クラビスワンナプーム

便名	機種	出発時刻	到着時刻
TG241	機種	8:00	9:20
PG261	機種	8:20	9:50
PG267	機種	12:40	14:00
TG245	機種	14:00	15:20
TG248	機種	17:15	18:35
PG243	機種	17:45	19:10

## スワンナプームハジャイ

便名	機種	出発時刻	到着時刻
TG259	機種	6:30	7:55
TG269	機種	7:30	8:55
TG261	機種	11:30	12:55
TG265	機種	14:25	15:50
TG268	機種	16:20	17:45
TG267	機種	19:15	20:40

## ハジャイスワンナプーム

便名	機種	出発時刻	到着時刻
TG280	機種	8:30	8:45
TG275	機種	8:45	10:10
TG282	機種	13:40	15:10
TG286	機種	16:20	17:40
TG284	機種	18:15	19:40
TG288	機種	21:10	22:40

## ドムアンハジャイ

便名	機種	出発時刻	到着時刻
DD102	機種	6:50	7:50
SL792	機種	6:40	8:00
FD114	機種	8:10	9:40
FD124	機種	8:30	9:50
DD104	機種	9:20	10:40
FD104	機種	9:30	10:50
SL790	機種	10:00	11:20
FD118	機種	10:20	11:40
SL790	機種	10:55	12:15
FD108	機種	12:15	13:40
DD108	機種	12:25	14:45
FD108	機種	14:10	15:40
SL714	機種	14:25	16:05
SL714	機種	14:45	16:30
DD112	機種	15:25	16:50
FD114	機種	16:30	18:00
SL718	機種	16:30	18:05
DD114	機種	17:00	18:30
FD110	機種	17:30	19:05
DD118	機種	18:00	20:00
FD112	機種	20:00	21:20
SL724	機種	20:10	21:40
FD124	機種	21:15	22:40
SL726	機種	21:50	23:20

## ドムアンクラビ

便名	機種	出発時刻	到着時刻
SL792	機種	6:40	8:00
DD103	機種	7:30	8:50
FD103	機種	8:40	10:10
SL792	機種	9:00	10:10
FD111	機種	10:10	11:40
FD105	機種	11:10	12:40
FD105	機種	11:20	12:50
SL797	機種	12:10	13:40
FD118	機種	12:20	13:50
SL799	機種	13:00	14:30
FD107	機種	14:15	15:45
FD108	機種	15:10	16:40
FD108	機種	16:10	17:40
SL718	機種	16:50	18:20
SL718	機種	17:00	18:30
FD113	機種	17:30	19:00
FD113	機種	18:00	20:30
FD113	機種	19:10	20:40
FD113	機種	19:20	20:50
FD113	機種	19:30	21:00
FD113	機種	21:00	22:30
FD113	機種	22:00	23:30
SL723	機種	22:30	23:50

## ドムアンクラビ

便名	機種	出発時刻	到着時刻
DD7804	機種	6:00	7:15
FD188	機種	6:50	8:10
SL789	機種	8:20	9:40
DD7808	機種	10:00	11:15
FD188	機種	11:00	12:20
FD328	機種	11:50	13:10
SL788	機種	13:30	14:45
DD7810	機種	14:00	15:15
FD188	機種	16:00	17:15
DD7814	機種	16:00	17:10
FD182	機種	16:20	17:30
FD182	機種	16:25	17:40

## ドムアンクラビ

便名	機種	出発時刻	到着時刻
DD7804	機種	6:00	7:15
FD188	機種	6:50	8:10
SL789	機種	8:20	9:40
DD7808	機種	10:00	11:15
FD188	機種	11:00	12:20
FD328	機種	11:50	13:10
SL788	機種	13:30	14:45
DD7810	機種	14:00	15:15
FD188	機種	16:00	17:15
DD7814	機種	16:00	17:10
FD182	機種	16:20	17:30
FD182	機種	16:25	17:40

## スワンナプームトラート

便名	機種	出発時刻	到着時刻
PS301	機種	6:30	7:50
PS305	機種	11:40	13:00
PS307	機種	17:00	18:20

## トラートスワンナプーム



多軸ヘッド、多軸ユニット「ヒカリマルチドリルヘッド」



製品精度が安定し生産性が上昇

■問い合わせ先

TOOLNET (THAILAND) Co., Ltd.

52/171 Soi Krungthepkreetha 15, Krungthepkreetha Road, Saphansung, Saphansung, Bangkok 10240  
Tel: 02-736-2381~4 Fax: 02-736-2385 E-mail: info@toolnet.co.th

光精工の多軸ヘッド・多軸ユニット「ヒカリマルチドリルヘッド」は、多数のドリル・タップ・リーマ・エンドミルなど加工が必要な製品を一度に加工することで、工数低減および加工速度の向上を実現する。

省力化・生産性向上

ヒカリマルチドリルヘッドは、決められた軸数・ピッチで製作するため、穴加工忘れなどの未加工を防止し、品質を安定させる。また同時に多数の穴加工ができるため（生産性向上）、加工工数を低減し（省力化）、生産時間短縮により電力等の使用エネルギーの低減にも貢献する（省エネ）。

操作は簡単で、多軸を駆動部に取り付けるだけですぐに使用でき、専用機・ボール盤・ユニット（ドリルやタップ）・マシニングセンターなどにも取付可能。これらの大量生産品の加工に使用される専用機に組み込むことにより、精度が安定した製品の生産時間がより一層短縮され、高速化につながる。

駆動源にはオールギヤードおよびギヤードユニバーサルジョイント

光精工株式会社



ト、タイミングベルト方式があり、ギヤードボックス本体の材質については主にアルミ系の特殊軽合金を使用。ギヤードおよびスピンドルの材質は主に特殊鋼 (SCM435・SCM415) を十分な熱処理加工後、

研磨（必要に応じてギヤードを歯研仕上げ）している。

あらゆるニーズに対応

光精工は狭小ピッチ、小径加工用多軸を得意としており、1台で異サイズ、異仕様の多軸の設計製作が可能（例えばミリネジとインチネジの同時加工）。またスピンドルはユーザーの加工内容・ニーズに応じて設計製作できる（コレットタイプ・ストレートスピンドル・テーパースピンドル・その他特殊スピンドル等）。同社ではハンドリング性も重視しているため、多軸の外形等は標準型にこだわらず、一品物として軽量・コンパクト・剛性を重視した設計に努めている。

ヒカリマルチドリルヘッドは自動車・電気機器・PC・建材・木工・各種フランジ、部品関係などさまざまな業界、さまざまな材料の加工に使用されており、加工材料は鉄・アルミ・木材・樹脂など多岐にわたる。

主な製品ラインナップは、ピッチ・加工径のニーズに対応する「固定式多軸ヘッド」、ピッチを自由自在に変更できる「自在式多軸ヘッド」、ワンタッチで取替ができ多品種・少量生産に適した「ワンタッチ取替式多軸ヘッド」、より一層の生産能力アップを実現する「マシニングセンター用多軸ヘッド」などがある。

設備を止めないための運用プラットフォーム

www.musubi-thai.com

工場内のお困りがありましたら、まずはご相談くださいませ。



ECOTS COMPANY LTD.

999/11 Moo9 Bangna-trad 18km, Bangchalong Bangplee Samutprakarn 10540  
+66-(0)2-752-6425-9 cs@musubi-thai.com  
+66-(0)81-812-3485 k.osuga@ecotsjp.com  
Mr. Phatcharadanai (TUM) +66-(0)89-927-9065  
sales-3@ecots-group.com

タイプラスワン生産ご相談ください!

大手企業様との信頼の取引実績

- ベストサプライヤー賞受賞
- 競争力ある生産コスト
- 安価な人件費と電気代・輸出入関税免除等

確かな生産技術

- プレス金型・省力化自動装置・検査装置自社設計・製作

アッセンブリー

- はんだ
- 電線加工全般
- ユニット組立
- 等

プレス加工

- 端子・バスバー
- フレーム
- 精密補強板
- 等

成形加工

- コネクタ
- ユニット部品
- 筐体
- 等



KITANI ELECTRIC CO., LTD.

2 Jasmine City Building, 17th Floor, Sukhumvit23, Sukhumvit Rd, Klongtoey Nua, Wattana, Bangkok 10110  
平島 (Hirashima) 02-639-7225  
098-749-3900 hirashima@kitanidenki.co.jp

www.kitanidenki.co.jp

社名変更のお知らせ

Cominix

東証1部上場 株式会社 Cominix のタイ現地法人 DAIKOH (THAILAND) CO., LTD. は、2019年1月1日 CMINIX (THAILAND) Co., Ltd. に社名変更いたしました。今後とも引き続きご愛顧賜りますようお願いいたします。

Cominix

Maximum ▶ 最大級のQuality(品質)  
▶ 最大級のValue(価値)

Minimum ▶ 最低・最小限のCostで  
▶ 最低・最小限のterm(期間)で

Collaborate ▶ 協創する・協力する  
Communicate ▶ 伝える・知らせる  
Compliance ▶ 法令遵守

タイでもほぼ全世界の大手メーカーから取り寄せることができる機械工具などの各種製品群。日系企業が多いアマタナコンとラヨーンに営業所があります。ぜひ、お気軽にご相談ください!

金型、冷間鍛造メーカーに朗報です!

加工改善の取組みを一緒にしませんか?

powRgrip® REGO-FIX

剛性比較テスト デモ機有り / お問合せ下さい

COMINIX (THAILAND) Co., Ltd.

19/1-2 Wang Dek 3, 5th Floor, Room 5CD Vipawadee Rang Sit Rd, Khwang Jomphol, Chatujak, Bangkok 10900 02-617-5945-8  
谷 (JP/EN) taniy@cominix.jp 081-864-6114  
Rachavudhs (Mr.) (JP/TH/EN) rachavudhs@cominix.co.th

www.cominix.co.th



SPECIAL COLUMN MEASURING

# 計測器 特集

進化するものづくり。更に進化する計測機器。

COSMOWAVE TECHNOLOGY CO., LTD.	54
ESPEC ENGINEERING (THAILAND) CO., LTD.	55
HODAKA ELECTRONICS (THAILAND) CO., LTD.	56
IMV (THAILAND) CO., LTD.	57
MARKTEC CORPORATION(THAILAND)CO., LTD.	58
MITUTOYO (THAILAND) CO., LTD.	59
NIKON SALES (THAILAND) CO., LTD.	60
ViSCO Technologies (Thailand) Co., Ltd.	61



# COSMOWAVE TECHNOLOGY CO., LTD.

## 多業種からの引き合い相次ぐ / 確立された驚異の異音検査技術



検査機器メーカートップの「コスモ計器」(東京・八王子)がタイで始めた異音検査事業が好調だ。周囲の雑音が混入した中での異音の抽出は、まさに神がかり的な職人技。これまで長い経験を積んだ技術者だけしかなしえなかった技を、同社が開発した異音検査システム「ムーブレットインラインテスター MV-6000B」が難なく解析していく。すでに多方面から引き合いが起こっており、噂を聞きつけたとして照会もひっきりなしだ。新たな事業として確立された驚異の異音検査を紹介する。

そもそもは気密検査をプロフェッショナルとしてきた同社。被圧検査の技術を活用して、わずかに漏れ出した空気を感知、事故を未然に防止する。その技術は自動車や電子機器の生産はもとより、食品加工や衣料生産などにも応用され用途は広い。ニッポンのモノづくりを製造工程の最終段階で支えてきた。

異音検査事業を始めたのはわずか数年前。市場ニーズを受けてのものだった。ただ、同検査は目視できたり兆候がある他の検査とは異なり、最終的には熟練者が五感を使って初めて分かるという一段と高次のもの。果たして同様の自動検査技術が構築できるのか。不安がつきまどった。

だが、それで根を上げるようなことはなかった。何度も試作し検証することで、ついには自社開発の検査システムを完成させる。その特徴は、多量な音声データから不要な雑音を除去するフィルタリングをまず行い、その上で特徴的なデータを抽出という二段構えにあった。こうすることで、ミスのない確実な異音の発見につながるのだという。

ようやくお披露目となった同システムだったが、タイの市場でどのようにしたら受け入れられるかという課題もあった。導入費用は決して安価ではなく、いまだ労働集約型産業が少なくないタイでコストの面で見合うかという不安もあった。せっかく育て上げた技術者が他に流出してしまうという悩みもあった。

このため、導入にあたっては徹底した音声データの蓄積を行い、精度のアップに心がけた。「音をどれだけ数値化できるかで性能は決まる。人の手を可能な限り必要としないためにも、収集するデータの量が必要不可欠だった」とタイ法人COSMOWAVE TECHNOLOGY CO., LTD.の西村 宏 Technical Directorは振り返る。

これまでの納入先には、自動車部品や電気部品などの名だたる日系メーカーが並ぶ。つい先日はインドからの引き合いもあった。「自動車が静かになるなど異音に対する要求はこれからも確実に増していく。まだまだ我々の知らない市場もあるのではないか」。西村TDの視線の先には世界市場が広がっている。

### あきらめていませんか？ 音・振動の自動検査は実現できます。



ムーブレットインラインテスター MV-6000B

- 1 検査対象製品を叩いた音で、ひび・割れ等の検査も可能。
- 2 ノイズや騒音の多い生産現場での検査を可能とします。



ムーブレット解析ツール MVA-600

### AIR LEAK TESTER 世界に躍進するコスモ計器

- ① 防塵・防水機器の検査
- ② 品質向上の提案
- ③ 生産性向上の提案

信頼の技術であらゆる産業の漏れ検査ニーズにお応えします。

IP規格・防水保護等級が求められる部品や完成品などの防水検査に最適



カタログダウンロードはこちら: <http://www.cosmo-k.co.jp/document-download/>  
会社案内はこちら: <http://www.cosmowave-tech.com/>

解析実験 受付中。ワークサンプル1つでデータ取り可能、貴社工場・弊社のどちらでもOK!



### COSMOWAVE TECHNOLOGY CO., LTD. (株式会社コスモ計器)

〒52/42 Soi Krungthepkriata 13/1 Saphansung District, Saphasung, Bangkok 10250 Thailand  
▲ Mr. Nishimura (JP/EN) ☎ 084-361-7135 ✉ Hiroshi\_Nishimura@ns.cosmo-k.co.jp  
▲ Mr. Winai (TH/EN) ☎ 089-921-6721 ✉ ckwina@cosmowave-tech.com



# ESPEC ENGINEERING (THAILAND) CO., LTD.

タイ法人出資のベトナム法人が本格稼働 / 顧客のすぐ近くで。サービスを中心に営業展開



作られるものは計られる。モノづくりの基礎を支える環境試験器のトップメーカー「エスベック」(大阪市)が東南アジア2拠点目のベトナム法人を開設した。子会社であるタイ法人「ESPEC ENGINEERING (THAILAND) CO., LTD.」の100%出資。タイと並び急激に工業化が進んだベトナム・ハノイで、日系を中心とした製造業界を環境試験の面からサポートする。拠点が拡大したことで、今後のアセアン、インド、大洋州での事業にも一段と弾みがつきそうだ。

昨年末に設立され、今年2月から本格稼働したのは「ESPEC ENGINEERING VIETNAM CO., LTD.」。タイ法人と同様、社名に「ENGINEERING」とあることから、販売後のメンテナンス、各種サポートなどのサービスを中心に営業展開していこうという姿勢がうかがえる。製品に対する信頼や地球環境保護の観点からますます必要性の増していく環境試験。きちんとした需要に対し、顧客のすぐ近くで、責任感を持って真摯に対応していこうという決意の表れでもある。

両法人のトップには松村 好庸 Managing Director が兼任で就き、ベトナム法人常駐日本人担当者も配置

した。タイ同様、日本語での対応窓口を持つことで、顧客の不安や心配事を解消していきたいとする。松村氏からバトンを受け、タイ法人の常駐 General manager に就任した小山内 由哉氏は「新たな拠点の設置で顧客サービスにも幅が広がるようになった。タイとベトナムの双方に拠点を持つ顧客も多く、こうした需要に対してもしっかり対応していきたい」と語った。

現在、タイ法人で事業展開している受託試験については、当分の間、引き続きタイ工場がアセアン一円を統括して継続していく方針だ。ただ、今後の国際環境や需要動向などを見据えて、ベトナムでの受託試験実施の

可能性も模索していくとしている。

自動車を中心に工業製品や部品についてはさまざまな国際基準規格が定められており、これをクリアしなければ販路の拡大はおぼつかないというのが昨今の国際市場の常識だ。中でもドイツの環境基準は群を抜いて厳しく、重要な取引指標の一つとされている。世界シェア30%を越す(同社調べ)エスベック社の環境試験器は、こうしたあらゆる国際基準規格にも対応した豊富なラインナップをそろえていることで知られる。「作られるものは計られるから」(小山内氏)がその動機だ。

## 2019年1月、ベトナム・ハノイにESPEC ENGINEERING VIETNAM CO., LTD.を開設しました。



### 欧州自動車業界試験規格対応

ハイパワー恒温恒湿器 ARシリーズ

### 急速温度変化タイプ



ARSF-0250-15

ARSF-0400-15

ARSF-0800-15

温度変化速度  
18°C/分  
※ARSF/ARGF-0250-15

霜付なし  
湿度制御範囲全域  
10~98%rh (10~95°C)

最大9000W  
高発熱負荷対応

遠隔監視・遠隔操作  
Ethernet接続

### 受託試験サービス開始しました。

お客様に代わって試験を実施いたします。

- 温度および温湿度試験
- 温度サイクル試験
- 冷熱衝撃試験
- その他 電圧・電流測定評価等



ESPEC ENGINEERING (THAILAND) CO., LTD.



Thailand HP



Vietnam Information

Quality is more than a word



## ESPEC ENGINEERING (THAILAND) CO., LTD.

〒700/860, Amata City Chonburi Industrial Estate (Phase8) Moo.5, Tambol Nongkakha, Amphur Panthong, Chonburi 20160  
営業: 小山内 (Mr. Osanai) y-osanai@espec.co.th (+66) 066-089-7755 (+66) 038-109-353 (+66) 038-109-356  
Mr. Kridsada (TH) s-kridsada@espec.co.th (+66) 087-355-7382 http://www.espec-global.com/

東証1部上場 エスベック株式会社のタイ現地法人



# HODAKA ELECTRONICS (THAILAND) CO., LTD.

## 各種評価試験機の輸入販売と据付 / シールドルームの受託施工も



2007年4月に設立したHODAKA ELECTRONICS (THAILAND) CO., LTD.は、横浜市に本社を置く「穂高電子」などが出資する計測器販売等のタイ商社。バンコク・エカマイに本社を置くほか、工業団地が多く集まる東部チョンブリー県シーラチャーにも支店を構える。「日本製の良品を日系企業に」をモットーとする森岡 弘幸 Managing Director (MD) に、現在の取り組みなどを聞いた。

現在の販売分野は大きく4つ。電子計測器の販売に、プログラム(試験用)電源の販売・メンテナンス等のサポート、さらに環境試験器の販売・メンテナンス等のサポート、そしてシールドルームの受託施工だ。「顧客の要望を聞き取りするうちに、ここまで仕事の幅も広がった」と森岡MD。今後も、新たな分野の拡大にチャレンジしていきたいとする。

このうち電子計測器は、電圧、電流、振動、音、電波、温湿度などの計器類が中心。用途や顧客のニーズに合わせて日本から輸入するなどして納品している。一方、プログラム電源と環境試験器はタイの需要も多く、日

本の製造元企業の協力も得て、輸入事務から搬入設置、動作検証から事後のメンテナンスまでを一貫して請け負い、事実上の代理店機能を担う。

4つめのシールドルームが新たに加わったいわば新規事業。音量音質検査を行うための無響室や、簡易防音室、防音対策などをオーダーメイドで対応。タイで、多様な各種ニーズを反映できるシールドルームの受託施工業者はまだ少ない。

順次事業を拡大し、現在の体制となったのが今から6年ほど前。森岡MDには近年、新たに抱く試みがある。もともと生産工程の検査ラインに従事していたという

同氏。タイで試験器等の販売を拡大していくうちに思うようになったのが、モノづくりへの原点回帰だった。「モノがあるからこそできるのが擬似環境試験と計測事業。現在の仕事も維持しながら、もう一度、モノづくりの現場にも向き合ってみよう」と考え、現在初心に戻って準備中との事。

そのためには、今以上にサービスエンジニアらの拡充・育成が欠かせない。専門的な知見を要するため離職率の高さが悩みだったというが、最近はそれも克服しつつあるという。顧客対応で定評のある同社の新たな取り組みにも注目だ。

**お客様の必要とされるレベルに対応した防音室、無響室をご提案させていただきます。設計、製作、評価まで、すべてお任せください。**

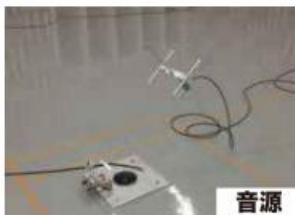


### 自由音場の測定結果(サンプル)

測定の正確さを保証するため、自動マイクロホン動作機器を使用します。



ワンストップで各種機器も提供



音源



動作機器



マイクロホン  
トラバース

計測機器、電源機器、環境試験機、無響室・防音室のことなら、まずはお気軽にお問い合わせください。



## HODAKA ELECTRONICS (THAILAND) CO., LTD.

穂高電子株式会社(本社 横浜市)のタイ現地法人

〒23/42 Sorachai Building 16th Floor Soi Sukhumvit 63 Sukhumvit Rd., Klongtun Nuea Wattana Bangkok 10110

▲ 奥山(Mr. Okuyama) ■ r-okuyama@hodaka.co.jp ☎ +66-97-005-0910 ☎ 02-726-9075-77 FAX: 02-726-9078

Home page





## 振動試験機のトップメーカー / テストラボの試験メニューを拡大へ



振動試験機メーカーの「IMV」(本社・大阪市)は、日本でシェア約70%の業界のリーディングカンパニー。世界市場でも約30%を占め、ナンバーワンの地位にある。その同社がタイに進出したのは2011年11月。空前の大洪水の最中だった。その後、タイ経済は力強く復活。原動力の一つとなったのがタイ法人のIMV (THAILAND) CO., LTD.の存在だった。アマタシティー工業団地チョンブリー内にある同社オフィスには受託試験場を併設。顧客に代わって品質保証の任に当たっている。さらなる発展を遂げるため、今年からは試験メニューを順次拡大していく方針だ。

CI導入に伴って変更する以前の旧社名が「国際機械振動研究所」だった同社。その名だけで、振動試験にかかるプロフェッショナルであることが容易に想像できる。優れたニッポンのモノづくり。削る、曲げる、磨くといった卓越した不動の技術が産み出したものではあるものの、それだけではないのもまた業界の共通した理解だ。不良品を出さない生産の仕組み、高強度、高耐久性、安定作動など、さまざまな要素が組み合わさって「メイド・イン・ジャパン」の信用が形作られている。

振動試験は、その中でも基礎中の基礎。日本ブランドの核となる存在だ。ただ計るだけではない。当該製品がどのような環境の中で、どれくらい使用されるのかまで

をも想定し、合不合を慎重に判断する。取引開始の条件に振動試験のテストデータが要求されるのは、もはや業界では常識だ。その中でも同社の分析能力は周囲から一目置かれており、それが圧倒的なマーケットシェアになって現れている。

IMV (THAILAND) CO., LTD.では今年一年を飛躍の年と位置づけ、テストラボの拡充を進める方針でいる。従来の振動試験に加えて試験メニューを拡大。一カ所で各種検査が済むよう、顧客の利便性を向上させる。現在のところ、温度/湿度試験、熱衝撃試験、塩水腐食試験、耐水試験、粉塵試験などを想定しており、そのための試験装置を順次導入していく方針だ。

試験メニューの拡充は、顧客からの要望もさることながら、タイのモノづくりがより高次に発展しているところも大きい。例えば、政府が進める電気自動車(EV)などの環境車。これらの生命線となるバッテリー、モーター、インバーター向けの振動を含めた各種環境試験だけでなく、機能試験への対応も進めていく方針。

こうした社会のニーズに立ち向かおうというのが、テストラボ拡充の隠れた動機だ。今年から始まる積極的な設備投資計画もすでに立案済み。「我々には、各種環境試験に応えていくための責務がある」と話す同社の、今後が楽しみだ。

### 振動・衝撃・複合環境試験をはじめ、試験条件の開発、防振設計、試験に合格できなかった場合の対策なども支援いたします



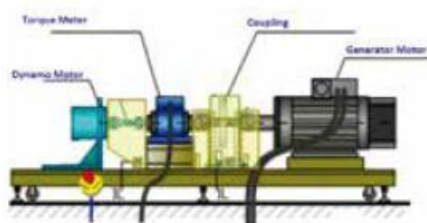
大型垂直水平複合振動試験装置



粉塵試験装置



塩水噴霧試験装置



EVモーター用ベンチシステム



試験セミナーを定期的に開催中



## IMV (THAILAND) CO., LTD.

Amata City Chonburi Industrial Estate Phase9 700/907 Moo 5 Tambol Nhongkakhha, Amphur Phanthong, Chonburi Province, 20160 ☎ +66(0)38-212-226 ☎ +66(0)38-212-227  
 田子島 (Mr. Tagoshima) ✉ tagoshima@imv.co.jp ☎ +66(0)80 231 2420





# MARKTEC CORPORATION(THAILAND)CO., LTD.

## 世界シェアNo.1の工業用X線装置 / 充実のアフターサービスで安心提供



探傷剤などの非破壊検査用品や、印字・マーキング装置など品質保証に関わる製品を製造、販売するマークテック(本社:東京都大田区)。タイには販売拠点のほかチャチュンサオ県のゲートウェイ工業団地に日本と同規模の工場を構え、非破壊検査用品や印字・マーキング装置の製造、販売などを行っている。

近年、現地のニーズに沿った製品開発をタイムリーに進めるため、研究開発機能をタイに移管する動きが自動車関連を中心に相次いでいる。また、品質への要求もますます厳しくなっており、必然的に検査精度も高くなるを得ない。そういった状況下で、検査に対する考えに変化が生じているという。タイ法人Marktec Corporation(Thailand) Co., Ltd.の大塚ダイレクターは「今までは透過といわれる2D(二次元)で、主にワークに問題があるのか否かを見ていました。ここ数年のお客様を見ると、その深さや大きさはどれくらいなのか計測を希望されるケースが増える傾向にあります」と語る。

同社では工業用非破壊X線検査装置およびCT(コンピューター断層撮影)装置の世界シェアNo.1を誇るドイツのエクスロン・インターナショナル株式会社の装置の

販売も手掛けている。「Y.MU2000-D」はダイキャストなどの大型ワークの分析に適した同社のX線検査装置のベストセラー機で、オプションでCT装置をつけることができる。「Y.CT Compact」はより高度な解析ができるCT検査の専用機。「Cougar EVO」は小型の電子部品や実装基板向けのコンパクトなX線検査装置だ。基本的にすべてドイツで製造されており、日本より厳しいX線の基準をクリアしている。

同社ではアフターサービスを力を入れている。社内にはエクスロンの日本人エンジニアが駐在しているほか、スペアパーツも豊富に在庫。チャチュンサオ県の工場にはY.MU2000-Dのデモ機を設置しており、受託検査のほか、「万が一の時のバックアップにもご利用いただける」(安達氏)。タイ人従業員にはタイでX線装置を設置、

利用するために必要なRadiation Safety Officer(RSO)などの有資格者をセールス、エンジニア共に揃えており、きめ細やかな顧客のサポートが可能だ。

タイ政府では航空機産業など高付加価値産業の誘致を進めている。既存産業でもCTのインライン化のニーズが高まっており、ますます高度な測定が求められている。「装置はより複雑になっており、アフターサービスの力が求められている」と安達氏は話す。

同社の工場にはエアゾールの充填設備があり、OEMも請け負うなど、積極的に新規事業にも取り組む。「日本と比べると限られた人数で運営しており意思決定が速い」(大塚ダイレクター)と、フットワークの軽さも武器に、欧米系の自動車関連や近隣国の販路拡大に挑む。



### Y.MU 2000-D

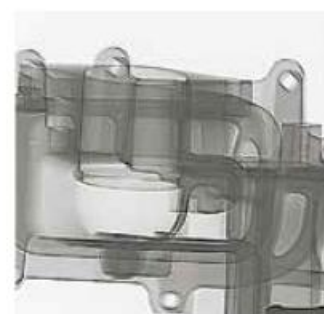
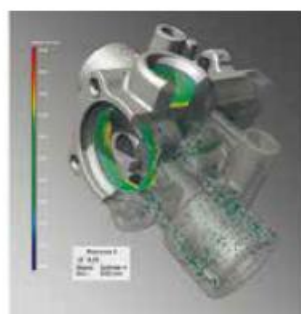
工場にデモ機配備、委託試験でも絶賛稼働中!!



### Y.CT Compact



### Cougar EVO



## MARKTEC CORPORATION(THAILAND)CO., LTD.



Gateway City Industrial Estate, 181/1 Moo 7, Chachoengsao-Sattahip Road, Huasamrong, Plaengyao, Chachoengsao 24190 ☎ 038-575-050-3  
589/87 16th Fl. Central City Tower, Bangna-Trad Rd., Bangna, Bangkok 10260 ☎ 0-2745-7022  
安達(Ms. Adachi) ☎ 086-326-8110 ✉ adachi@marktecthailand.com 🌐 <https://www.marktecthailand.com/>



# MITUTOYO (THAILAND) CO., LTD.

## 全営業マンがサービスエンジニアたれ / 「技術の伝承」を目指すミットヨの戦略



川崎市に本社を置く総合精密測定機器メーカーの「ミットヨ」は今年が創業85年。現在の測定機器ラインナップは、5,000点を越える。これだけの商品ラインナップを社員一人一人がカバーするための知識、専門の幅を少しでも厚く確かなものにするために取り入れている制度が、内外の研修制度である。

1997年に設立されたタイ法人「ミットヨ・タイランド」でも同様の研修制度が導入されている。新入社員はまず1カ月の基礎研修を受け、一通りのプログラムが修了したとなれば、顧客の元へ。取引先の悩みごと、困りごとを聞き取りし、自らが成長するのも新人の重要な仕事だ。

さらに研修制度には、次なる課程も用意されている。日本本社もしくは東南アジアの中心であるシンガポール法人に赴き、1週間～2週間程度の技術研修を実施する。ここでみっちり技術を磨かせる。底流に流れる思想は「培われてきた技術の継承」。ただ機械を売るだけ、長さを測るだけにとどまらないプロフェッショナル

集団育成の戦略が見える。

そのうえで顧客への対応を大きく二つに分け、相互の連携を図るのもミットヨ式だ。それが「アフタサービス」と「ピフォーサービス」。前者は製品の納入後、定期的なメンテナンスや操作ノウハウなどを顧客にアドバイスするのが主な仕事。「生産をストップさせない。生産性を向上させること。」を目指し、顧客からの照会や問い合わせに丁寧な対応を実施している。

一方、後者は顧客ニーズや事業内容を踏まえた提案型のサービスで、より高次に専門性、学術性に富むのが特徴だ。例えば、「タイランド4.0」や「モノのインターネット (IoT)」が導入された結果、どのようなことが解決

され、どういった未来図が描けるのかを予測し、顧客に説明するという役割を担っている。現在、この職にあるタイ人技術者は6人。全員がソフトウェアの専門家でもある。

地球環境意識の高まりや技術の向上から来る世界的な測定需要の高まりにも、ミットヨは真摯に取り組もうとしている。「機械を売っていくことも大事だが、それをサポートするための人の育成も大切。全営業マンがサービスエンジニアたれ」とタイ法人の角 太一氏。測定機器メーカーとしては風変わりなほど、人材の育成と技術の伝承に力を入れている。

### ミットヨの校正サービスを実施するメリット

- 1 精度調整により測定機器の状態を最適なものにすることができます。
- 2 定期的なメンテナンスにより、測定機器の故障のリスクを大幅に減らすことができます。
- 3 測定機器のご使用状況を確認し、今後の最適なご使用方法をアドバイスいたします。



精密測定機器の総合メーカーとして、また、ISO/IEC17025に基づく国際MRA対応校正事業者として、確かな技術と総合力で、検査・校正、精度調整及びメンテナンスの各種サービスをご提供いたします。



バンコク本社



チョンブリ支店



アマタコン支店

Mitutoyo

MITUTOYO (THAILAND) CO., LTD.

精密測定機器の総合メーカー 株式会社ミットヨのタイ現地法人

〒76/3-5, Chaengwattana Road, Kwaeng Anusawaree, Khet Bangkaen, Bangkok 10220, Thailand

角 太一 (Mr. Sumi) Sumi@mitutoyo.co.th +66 (0) 92-272-7929 02-080-3500



カタログ



ホームページ



# NIKON SALES (THAILAND) CO., LTD.

## 軽量化、薄小化が進むモノづくり / 非破壊X線CTスキャナーの浸透がカギ



日本の主要な光学機器メーカーの「ニコン」が産業機器分野でタイを始めとした東南アジア市場に攻勢を仕掛けようとしている。主力製品となるのは、発売から10年以上が経過したロングセラー商品「画像測定器」と、高出力のマイクロフォーカスX線源を採用した非破壊検査機器「X線CTスキャナー」の二つ。製造メーカー各社が研究・開発(R&D)拠点としてのタイの将来性を注視する中、高品質の検査機器の重要性は日に日に高まりを見せている。「大きな転換期のうねりの中にある」とSales Managerの野村 佳之氏。勝負の一年となるに違いない。

同社のアセアン市場開拓を一体となって支えてくれているのが、40年以上のパートナー関係にあるタイ資本の総販売代理店Hollywood International Ltd.だ。業界最多クラスのエンジニアを抱える良き理解者。今後の拡販においても重要なキーパーソンとなる。二つの主力製品のうち画像測定器については、すでにタイ国内だけでも400台に迫る台数を売り上げ、東南アジアエリアにおいては販売実績ナンバーワン。知名度を活かして、さらなる上積みを図る。

一方のX線CTスキャナーの浸透が、今後の重要な成長のカギとなる。電子部品やアルミ等の铸造部品の内部

を、切断や破壊を行うことなくX線で検査できるのが同装置。樹脂成形部品などにも応用が効き、出力も130キロボルトから450キロボルトと幅広い。豊富なラインナップが多対象で多様な構造の検査を可能とする。

核となるX線源を自前で開発し、内製化しているのもニコン製品の大きな特徴の一つだ。これにより質の高いイメージを取得でき、細部にわたる観察、解析が可能となる。また使用者に優しいランニングコスト設計は何よりも嬉しい。もう一つ、「メーカーとしてノウハウを持つ当社が、顧客サポートのために現地に拠点を持っているというのが何よりの強み」と野村氏。こうした姿勢が、販

売代理店との連携にも弾みをつけている。

自動車部品をはじめ電子部品、機能性樹脂部品の分野においても軽量化、薄小化が進むモノづくりの世界。だが、それは一方で、わずかな少しばかりの欠陥が重大な事故やリスクを引き起こす可能性をはらんでいる。一部の欧州系自動車メーカーでは安全確保のためのX線CT検査などの仕様化・標準化が進んできており、この流れは今後、全世界に向けて加速していく見通しだ。革新の進む産業界で、それからは遅すぎる。NIKON SALESタイランドでは今、時代を先取りした営業活動に挑もうとしている。

## INSPECTION

### 産業用X線CTスキャン検査装置



Digital Inspection Line-up

## ACCURATE

### 高精度画像測定システム



Non-contact Measurement Line-up

QRコードから目的に合った製品を探せます!



## NIKON SALES (THAILAND) CO., LTD.

〒1 Empire Tower 45 Fl., River Wing East, South Sathorn Rd., Yannawa, Sathorn, Bangkok 10120 ☎ 0-2633-5100

▲野村(Mr. Nomura)

☎ +66-(0)92-274-8282

✉ Yoshiyuki.Nomura@nikon.com

▲Por

☎ +66-(0)63-234-1222

✉ Attawith.Sukkho@nikon.com





# ViSCO Technologies (Thailand) Co., Ltd.

## 必要度高まる画像検査需要 / 人間らしい判別も可能に



カメラで撮影するだけで、電子部品や半導体など外観の異常を瞬時に判断する画像検査のエキスパート集団がタイにいるのをご存知だろうか。2003年に東京で設立した「ヴィスコ・テクノロジーズ」。タイ法人はその8年後に設置された。同社が開発した画像処理検査装置「VTV-9000」システムは業界ではよく知られる人気製品。その核となるのが、高度な撮影技術を持った独自開発カメラと、人間のように考え判断する高精度な検査アルゴリズム(算法)性能を備えた検査ツールだ。支持される理由を探った。

「ここ数年、タイの市場においても、モノづくりの世界で画像検査はもはや必須でしょうという考え方が広がっている。特に、部品を購入するエンドユーザーからの声大きい」。こう話すのは、同社タイ法人社長の黒田優氏。メーカーの中には、不良品が一つ見つかっただけで全品検査をサプライヤーに課したり、検査証明がなければ納品を受け付けられないという動きもあるほどだ。「それだけ、タイの製造業の水準が向上してきたということの証拠」と黒田社長は解説する。

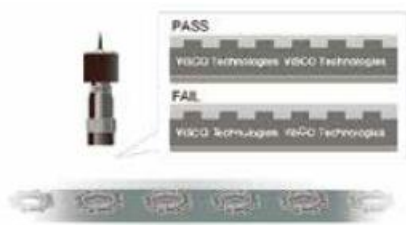
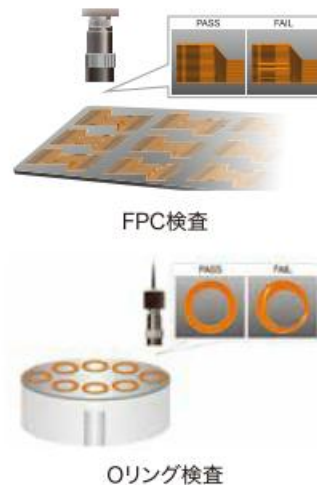
少し前までならば、目視によるサンプル検査で十分とされてきた出荷前検査。だが、全品となると、とても人間

の目には負えない。それだけの職人数もない。こうして急速に需要が高まってきたのが機械による自動検査システム。そして、にわかに注目を集めたのがヴィスコ・テクノロジーズが提供する画像検査技術だった。

同社が開発した「超深度カメラ」は斜めから撮影することで全面にピントを合わせる仕組み。これにより見えなかった傷までもが浮かび上がり、検査が加速される。一度に3面同時の撮影も可能だ。一方、検査ツールの「DefFinder」も同社の独自開発で、可能な限りの人間らしさを取り入れているのが特徴だ。例えば、不合格とする必要のない色の濃淡やわずかな形状の違

い。DefFinderはこうした人間ならば分かる違いを正確に読み取ることができ、良不良の見極めも正しく行える。

こうした技術は現在、スマートフォンなどの電子部品や半導体のほか、自動車の電装部品、LED、ハードディスクドライブなどで活用がされている。ただ、それだけで終わる気配はない。「画像検査の需要は今後、従来の垣根を越えて拡大されていく。その橋渡し役になれば」と黒田社長。その一つとして、6月のマニファクチュアリングエキスポでは、ベアリング検査の展示を行う予定でいる。画像検査がもたらす産業界の将来に注目だ。



ギア検査



自動車パネルムラ印字品質検査

ASEAN's Leading Machinery and Technology Event for Manufacturing and Supporting Industries  
**ME MANUFACTURING EXPO 2019**

**ASSEMBLY & AUTOMATION**

ホール  
No. **98**  
ブース  
No. **8M38**

マニファクチュアリングエキスポに出展します

**ViSCO Technologies**  
(Thailand) Co., Ltd.

**ViSCO Technologies (Thailand) Co., Ltd.**

54 BB Building 13th floor, Room 1313, Sukhumvit 21 Road (Asoke), Klongtoey-Nua, Wattana, Bangkok 10110, THAILAND  
☎ +66-2-664-3236    ✉ sales@visco-tech.co.th    🌐 https://www.visco-tech.com/  
👤 黒田    📞 +66-90-649-5949    👤 栗元    📞 +66-89-764-3337



# タイ企業動向 ~今、何が起きているのか~

## 第42回 「FC誘致に舵を切るタイの飲食業」

周辺人口も合わせると1,000万人を優に超えるタイの首都バンコク。その広く貪欲な市場には、世界各国から飲食やファッションなどのブランドが数多く進出し、日に日に消費を刺激している。日本の飲食業だけでも出店数は約3,000店に迫る勢い(ジェットロ調べ)。今なお衰えは見えない。こうした中、これまでの海外からの出店意欲とは別に、タイ資本自らが目当ての海外飲食ブランドを個別に選定・誘致し、フランチャイズ(FC)出店するという新たな動きが広がっている。その理由は、彼らが目指すものは、業界の動向をまとめた。

(在バンコク・ジャーナリスト 小堀 晋一)

今年3月、バンコク東郊の大型商業施設に客席数120席を数える1軒の日本食店が新規オープンした。居酒屋「Teppen(てっぺん)メガバンナー店」。バンコク最大規模の敷地面積を持つ同施設は巨大なフードエリアを持つことでも知られ、週末ともなると多くの家族連れやカップルのタイ人客で賑わう。その一角の好立地に同店は店を構える。

三重県桑名市や東京・渋谷などで複数店舗を展開してきた居酒屋「てっぺん」。そのバンコク・エカマイ店がオープンしたのは2013年6月のこと。その後、サトーン店を新規出店させるなど直営展開を繰り返してきたが、昨年、

タイ人の若手実業家で投資家のジャクリット・サイソンボン氏から打診を受け、初めてとなるFC展開を決めた。

ジャクリット氏はタイの輸入車販売業「SPYDER AUTO IMPORT」の代表取締役。その傍ら、自身で投資活動やレストランバー「Mellow Crystal Park」を運営するなど飲食業界の知見も豊富なことで知られる。若手経営者ら4人と共同でタイ人のための寿司店「MAGURO SUSHI」も複数出店。日本の漁場に直接仕入れに出かけるなど、持ち前のネットワークの軽さと広範なネットワークでここまで事業を拡大してきた。氏がその次の事業

として白羽の矢を立てたのが居酒屋「てっぺん」のFC出店だった。

「てっぺん」は井専門のフードコート業態の店も2店舗展開するなど、「インスタ映え」する海鮮丼や創作料理で名が知られる。写真好きのタイ人消費者層にはソーシャルネットワーク(SNS)で常連の店となった。これに着目したのがジャクリット氏だった。FC展開するための新会社も設立し、向こう2年を目途に5店舗の出店を目指すとしている。

1962年に米カリフォルニアで創業した人気ファストフード店「Taco Bell(タコベル)」。そのタイ1号店は今年1月、バンコク・チットロムの商業施設にお目見えした。タコス、ブリトー、ナチョスなど出来たてのメキシカン料理を提供。これまで全米を中心に世界約30カ国、7,000店舗以上が展開され、日本でも2015年の渋谷・道玄坂店を皮切りに10店舗前後が出店済み。今、最も勢いのあるファストフード店の一つだ。

タコベルをタイでFC展開するのは、海運大手で知られるタイ資本の「トレセン・タイ・エージェンシーズ」。傘下の子会社「サイアム・タコ」を通じて、タコベルの米運営会社「ヤム・ブランド」からFC権を取得した。人気ピザチェーン「ピザハット」の運営もタイで手掛けるなど、海運業でありながら飲食業にも造詣が深い。今年の総売上高に占める飲食事業の割合は15%ほどと見ている。

その同社が目じたのが、例えばタコスだけでなく食材に鶏肉、豚肉、牛肉を取りそろえ



FC展開を始めた居酒屋「てっぺん」。若手投資家からオファーがあった。



米高級カフェ・飲食チェーン「DEAN & DELUCA」もFC誘致された飲食ブランドだ。

・高所作業車・フォークリフト・揚重機・コンプレッサ・クレーン付きトラック・発電機・洗浄・清掃・溶接機・工具・電設機器・照明機器 など

RENT  
RENT (THAILAND) CO., LTD.

レント・タイランドはレンタル(1日から)

ラインナップ  
拡大中!!

スポット  
クーラー

RENTAL & SALES

Suiden



ピックアップトラック



高所作業機



発電機



フォークリフト

Safety Training for AWP



テキストを使っての講習  
実技講習  
受講終了証明書発行  
弊社は高所作業車のトレーニングを行っております。このトレーニングは高所作業車の使い方だけではなく、安全に使うためのトレーニングです。

チョンブリ営業所 (Bangna-Trad KM.54)  
☎: 033 048 248 ☎: 033 048 247  
ラヨーン営業所 (イースターボード工業団地内)  
☎: 038 959 343 ☎: 038 959 344  
サムットプラカーン営業所 (キングオ道路)  
☎: 02 136 7104 ☎: 02 136 7105  
ランシット営業所 (Klong Luang)  
☎: 02 090 2623 ☎: 02 090 2620

是非、お気軽にご相談ください。

星月(Mr.Mochizuki) ☎: 085-527-2278 mochizuki@rent.co.th  
PAVEEN (タイ語・英語) ☎: 099-324-2772 paveen@rent.co.th

www.rent.co.th



# FC誘致に舵を切るタイの飲食業の最近の主な動き

タイ側企業など	誘致したFCブランド	概要
NPPG (THAILAND)	DEAN & DELUCA	トートバッグなどパッケージ製造及び飲食チェーンを運営するタイ企業。これまでにアメリカのファストフード店「A&Wレストラン」などをFC展開してきたところ、このほど同様にアメリカの高級カフェ及び飲食チェーン「DEAN & DELUCA」のフランチャイズ(FC)権を10年契約で取得。年内にもタイ国内に最大5店舗を出店する計画。
SPYDER AUTO IMPORT	Teppen	輸入車販売業である同社代表取締役で投資家のジャクリット・サイソンボン氏が、東京と三重、タイなどで展開する居酒屋「てっぺん」のFC権を個人で取得。2020年までに5店舗を出店させる計画。事業展開するための新会社も設立した。同氏はタイで人気店の寿司店「MAGURO SUSHI」を成功させるなどの実績を持つ。
Taokaenoi Food & Marketing	日乃屋カレー	日本のカレー専門店「ノアランド」が展開する「日乃屋カレー」のFC権を、タイの海苔菓子製造販売大手の同社グループが取得。2月、バンコク中心部の複合施設「マーケット・バンコク」にタイ1号店を出店。21年までに10店舗の展開を目指す。日本では地域グランプリに輝く実績を持つなど急成長。「懐かしい深みのあるカレー」に白羽の矢が立った。
Thoresen Thai Agencies	Taco Bell	アメリカを拠点とするメキシコ料理ファストフード店「タコベル」のタイにおけるFC権を、タイ海運大手の同社子会社の「サイアム・タコ」が取得。1月、BTS直結の商業施設「マーキュリーヴィル@チットロム」にタイ1号店を出店した。フランチャイザーはアメリカの事業会社「ヤム・ブランド」グループ。5年以内に40店舗の展開を目指す。
CJ Seafood	Jumbo Seafood	シンガポールで大人気の人気海鮮料理店「ジャンボ・シーフード」のタイにおけるFC権を取得したのは、バンコクで寿司店「SUSHIDEN」などを展開するタイ資本の「CJシーフード」。1号店をチャオプラヤー川沿いの大型複合施設「アイコンサイアム」に出店したところ、多くのタイ人客で賑わう。バンコクと地方の主要都市に計10店舗の出店計画。
Chevron (THAILAND)	Gloria Jean's COFFEES	タイで「カルテックス (CALTEX)」ブランドの給油所を展開する米石油資本のタイ法人が、豪州のコーヒーチェーン「グロリア・ジーンズ・コーヒー」の運営権を持つ「プリモ・フード&ビバレッジ」と提携。引き合いを受け、FC展開に乗り出す。すでに東部チョンブリー県などに店舗済みで、初年度の今年は20店、来年は40店以上と加速させる。
Thai Beverage	元気寿司	タイ大手財閥「TCCグループ」傘下の飲料メーカー「タイ・ビバレッジ」出資の合併会社が、日本の寿司チェーン「元気寿司」をFC展開する事業会社をこのほど買収。寿司市場に乗り出す。合併会社は「ゲンキズシ(タイランド)」で、寿司事業をグループの成長事業として位置付ける。取得金額は約950万バーツ。

るなどのメニューの豊富さと、タイ人の味覚に合ったピリ辛のソース。中でも、ソースにはかなりのこだわりを持っており、本国よりも若干辛めにアレンジしているとか。「他のファストフードや、これまでのタイにはない業態が決めた手となった」と運営担当者は話した。

1号店に続き、2号店が中心部の商業施設「サイアムパラゴン」にオープンしたのは4月上旬。牛肉を使った期間限定のメニューも加えるなど、メニューの豊富さは以前よりも増した。ここでも高い評価を受けているのがタイアレンジのピリ辛ソース。喉が渇くからと、45パーツ飲み放題に設定されたソフトドリンク

コーナーには列ができるほどとなっている。

一方、シンガポールから人気海鮮料理店「ジャンボ・シーフード」を呼び込んだのは、タイで寿司店「SUSHIDEN (寿司でん)」を展開するなど飲食事業では定評のある「CJシーフード」。5年以内に10店舗を出店するというハードスケジュールを立てる。1号店が出店したのは、日本の高島屋も入居するチャオプラヤー川西岸にある大型複合施設「アイコンサイアム」。立地の不便さや客単価見込み1500バーツという条件にも関わらず、多くのタイ人客を集客している。

ここでも注目されたのは、タイにはまだ少

ないカニをチリソースで炒めたシンガポール料理の「チリクラブ」。シンガポールのほか中国やベトナムだけでしか展開されていないという物珍しさもあって、早くも狙いは的中した格好だ。今後はバンコクのほか、地方の主要都市にも出店する計画だ。

ほんの数年前までは、日本や欧米など名だたるブランド店が出店を目指したタイの飲食市場。進出がある一方で、静かに撤退があったのも事実だ。それが今、タイ側から出店を呼びかけ、FC展開する新たな事例が増えている。タイの外食産業は明らかに変わりつつある。次の時代に踏み出したと言っていだろう。(つづく。写真は各社の資料から)

**HI-TECH VACUUM SERVICES (THAILAND) CO., LTD.**  
111/20 Moo 2 Phaholyothin Road KM.56, Tanbon Lamsai, Amphur Wangnoi, Changwat Pranakorn Sri Ayutthaya 13170

AR対応



**真空ポンプに問題があったら... お任せください!!**

日本人スタッフが日本品質のサービスをお届けします!

真空ポンプ(全メーカー対応) 周辺機器  
ポンプの修理・メンテナンス・新品/中古販売 近隣諸国への出張サービスもしております。 真空関連機器販売・各種部品販売・オイル濾過装置販売(デモ機あり)/サービス/オイル分析

Tel: 035-740-787 Fax: 035-740-790 Web: <http://www.htvsm.com>  
エフティエス 井上 Mobile: 063-205-8678 Email: k-inoue@htvst.com

コンプレッサーエアーからブロウに。省エネをご提案します

**3葉ルーツブロウ & 真空ポンプ**  
省エネ70%削減 エアードロワーパッケージ



タイ国内製品のお問い合わせ  
**Yuasa Engineering Solution (Thailand) Co., Ltd.**  
阿部 携帯: 081-826-9721 E-mail: [abe@yuasa.co.th](mailto:abe@yuasa.co.th)

**ANLET CO., LTD.** URL: <http://www.anlet.co.jp>  
中谷 E-mail: [t.nakatani@anlet.co.jp](mailto:t.nakatani@anlet.co.jp)

**日本設計**  
熱処理ジグ 設計・製作

**コストダウン**

完全オーダーメイドで設計から生産まで! ロストワックス casting 砂鋳、板金溶接品など

熱処理治具 炉内部品

**IZUSHI (THAILAND) CO., LTD.**  
日本人担当 Mr. 柳 出石  
Tel: 062 709 9369 E-mail: [k-yanagitani@izushi.co.th](mailto:k-yanagitani@izushi.co.th)  
株式会社 出石  
<http://itool-jigu.com/> Ms. SUVIMOL Tel: 061 559 6625 E-mail: [survimol@izushi.co.th](mailto:survimol@izushi.co.th)

32/41 Sino-Thai Tower 16F, Sukhumvit21(Asoke), Klongtoey-Nua, Wattana, Bangkok 10110





# ものづくり の教育現場から

## 第81回「TNIの研究開発サービス」

タイでのものづくり教育を進める泰日工業大学 (TNI) の例をもとに、中核産業人材の採用・育成について検討します。本号では前号に引き続きチャートリー-TNI工学部講師による、日系企業に提供するTNIの研究開発協力・サービスをご紹介します。なお、前号では、日系企業の従業員の能力開発に活用できる事業などを紹介しましたが、日系企業および日本人が利用できる例として、TNIの親機関であるTPA (泰日経済技術振興協会) の事業をここに紹介します。TPAは、社会人教育が主要事業目的の1つで、日本語・タイ語・中国語などの語学教室、技術書などの出版、階層別・業種別・また日本人管理者へのセミナーを実施する一方、企業診断とコンサルティング、工業計器等校正、日タイSMEのマッチング、5Sやカイゼン・QC・ロボットコンテストなどの大会など、様々な事業を実施しており、<http://j.tpa.or.th/services.php>のホームページで日本語の案内をご参照ください。TNIと合わせて活用してください。

編者：吉原秀男 (Yoshihara Hideo) 泰日工業大学 (TNI) 学長顧問



チャートリー・ブッサパートーン  
TNI工学部講師

## 5. TPA-TNIの5カ年共同計画 (2)

(3) 技術移転センター設置と推進=TARII (工場自動化、ロボットシステム、製品設計と開発、デジタル化技術の推進) : 2018年からTPAがタイ日関係者のコンソーシアムを結成、TNIでは人材育成で工場の専門家養成訓練を計画。

(4) スタートアップ・インキュベーション協力 : 2018年は500人の学生が学部横断の20チームを組んで、各地・全国のスタートアップ大会に参加。2019年はこの経験を踏まえ

200人・15チームが参加する。これらの中で、優秀チームにスタートアップ支援基金を準備し、事業化に協力。また、スタートアップ支援センターを設置し、日本企業のタイでのスタートアップにも協力する計画。

(5) タイ近隣諸国への事業 : TPAでは、CLMV (カンボジア・ラオス・ミャンマー・ベトナム) 諸国へのトレーナー・トレーニング事業を実施する。TNIでは、タイ・日本・世界各国対象の英語によるTNI国際プログラム3コースを2018年から実施 (\*TNIホームページをご参照)。

## 6. 工学部研究と研究テーマ

9つの研究室を中心に産学協力を実施 : ① IES (知能電子システム研究室)、② FCL (燃料電池研究室)、③ AMP (先端材料加工研究室)、④ AMM (応用数学・メカトロニクス研究室)、⑤ AMDRL (先端マグネティクス・モーター運転研究室)、⑥ DREAM (電気・先端磁性力学研究室)、⑦ AIE&T (先端産業工学・技術研究室)、⑧ ADMT (応用設計・製造技術研究室)、⑨ CERT (コンピュータ工学ロボティクス技術研究室)

APPLITEC  
SWISS TOOLING

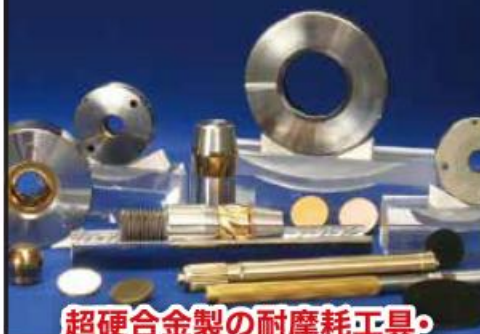


WWW.APPLITEC-TOOLS.COM

TNT ツールネット(タイランド)  
TOOLNET (THAILAND) CO.,LTD.

50/171 Soi Krungthep-oronha 15, Saphanvong Sub-District, Saphanvong District, Bangkok Thailand 10740  
金属加工工具&工業製品

富士ダイス株式会社  
FUJILLOY



超硬合金製の耐摩耗工具・  
金型の製造販売

【解説動画】主要FUJILLOY製品の使用方法、  
活用事例(最終製品)  
QRコードからご覧いただけます。



FUJILLOY (THAILAND) CO., LTD.

東証1部上場企業 富士ダイス株式会社のタイ現地法人  
Amata City Chonburi I.E.,  
Mr. Watanabe (日本語) ☎ +66-92-280-9700  
watanabe@fujilloy.co.th

WWW.FUJILLOY.CO.TH

YEN-CO® TEKLAND®

LIQUID FILLED 真空計 / 圧力計  
PRESSURE GAUGE

PGF63D10B-1/4PT-Y

PGF63D1000B-1/4PT-Y



Q-A3-1000mmAq-3/8PT

TPGF63A(-76)+5-1/4PT



YENCO, TEKLAND 製品販売代理店  
YOUR ENGINEER (1990) CO., LTD.

TEL : +66-2881-0800-7 FAX : +66-2881-0798-9  
携帯電話 : +668-9120-9322, +668-1655-6209

E-MAIL : yourengineer1990@gmail.com

your1990

356, 358, 360 Sirinthon Rd., Bangplad, Bangkok, 10700 Thailand.

www.your-engineer1990.com





(左から) 応用設計・製造技術研究/ロボティクス技術研究/PLC研究

**主要研究テーマ:** ①インテリジェントシステム、人工知能、機械学習、②無線センサ、制御システム、IoT、ロボティクス、③燃料電池、先端材料加工、建築エネルギー管理、④モーター駆動・制御、ソーラーファーム、医療用電子デバイス、⑤自動化製造、精密測定、シミュレーションによるプロセス設計、TPM、TPS、TQM、⑥デジタル機器技術、金型設計、プラスチック射出と板金フォーミング、複合材料

### 7. 情報技術学部の研究室と研究テーマ

7つの研究室を中心に産学協力を実施: ①ICMT (革新的・創造的マルチメディア技術)、②S2RL (ソフトウェア・サービス研究



(左から) VR研究/グラフィックデザイン・アニメ制作/クラウドコプター

室)、③ASET (応用ソフトウェア工学技術研究室)、④I'M MAP (知能メディア管理、解析処理)、⑤SIM-LAB (スマートインフォマティクス管理システム)、⑥CN&IS (コンピュータネットワーク・知能システム)、⑦DSRL (データサイエンス研究室)

**主要研究テーマ:** ①経営管理のソフトウェア開発、②モバイルアプリ開発、③ウェブ設計開発、④グラフィックデザイン・アニメ、⑤IT設計・システムレイアウト・革新技術・維持のコンサル、⑥ビッグデータ・アナリティクス

### 8. 経営学部の研究室と研究テーマ

2つの研究室を中心に産学協力を実施: ①

業診断と事業計画、段取り削減、日本の人事管理、工業・技術経営、⑤ものづくり経営の研究開発と企業協力 (次号へ続く)



ものづくり研究

**驚きの価格とクオリティー!**  
クラウドベースのWEB会議ソリューション  
spontania by ClearOne



WEB会議に最適なスピーカースピークマイク  
YAMAHA YVC-300



価格・デモに関してお気軽にお問い合わせください  
**sales1@astroserve.asia**

会議室・役員会議室・カンティーン・セミナールーム  
テレビ会議室・ホール音響・デジタルサイネージ等  
あらゆる音響映像システムのご提案



Astro Serve(Thailand)Co.,Ltd  
Promsak Mansion Room No.309 5  
Soi Sukhumvit 39 (Promsak), Klongton-Nua,  
Wattana, Bangkok 10110  
Tel&Fax +66 (02) 258 8814  
<http://www.astroserve.asia/>



## TNI (泰日工業大学) 第10回 J-Seminar 日系企業勉強会のお知らせ

**メインテーマ:** ①タイと日本の王室・皇室交流、②TNI卒業生の日系企業での活躍事例、  
③技術系学生の日本語習得の苦労と指導、④希望者にキャンパス案内/TNI幹部との意見交換・交流会

**2019年6月19日(水) 13:30~16:30** (A棟6階入り口で13:00から受け付けます)  
**場所:** 泰日工業大学 (TNI) A棟601号室 (<http://www.tni.ac.th> TNIウェブ・アクセスマップをご参照)

主催 TNI (泰日工業大学 Thai-Nichi Institute of Technology)  
後援 AOTS (海外産業人材育成協会) バンコク事務所/JCC (バンコク日本人商工会議所)  
JETRO (日本貿易振興機構) バンコク事務所/JTECS (日・タイ経済協力協会)

この勉強会は、日ごろお世話になる日系企業の皆様やTNIを活用したいと思われる日系機関の皆様を対象に企画しました。皆様のご要望を踏まえ、ご関心の深い下記テーマを選びました。ご参加をお待ちしています。

**参加者定員  
100人**  
定員になり次第  
締め切ります

第1部	
13:35-14:35 (60分)	<b>3-1 タイと日本の王室・皇室交流: 明治から今日まで</b> ブッサディ OJSAT (元日本留学生協会) 会長 明治維新とチャックリー改革は、ご承知のように、ほぼ同時期ですが、近代から現代までの王室・皇室交流を、ご自身の通訳経験を含めて話してもらいます。翻訳家 (実際のトットちゃんなど)・通訳者・旧日小費賞叙勲-NI-NKパーソナリティ-TPA日本語学校長などの略歴 (質疑応答10分を含みます)。
14:35-14:45	休憩10分
14:45-15:15 (30分)	<b>3-2 TNI卒業生の日系企業での活躍事例</b> 伊勢丹タイランド社 メーティニー氏 バンコクの誰もが知る日本のデパート「伊勢丹」バンコク店で、メーティニーさんは同社の中核人材として活躍しています。彼女に日本語で、なぜTNIへ、なぜ日系企業に、なぜ同様に、日系企業の良いところ、難しいところ、日本人とタイ人との違い、協調、協働などについて話してもらいます。
15:15-15:45 (30分)	<b>3-3 技術系学生の日本語習得の苦労と指導</b> 語学・教養課程部 山口ひとみ講師 TNIでは、英語で実施する新設の国際プログラムなどを含め、すべての学部生が日本語を学びます。例えば自動車工学課程は144単位も勉強するので、アルバイトどころか、大変忙しく、語学勉強は大変です。学ぶ苦労と教える苦労などをご案内します (目標は5段階試験のN4で、N3の仕事で通じる日本語に及びませんが、基礎は習っているため、教員日本人と一緒に仕事すれば何とかなります)。
第2部 (希望者のみ。選択してください)	
15:50-16:30 (40分)	<b>3-4 TNI生によるキャンパス紹介</b> 主要研究室・図書室など
	<b>3-5 TNI幹部との意見交換・交流会</b> 参加者とTNI幹部の15分の質疑応答と25分の交流会

**参加費: 1,000バーツ** (資料費・飲み物・軽食代など実費)  
\* 恐縮ですが、事前に銀行ATMでお振り込みください。  
\* 2015年度以降に奨学金・機材など10,000B以上をご提供いただいた企業はお二人まで無料で参加いただけます。

**お申し込み**

事前に下記ホームページで、お申し込み・登録ください  
**TNIホームページ <http://j-seminar.tni.ac.th>**  
\* 質問は、できれば事前にお知らせください。  
お問い合わせ: [j-seminar@tni.ac.th](mailto:j-seminar@tni.ac.th) (メールで問い合わせください)



# タイ 鉄道新時代へ

～王国の繁栄を築いた鉄路～



【第66回(第3部/第26回)】 タイからビルマへ。鉄道等輸送をめぐる旅 その8

旧日本軍が建設整備した  
タイとビルマを結ぶ鉄道・道路図



鉄道史からタイの近代化を紐解く試みは、現在、ミャンマー（ビルマ）との関係をめぐって連載を展開中。前回までにクラ地峡鉄道と泰緬鉄道を計6回にわたり取り上げたが、今回からは新たに旧日本軍が同様に建設を目指した3つの陸上輸送路（自動車道）を順次紹介していく。これらは、いずれもタイ国内の鉄道駅とビルマのそれを中継する軍需輸送路としての役割が期待されていた。だが、山岳地帯の険しい地形などに阻まれ、途中で建設を断念したり、後の泰緬鉄道の開通によって放棄されたものもあった。数奇な運命を辿ったタイ・ビルマ間の3つの陸上ルート。まずは、最も南にある「ターク・ミャワディ」ルートの開設時の様子と現在の姿をお届けする。

文と写真・小堀晋一 / デザイン・松本巖

ミャンマーとの長い国境線を持つ北部ターク県。人口55万人ほどの小県は7割近くを深い森林が占め、鉱工業もある自然に囲まれた県だ。東南アジア最大のブミボンダムがあり、胴回り約16メートル、高さ約50メートルのタイで最も巨大な樹木で知られる「クラパークヤイ」があるのも同県。国境沿いにはタイ最大のミャンマー人難民キャンプが広がっている。

今でこそ、県のほぼ中心を国道12号線が東西に横断し、一帯が「東西経済回廊」域に指定されてはいるものの、かつては県都

タークから国境沿いの街メーソートまでは車が運行できるような道すらなかった。ここに鉄道もしくは自動車道を作り、ビルマ進軍を実現させようと考えたのが戦時中にタイに駐屯していた旧日本軍だった。

このルートを日本軍が目にしたのには理由がある。タイ国鉄北部本線から分岐するサワンカローク支線。この支線をあわよくばメーソートまで延伸し、国境を流れるモエイ川を渡河してビルマ側に通じる軍需鉄道として活用できないかと考えたのだ。北部本線と連結している首都バンコクとの発着が可能となる。一方で、国境対岸のミャワディからはビルマ第3の都市モールメン（モラマイン）も近い。南方軍の指令を受け、ビルマ作戦を担当する第15軍が進軍ルートの有力な一

Metal Fastening 工法  
溶接しないクラック修理

**S.M.L. Technology**

諦めていませんか?  
**鋳物は修理できます。**

**S.M.L. TECHNOLOGY (THAILAND) CO., LTD.**

SAKAGUCHI (坂口) Mobile: +66(0)8-4659-6006  
E-mail: sakaguchi@smthai.com

Naiyarat (mimi) (日本認可) Mobile: +66(0)8-9762-4174  
E-mail: infothai@smthai.com

8th Floor, Siam Motors Building 891/1 Rama 1 Rd. Wangmai, Phatumwan, Bangkok 10330  
Tel & Fax: +66(0) 2612-3452 www.smthai.com

ボス、発電機、コンクリーター、ポンプ、大型設備等に、  
高負荷部の修理実績多数産業設備のクラック修理のことなら SML に任せ下さい。

プラスチック溶着の決定版  
**IMPULSE WELDER**  
インパルスウェルダー

独自の瞬間加熱・瞬間冷却方式で、安全性はもとより品質安定性に優れた省エネタイプの溶着機です。  
ハンディタイプ(位相制御タイプ・温度制御タイプ・時間制御タイプ)と多点タイプがあります。

タイ国内にて製造。  
東南アジア全域に販売アフターフォローを致します。

営業技術スタッフがお客様のご要望に応じて提案・サポート致します。

溶着に関するお問い合わせは下記まで。

日本人 担当 中西 Mobile: 089-921-5398  
E-mail: tnakanishi\_mtool@munekata.co.jp

タイ人 担当 Surachai Mobile: 081-899-6943  
E-mail: surachai@munekata.co.th

**Munekata Thai Co., Ltd.** Tel / Fax: 02-136-1477  
89/21 MOD 15, ENTERPRIZE PARK, BANGNA-TRAD KM.5 ROAD, T.BANGKAEW, A.BANG PHU, SAMUTPRAKARN 10540 THAILAND  
www.munekata.co.th

各種金属 **フォトエッチング加工**  
対応可能素材板厚 t:0.005~t:1.5mm

精密加工 少量・短納期 治具・試作

特殊加工 ステンレス 金属部品

拡散接合 電解研磨 塗装

**KYOSEI ETCHING+ONE**

Mfair Bangkok 2019  
ものづくり商談会

その他、各種加工もお気軽にご相談下さい  
www.kyoseithai.com

**Kyosei Factory (Thailand) Co., Ltd.** 担当:有田

TEL 035-723-111~3 FAX 035-723-117  
携帯 089-900-4566 E-MAIL arita@kyoseithai.com



## ターク・ミャワディ ルート建設小史

1906年 ころ	イギリスがモールメン（モラミヤン）からタークを経由、中国雲南省に至る鉄道建設計画を策定。
09年 8月	タイ政府が北部本線から分岐するサワンカローク支線を建設。
41年 12月 8日	太平洋戦争開戦。マレー進攻作戦。
11日	南方軍が第15軍に、モールメンなどの英航空基地占領を指示。
13日	日タイ間で日泰共同作戦要綱を策定。タイが自動車道建設で協力することを明記。
20日	第15軍がビルマ攻略ルートとしてターク・ミャワディとバンポン・タヴォイの2ルートに決定。
28日	第55師団の山本支隊がタークを出発。1月20日にミャワディに、30日にモールメンに到着。
42年 2月13日	ターク・メーソート間の自動車道が開通。ビルマへの輸送の本格化。5月ごろまで。
5月 ころ	ターク・ミャワディルートの放棄を決定、この方面からの日本軍が撤退。
6月 7日	大本営が「泰緬鉄道建設要綱」を告示。全線開通は10月25日。
55年 ころ	タイ政府が国際鉄道構想網「スパンブリー・ターク・メーソート・ミャワディ」ルートを策定。
95年	バンハーン首相がスパンブリー線をミャンマー国境まで延伸する計画を検討。
現在	ターク・ミャワディ区間は東西経済回廊の一部に指定され、バイパス道路が建設中。 一方、サワンカローク駅は1日1便、スパンブリー駅は同1往復と運行便の減少が進んだ。

つと考えたのには、このような背景があった。

1909年開通の同支線の建設を命じたのは、チュラーロンコーン大王の名で知られるラーマ5世だった。ビルマからタークを経由し、中国雲南省へ通じるルートの鉄道建設を狙っていた大英帝国を牽制する形で敷設を急がせた。後の日本軍と同様に、延伸してタークに至る計画もあったとされる。だが、第1次世界大戦後の国際協調下、軍事目的の延伸計画は見送られる。以後、同支線は日本軍に見出されるまで必要性の少ない盲腸ローカル線としてひっそりと時を刻んでいた。

ビルマ侵攻ルートを策定した第15軍は、第55師団主力などをターク・ミャワディルートの建設に充てた。未開の山岳地帯だったことから鉄道延伸は見送り自動車道とし、サワンカローク駅からのアクセス道としての役割を課した。工事は難工事続きだったが、開戦から約2カ月後の1942年2月半ばにはターク・メーソート間が開通。その先の国境越えは依然として人力に頼るしかなかったものの、ビルマへの進軍路がようやく開通した。直後には2万人を超える兵と物資がこの山岳道を通じた。

ところが、間もなく重大な転機が訪れる。大本営が泰緬鉄道の建設を正式決定。タイ・ビル

マ間の主要輸送ルートの変更を指示してきたのだった。これにより、ターク方面にあった日本軍部隊は順次撤退を余儀なくされ、このルートの放棄も固まった。開通からわずか4カ月。何ら有効活用されないまま役割を終えた。

ターク・ミャワディ間の国境越えルートが再び脚光を浴びるようになったのは戦後しばらく経った55年のころだった。政府の国際鉄道網構想の中に、南部本線からの分岐支線として建設中だったスパンブリー支線を延伸させ、タークを経由してメーソート、ミャワディへと至るとする新ルート案が盛り込まれたのだった。同支線は、北部本線と平行して走るチャオブラヤー川西岸の新規路線。大戦中に多くの幹線が爆撃を受けて運行不能となったことから、有事の際のバイパス線としての計画がされた。

だが、沿線人口80万人ほどの田舎町に国際路線としての需要は到底見込めない。さらには財源問題も持ち上がり、延伸計画はいつしか立ち消えに。こうしてサワンカローク支線同様、有益性の乏しい盲腸線としてわずかに存続するだけとなった。後に、当地を拠点とするバンハーン首相が誕生した際にも同じ話題が持ち上がったが、雲散霧消の結果に



メーソート・ミャワディのタイ側検問所。大型トラックも通行できるが走行はまれだ。



モエイ川に架かる国境橋。向こう側がタイ領。



メラ難民キャンプを上空から臨む。ターク県の多くはこうした山林だ。



東南アジア最大のプミポンダムもターク県に存在する。

変わりはなかった。

現在、メーソートとミャワディの間のモエイ川には、自動車も走行できる橋が架けられ、人も徒歩で国境を越えられる。ただ、秘境好きの旅人たちが訪ねて来ることはあっても、特に大きな産業や見所があるわけでもない。「東西経済回廊」の看板も名前倒れが実情だ。旧日本軍が切り開いたターク・ミャワディルートの撤退から77年。時計の針は止まったままのように思えてならない。(つづく)

# 樹脂成形の商社アイオー・エム

## 射出成形機 LS Mtron



## 金型等作業台



◆カスタマー  
スタンダードで製造します

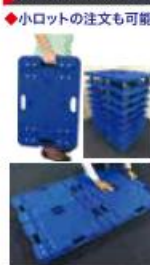
## ・パージ剤 ・マスターパッチ



## 材料・メンテ関連



## プラスチックカート



## パイプ&ジョイントシステム



## 木製台車



## 工場の トータルコーディネーター

機械 (新品・中古)	成形機・チラー・温調器・ 粉砕機
材料	スプレー(防錆・潤滑・脱脂・ 他洗浄スプレー)・パージ剤・ ショットプラストメディア・ マスターパッチ 着ペレ
設備・建設	金型ラック(各種ラック) クーリングタワー・コンベア・ 電気工事ウェアハウス他建設

協力サプライヤー様  
メーカー様募集しております

**IOM CO., LTD.**  
I-O-M CO., LTD. 株式会社アイオー・エム タイ現地法人  
TEL +66(0)271-72-991 FAX +66(0)271-72-990

お問い合わせ 日本人担当者 ☎ info@iom.co.th Mobile 080-077-7308  
タイ人担当者 ☎ dc1@iom.co.th Mobile 098-261-3990



UM TOWER 14th FLOOR, 9/147 RAMKHAMHAENG RD., SUANLUANG, BANGKOK 10250 <http://i-o-m.co.jp/>



## 【Thailand】

Date	Venue	Event	URL	Overview
6月5日～8日	BITEC	<b>Asean Sustainable Energy Week 2019</b> (環境関連技術の展示会)	<a href="http://www.asew-expo.com">www.asew-expo.com</a>	バイオ燃料、バイオガス、バイオマス、太陽光発電、太陽熱、風力・水力発電、カーボンマネジメント、省エネシステム、HVACシステム・制御、情報通信技術、モニタリング・測定、電気自動車、充電スタンドなど
6月5日～8日	BITEC	<b>Entech Pollutec Asia 2019</b> (大気汚染抑制に向けた展示会)	<a href="http://www.entechpollutec-asia.com">www.entechpollutec-asia.com</a>	大気汚染制御・防止、空気清浄、分析・テスト機器、化学処理、制御機器・システム、環境コンサルティング、ろ過装置、危険物廃棄・排水処理機器など
6月5日～8日	BITEC	<b>Pumps &amp; Valves Asia 2019</b> (ポンプやバルブ関連の展示会)	<a href="http://www.pumpsandvalves-asia.com">www.pumpsandvalves-asia.com</a>	ポンプ：化学ポンプ、消防ポンプ、液体ポンプ、汚水ポンプなど バルブ：コントロールバルブ、オイル&ガスバルブ、ロータリーバルブ、安全バルブなど パイプ：熱可塑性パイプ、PVC、CPVC、PP、PVDF、HDPE、PEなど ハードウェア：チューブ、ステンレス、ゴムフレキシブルチューブなど
6月12日～15日	BITEC	<b>ProPak Asia 2019</b> (食品加工・包装・自動化関連の展示会)	<a href="http://www.propakasia.com">www.propakasia.com</a>	包装機械、醸造・飲料技術、製菓機械、化粧品・パーソナルケア処理及び包装材料、食品加工機械
6月19日～22日	BITEC	<b>Manufacturing Expo 2019</b> (製造業関連の国際展示会)	<a href="http://www.manufacturing-expo.com">www.manufacturing-expo.com</a>	オートパーツ製造、金型、アセンブリ&オートメーション技術、表面およびコーティング
6月19日～21日	BITEC	<b>6th Mfair Bangkok 2019</b> (製造業特化型の展示会&商談会)	<a href="http://www.mfairshow.com">www.mfairshow.com</a>	<タイでの部品調達、販路拡大を目的とする製造業企業>金属製品、自動車・鉄道・船舶製品、鉄鋼業、非鉄金属、一般機械器具、電気機械器具、情報通信機械器具、電子部品・デバイス、精密機械器具、化学工業、プラスチック・ゴム製品など <製造業企業にサービス、製品を提供する非製造業企業>商社、IT(ソフト開発)、人材、物流など
7月3日～6日	BITEC	<b>GFT 2019</b> (衣料品関係の展示会)	<a href="http://www.gftexpo.com/index.html">www.gftexpo.com/index.html</a>	衣類製造業者および販売代理店、繊維製造の機械/技術/装置/素材、縫製、刺繍、レーザーカット、熱転写、印刷、コンベヤ懸架システム、バーコード包装、印刷リボン
8月28日～30日	BITEC	<b>TILOG-LOGISTIX 2019</b> (インフラロジスティクス技術、設備などの展示会)	<a href="http://www.tilog-logistix.com">www.tilog-logistix.com</a>	マテハン、梱包、ウェアハウス&ローディング、ロジスティックIT/テレマティクス&コミュニケーション、運輸&物流サービス

### 作業用ラック設計及び製作 台車設計及び製作



#### 取り扱い材料

- ① ステンレス (304, 314, 316 等)  
(一般及びパネ材)
- ② チタン (一般及びパネ材)
- ③ 上記板材及び線材



KOJI TANAKA (田中晃二) Mobile: 086-156-3883  
E-mail: tanaka@asg.co.th

MS Thitisa Mobile: 087-747-7096  
E-mail: thitisa@asg.co.th

**ASG** 安藤製作所 ANDO SEISAKUSHO GLOBE (THAILAND) CO., LTD.  
TEL +662-382-5430 FAX +662-382-5431

各種金属成形承ります ハンドメイドで小ロット対応化

### パーツフィーダ 現地製作いたします。



まずは  
ご相談ください

- 新品の製作、日本製品の改造、修理、メンテナンスもお引き受けします。
- 高度な生産技術とノウハウで生産性の高い機械を製造し、お客様のご要望にお応えします。

下記担当者までお気軽にお問い合わせください。

担当: 矢倉 (YAGURA) Mobile: 081-935-0305  
E-mail: fttty@yahoo.co.jp



Feeding Technology (Thailand) Co., Ltd.  
Tel: 0-2312-7642 Fax: 0-2312-7917  
19/83 Moo7 Bangna-Trad Rd., Km17.5 Bangchalang,  
Bangplee, Samutprakarn 10540

### Mak//ax www.taiyo-tent.co.th テント倉庫 太陽工業



太陽工業のテント倉庫で  
環境・コスト改善を図りませんか?

### UNIFLOW 高速開閉シートシャッター

- 高さ5mの開口部を約4秒のスムーズ開閉
- 高い機密性
- メンテナンス、エラー種類もパネルに表示!!
- 高所作業を必要としないパネル操作が可能!!

空調効率の維持でもっとエコに虫やホコリの侵入を防ぐ。

テント倉庫・関連商品のことからお気軽にお問い合わせ下さい  
HAI AIYO ENT CO., LTD.

Tel: 02-719-9919, Fax: 02-314-6292

お問い合わせ sale@taiyokogyo.thmail.com

869 Phattanakan Rd., T.Suanluang A. Suanluang Bangkok 10250



## ★ 【Vietnam】

Date	Venue	Event	URL	Overview
6月26日～28日	SECC	<b>Rubber &amp; Tyre Vietnam 2019</b> (ゴム、タイヤ産業の展示会)	<a href="http://www.rubber-tyre.com.vn">www.rubber-tyre.com.vn</a>	ゴム・タイヤ製品、機械、原材料
6月26日～28日	SECC	<b>Plastech Vietnam 2019</b> (プラスチック産業の展示会)	<a href="http://www.plastech-expo.com">www.plastech-expo.com</a>	プラスチックおよびゴム製品の製造業者、プロセッサーおよびユーザー、原材料プロセッサー、貿易協会/サービス団体、管理、技術、生産販売、マーケティングおよび購買
6月26日～28日	SECC	<b>Coatings Expo Vietnam 2019</b> (コーティング関連の展示会)	<a href="http://www.coatings-vietnam.com">www.coatings-vietnam.com</a>	コーティングおよび印刷インキ
7月2日～5日	SECC	<b>MTA Vietnam2019</b> (総合工作機械の展示会)	<a href="http://www.mtavietnam.com">www.mtavietnam.com</a>	放電加工機・ワイヤカット機、研削、成形&仕上げ機械、レーザー切断&レーザーシステム、金型ソーリング設計、計測・検査システムなど
7月17日～20日	SECC	<b>Vietnam ETE 2019</b> (発電設備、電機に関する展示会)	<a href="http://www.vietnam-ete.com">www.vietnam-ete.com</a>	発電所用技術・機器・装置、工業用電気機器・製品、家庭用電気システム機器、電化製品、照明、ファン、エアコン、ウォーターポンプなど

## ★ 【Myanmar】

Date	Venue	Event	URL	Overview
9月12日～14日	YCC	<b>PROPAK MYANMAR 2019</b> (食品加工・包装・自動化関連の展示会)	<a href="http://www.propakmyanmar.com">www.propakmyanmar.com</a>	食品、飲料、医薬品業界で活躍している包装資材・容器、包装機械、調達、生産、物流、流通、販売、消費、廃棄・リサイクルなど
10月3日～5日	Tatadaw Hall, Yangon	<b>MEDEX 2019</b> (医療産業の展示会)	<a href="http://www.medicasia.org">www.medicasia.org</a>	医療機器/消耗品、医療ラボラトリー機器、整形外科/リハビリ機器、ヘルスケア関連IT機器、手術機器、画像診断機器ほか

### ダイヤモンドペン

**彫刻・マーキング**

- 硬質材(超硬・ガラス等)
- 工具資産管理
- ジグ資産管理
- 試料管理保存
- ガラス工芸品製作

**トリミング**

- スパッタ蒸着膜トリミング
- 基盤回路パターントリミング
- ワイヤーボンディング線トリミング

先端にダイヤモンドを使用

**ARGO**  
ARGO WELLTECH CO., LTD.

担当 平野(ひらの)、新実(にいみ)  
Tel: 0-2714-1511 Fax: 0-2714-1561  
E-mail: argo@argowelltech.co.th  
<http://argo@argowelltech.co.th/>

### セラミック

試作1個から、量産まで!  
お客様の使用目的にて製作いたします。  
お気軽にお問い合わせください。

EYELET GUIDE PIPE  
ROLLER SNAIL GUIDE  
HOOK GUIDE TORQUELESS

製品群 テキスタイル用ガイド ワイヤーハーネス用ガイド 生産治工具用 特注品加工品 その他 各ガイド

**ARGO WELLTECH CO., LTD.**  
Tel: 0-2714-1511~3 (担当: 平野、新実) Fax: 0-2714-1561~2  
E-mail: argo@argowelltech.co.th 23/103 Sorachai Building 23rd Fl., Soi Sukhumvit 63 Rd.



PARAMOUNT BED (THAILAND) CO.,LTD.

タイ・ASEANにおける医療介護ベッド分野の  
トップブランドを目指す。徹底したアフターフォローで  
ブランドを構築。

「陽の当たる明るいところで仕事がしたかったんです」。そう屈託なく笑うスラサック氏。前職は食品会社のエンジニアとして工場で内勤が続く日々だったが、転職したパラマウントベッドではエンジニア兼カスタマーサービスマネージャーとして、タイ全土を日々駆け回る。「当社には、私を含め7人のエンジニアがいます。私立の病院から国立病院までタイ全土の病院をフォローしています」（スラサック氏）。パラマウントベッドといえば、日本で1947年に創業し、以来70年以上にわたって病院や介護の現場で使われるベッドのトップブランド。医療介護ベッド分野では、現在日本国内第1位、世界第2位のシェアを誇る。そんなパラマウントベッドのタイ法人でスラサック氏が働き始めたのは2011年の7月。現地法人が設立されてから1年にも満たない頃だった。タイではまだ無名であった同社だが、日本での実績は十分。



歴史ある会社のタイでのブランディングに「一から携われることに大きな魅力を感じた」と言う。

同社の魅力は、日本品質の高機能・高品質な製品群と、それを支えるアフターフォロー体制にある。スラサック氏はタイでの顧客へのアフターフォロー体制を統括する、まさにブランディングの扇の要とも言える人材だ。「前職では顧客と接することはほぼありませんでしたから、入社当初は日々が挑戦でした。製品への理解はもちろん、納品後のチェック、顧客へのフォローなどを把握する必要があるりました。お客様の満足のために自分たちが何が出来るのかを常に考えていました」（スラサック氏）。

ASEAN全域のユーザーの  
満足のために。

高品質なベッドと徹底したアフターフォローが評判を呼び、順調に利用者を支えてきた。スラサック氏の入社当時、5,000床だったベッドの導入実績も、今では4倍の20,000床までに成長した。スラサック氏が考えるこれからの目標を聞くと、熱い眼差しを向けながらこう答えてくれた。「ただベッドを売るだけではなく、お客様である患者様や施設やご家族などユーザーのみなさんが、より便利で、快適に当社の製品を使っていただけのことを目指していきたい。たとえば当社では、FEG (Fast Easy Good) を指針として掲げています。「お客様への連絡は早く取る (FAST)」「お客様から簡単に連絡がとれる (EASY)」。そして「お客様により便利に当社のサービスを利用いただく (GOOD)」。この3つの指標を徹底することで、お客様に

より満足いただけるサービスを目指したい」（スラサック氏）。例えば、納品したベッドのあらゆるメンテナンスの状況をデータとして記録するシステムを構築。より効率的なアフターフォローの体制や新しい製品、サービスのアイデアへとつながっていく試みを開始しているという。

タイは、カンボジア、ラオス、ミャンマー、ベトナムなど、ASEAN諸国の市場の拠点としての役割も担っている。そして、病床の不足や今後深刻化してくる高齢化社会など、東南アジア地域の社会問題解決において、同社タイ現地法人はより大きな役割を期待されている。「手前味噌ですが、当社の製品は本当に素晴らしい。これを一人でも多くの人たちに届けていきたい」。同社の製品を通じて東南アジアの人々の役に立つことができる。そんなスラサック氏たち現場のチーム一丸となった信念が、同社の躍進を支えている。

PARAMOUNT BED (THAILAND) CO.,LTD.

1007 Srinakarin Road, Suanluang, Suanluang,  
Bangkok, 10250

TEL (+66) 2-108-3080

URL <http://www.paramountbed.co.th>

Managing Director Kenji Aoki

タイ市場で注目の日系企業100社を紹介するメディア

THAI GOOD COMPANY 100

WEBサイト、Facebook ページにて加盟企業の詳細情報がご覧いただけます

<http://www.k-tsushin.jp/thai100/>

タイ100

検索



掲載(審査申請)のお申し込み・お問い合わせ

URL <http://www.e-bird.biz/thai100> | E-mail [thai@e-bird.biz](mailto:thai@e-bird.biz)



## 6月のJETRO BSCTセミナー

JETRO BSCTでは、タイに進出を検討している方、タイに駐在して間もない方を対象に、タイでの事業運営に不可欠な事項につき、ミニセミナーを毎日開催。



6月は以下の通り開催いたします。出席をご希望の方はJETRO BSCTまで(日程は変更になる可能性があります。詳しくはお問い合わせください)。

- 6/18 (火) タイの物流・通関事情
- 6/19 (水) タイの金融サービス事情
- 6/20 (木) タイの損害保険事情(10.30～)
- 6/25 (火) タイのISO事情

※各セミナーは事前予約制です。

1. 募集人数:全コース先着10名限定  
(※定員になり次第、締め切らせていただきます)
2. お申し込み受付窓口:JETRO BSCT  
担当:パンナシリ(日本語可)
3. 受講料:無料

※受講申込書の請求、お問い合わせはJETRO BSCT (Punnasiri\_W@jetro.go.jp)。またはTEL:0-2651-8680まで。

### 【ご注意】

本セミナーはタイに進出を検討している方、タイに駐在して間もない方を対象に、それら知識を身に付けることを狙いとしております。セミナーテーマに関連した企業の、情報収集目的でのセミナー参加はご遠慮ください。

## 知っておくと便利な ビジネスタイ語

第43回 品質管理(ISO活動)⑤



～を実施する  
ดำเนินการ～  
ダムヌーン ガーン～



データ分析 วิเคราะห์ข้อมูล ウイックロク コーエム ムーン	社員研修 อบรมพนักงาน オップ ロム バナックン ガーン	内部監査 ตรวจประเมินภายใน トルック プラムーン パーイ ナイ
マネジメント・レビュー ทบทวนฝ่ายบริหาร トッフ トッフワン ファーイ ボーリ ハーン	工程モニタリング เฝ้าติดตามกระบวนการ ファオ ティック タム グラフワン ガーン	



指さし会話ビジネスタイ語 ●著:須崎裕司/近藤和人 ●発売・発行:情報センター出版局

ミーティングや見積りなどシーン別に使えるタイ語が満載。便利な音声付きの「指さし会話ビジネスタイ語」アプリのダウンロードは、iTuneまたはPlayストアから!

## 豊田通商が日系スタートアップと事業提携

豊田通商(タイランド)は4月23日、自家用車向けのラッピング広告を手掛けるフレア(タイランド)と業務提携することを発表した。フレアは2017年に事業をスタートさせた日系のスタートアップ企業で、タイで走行距離の長い自家用車のドライバーとラッピング広告を希望する広告主をマッチング



フレア(タイランド)の神谷CEO(右から2人目)と豊田通商(タイランド)の大塚清義社長(右から3人目)

するシステムなどを提供している。ソフトウェア開発でタイ投資委員会(BOI)の事業認可も取得している。豊田通商は営業サポートなどを行う。

ドライバーはフレアのアプリケーションをダウン

ロードし、試験走行で普段の走行状態のデータを収集後、各企業のキャンペーンに応募できる。自分の車がキャンペーンに選ばれば、自動車をラッピングさせ、走る曜日と場所、時間に応じて報酬



フルラッピングを施した車

を得ることができる。ラッピングはリアウィンドウのみのS、リアウィンドウとサイドウィンドウのM、フルラッピングのLの3種類。現在の登録車両はバンコク中心に1万5千台にのぼるといふ。

フレア(タイランド)の神谷和輝CEOは「タイで暮らすと毎日、渋滞でイライラする。そのストレスを良いものに変えることができると考えてサービスを始めた。広告はサービスの一つなので、今回の提携を通して、より深く自動車産業に入っていきたい」と話す。



## タイ国日本人会は微笑みの国で暮らすあなたを応援します

タイ国日本人会は1913年に設立された、世界でも伝統のある日本人会です。皆さまが、より健やかで安心・充実した生活を送れるようサポートいたします。

例えばこんなサービス・活動をご利用いただけます!



子育て支援



30の同好会



会議室利用



充実の図書館



優待店サービス



ボランティア活動

会費(入会金除く)

世帯の一人目会員:200バーツ/月

世帯の二人目以降会員:100バーツ/月

日本人会に関する  
詳しい情報はこちら





新任駐在員向け  
講座開講!

日経ビジネススクールアジア 2019

# タイを知る

各講座の受講料 4,000THB/1名+VAT7%



## タイの政治を知る

A-1901-J

総選挙を経て変動するタイの政治。日系企業への影響は?

講師: 高橋 徹氏 (日本経済新聞 アジア編集総局長)

日付: 6月11日(火) 14:00 - 17:00 ※日本語のみ



## タイの経済を知る

A-1902-JT

主要5産業の大手財閥企業戦略から探る、タイ経済の未来

講師: ビティ・シリサンナム氏 (チュラ大 准教授)

日付: 6月18日(火) 14:00 - 18:00 ※タイ→日逐次通訳



## タイ人を知る

A-1903-J

歴史・文化・教育・社会構造から読み解くタイ人の価値観

講師: ガントーン・ワンナワス氏 (mediator CEO)

日付: 6月26日(水) 14:00 - 17:00 ※日本語のみ

3講座セットのご購入で 2,000THB お得! 10,000THB/1名 +VAT7%

講座の詳細・お申込みはこちら!

**Q miraicampus** バンコク



## FNAが食事会開催

FNA (タイランド) では5月10日、日系企業関係者を集めた第6回 FNA&U-MACHINE 食事会を開催した。当日は50名以上が参加。次回は9月の開催を予定している。



新たな取引先との出会いや情報交換に盛況だった

## タイ人技術者育成に関するセミナー開催

サワヤ(タイランド)では、タイ人技術者育成に関するセミナーを6月14日(金)に開催する。近年、タイの現地工場をローカライズするにあたり、タイ人技術者の技術力向上は重要なテーマになっている。タイ人技術者をどう教育していけばいいのか、業種の垣根を超え、様々な日系工場の事例などを交えながら、技術指導に最適な教育ソリューションについて紹介する。

開催日時: 6月14日(金) 14:00 ~ (13:30受付開始)  
定員: 30名(参加費無料)

講師  
株式会社工学研究社 常務取締役 橋本邦一

独立行政法人国立高等専門学校機構  
徳山工業高等専門学校 機械電機工学科 准教授 三浦靖一郎

場所  
北國銀行バンコク駐在員事務所内会議室  
(THE HOKKOKU BANK, LTD. BANGKOK REPRESENTATIVE OFFICE)  
26th Floor, Sathorn Square Office Tower, 98 North Sathorn Road, Silom, Bangrak Bangkok, 10500 Thailand

問い合わせ・申込  
E-mail: hiraki.bkk@308-al.co.jp Mobile: 092-442-8388  
Sawaya (Thailand) Co., Ltd. 平木まで

## トルンプが3Dレーザ切断機新製品披露

5月9日、板金加工機械大手トルンプのタイ法人は3Dレーザ切断機の新製品「TruLaser Cell 5030」をバンコク都内のオフィスで発表した。

TruLaser Cell 5030はランニングコストを抑えながら、フレキシブルに2D、3Dの切断加工を行うことができる。また、光学ユニットが移動式のため、部品は一カ所に固定され、設置スペースを従来より約30%削減した。当日は、TruLaser Cell 5030の機能に加え、TruTops Cellなどのソフトウェアやアプリケーションの説明が関係者向けに行われた。



大勢の来場者が「TruLaser Cell 5030」に関心

# 脳ドック

**脳ドックコース1**  
頭部MRI、  
経頭蓋超音波ドップラー検査、  
頸動脈超音波ドップラー検査  
15,000パーツ

**脳ドックコース2**  
頭部MRI、頭部MRA、  
経頭蓋超音波ドップラー検査、  
頸動脈超音波ドップラー検査  
25,000パーツ

※2019年12月31日までに受診される方対象

**コレステロールや血圧が高い**  
40歳以上の方におすすめします

高血圧の方 軽いめまいがある方  
タバコを吸う方 肥満の方  
もの忘れがある方 不整脈・心疾患の方  
脳血管疾患家系の方 ストレスの多い方  
糖尿病の方 40歳以上で  
飲酒量の多い方 まだ脳ドックを  
受けたことがない方

生活習慣による影響が  
あらわれてきます。働き  
盛りの今こそ要注意。

~40代  
2年に1回

~50代  
1年に1回

ちょっとした疾患が  
大事につながります。  
定期的な受診を。

受診できる  
曜日は▶▶▶ **月水木金土**

お申し込み 完全予約制です。お電話もしくはメールで受診の2週間前までにお申し込みください。  
電話番号が  
変わりました 電話 **020-222-334** 平日の8時~17時までお電話を承っております

メール **japan@samitivej.co.th**

## 脳内を、しっかり見て、じっくり調べる!

40代の3人に1人に「隠れ脳梗塞」が見つかります。  
自覚症状が無くても、まず検査!

「MRI」と「MRA」の違いは?

MRIとMRA、どちらも同じMRI(磁気共鳴診断装置)という検査機器を使って調べます。MRIは脳全体を、MRAは脳血管を調べるものです。それぞれの得意分野を把握して受診しましょう。

	脳出血	脳梗塞	未破裂脳動脈瘤	脳腫瘍	動脈硬化
頭部MRI	○	◎	△	◎	○
頭部MRA	△	△	◎	△	○
経頭蓋超音波ドップラー検査	-	○	-	-	◎
頸動脈超音波ドップラー検査	-	-	-	-	◎

MRIとMRA、どちらも同じMRI(磁気共鳴診断装置)という検査機器を使って調べます。MRIは脳全体を、MRAは脳血管を調べるものです。それぞれの得意分野を把握して受診しましょう。

頭部MRI  
強力な磁石でできた筒の中に入り、磁気力を利用して、脳の状態を調べます。

頭部MRA  
MRIと同じ機器を使い、主に頭部の血管をみます。

経頭蓋超音波ドップラー検査  
超音波(エコー)検査機器を用い、頭蓋骨窓を通して脳内の血流の状態をみます。

頸動脈超音波ドップラー検査  
左右の頸動脈の動脈硬化、プラークの有無、血流の状態をみます。

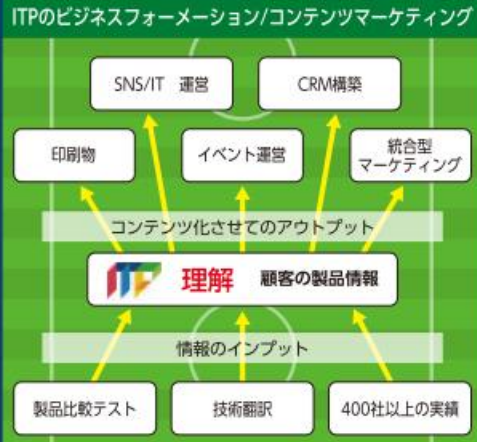
受付けその1▶健康診断の一般コースに、脳ドックを追加オプションとして受診。健康診断のコースを午前中に受診、昼食後の午後には脳ドックの受診のご案内となります。

受付けその2▶脳ドックのみを受診。午前中からの開始で承っています。

Totally, Truly Care

020-222-222 www.samitivejhospitals.com

## ITPのビジネスフォーメーション/コンテンツマーケティング



【お知らせ】  
ミャンマーに弊社タイ法人の子会社「ITPミャンマー」設立  
ミャンマー最大都市ヤンゴンに弊社タイ法人の子会社となる現地法人「ITP ミャンマー」を設立しました。同国内で受注が増えている CRM システムの販売、翻訳、印刷、イベント等に対し、よりフレキシブルな対応が可能となります。是非お問い合わせください。

デジタルマーケティング、SNS コンテンツ制作・運用、WEB アプリ構築、データベース翻訳、イベント運営管理、印刷など内製化率が90%近いクリエイティブな制作を行う情報制作・配信の総合企業です。

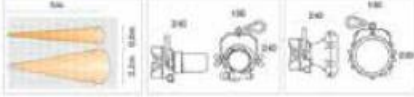
日本語 連絡先 info@itp.co.th 厚見 Mobile: 081-936-6061 小山 Mobile: 083-609-8577



**EXPLOSION PROOF LIGHT**  
防爆型投光器

**NISHIO**

レンタル  
&  
販売



**SWEeper & SCRUBBERS**  
掃乗式スイーパー&スクラバーマシン

**Hako**

レンタル  
&  
販売



Hako-Jonas 900  
清掃の作業効率が大幅アップ  
(エンジン式/バッテリー式)



Hakomatic B45  
散水・床磨き・パキューム  
すべての作業がこれ1台で!

**AERIAL PLATFORMS**  
メンテナンス用高所作業所(8~24m)

**Genie**  
A TEREX COMPANY

レンタル  
&  
販売



人気機材!  
ご予約は  
お早めに

**SUPER DECK**  
スーパーデッキ TZ20C1FS

**MICHI**

レンタル

作業床最大地上高19.7mと  
最大積載荷重1000kgの高立を実現。



**TELEHANDLER**  
テレハンドラー(作業高さ:17.38m)

**Genie**  
A TEREX COMPANY

レンタル  
&  
販売



**AIR MANIFOLDS**  
エアマニフォルド

**TEXAS PNEUMATIC TOOLS, INC.**

レンタル  
&  
販売



**ELECTRIC VERTICAL MAST**  
バッテリー高所作業車

**Haulotte**

レンタル  
&  
販売



**WHEEL LOADER**  
ホイールローダー

**NISHIO**

レンタル



1日単位  
月契約  
年契約

バケットサイズ: 0.5m<sup>3</sup>~3.5m<sup>3</sup>

**レンタルの活用で経費削減いかがですか?**



- ✓ 必要な時に、必要なだけレンタルで!
- ✓ 200種類のラインアップ!(日本からの手配も可能)
- ✓ 1日から3年までのレンタルも可能!

- |             |         |
|-------------|---------|
| 揚重・運搬機器     | 工具・ポンプ  |
| 発電機・コンプレッサー | 高所作業車   |
| 安全・環境機器     | 道路・土木機械 |



総合レンタル業のバイオニア  
**西尾レントオール株式会社**  
<http://www.nishio-rent.co.jp/>

お問い合わせはお気軽に → **バンコク本店** 担当: 田中 (日本語) Mobile: 092-283-8302 E-mail: s\_tanaka@rentall.co.th  
(アソック) **パチェリ** (英語・タイ語) Mobile: 081-627-5846 E-mail: k\_patcharee@rentall.co.th

**NISHIO** Nishio Rent All (Thailand) Co., Ltd. 18/8 Fico Place Building, 12th Floor, Unit 1201, Sukhumvit 21 Road (Asoke), Klongtoey-Nua, Wattana, Bangkok 10110  
本店連絡先 Tel: 0-2665-7015~17 Fax: 0-2665-7019 支店連絡先 ラカバン支店 0-2326-0970 ラヨン支店 038-024-624



## 各種オーダーメイド

### 治工具

提案、構想、設計、製作

## 生産工程の高効率化

顧客の  
ニーズに合わせた  
アイデアで設計から  
製作まで全工程を当社  
工場にて行います。



組み立て治具 検査用治具 搬送治具 溶接治具 加工治具 置き治具 姿ゲージ e.t.c....

## 各種オーダーメイド

### 検査機

提案、構想、設計、製作

## 各種センサーを使用した 高精度検査装置 機能検査装置

顧客の  
ニーズに合わせた  
アイデアで設計から  
製作まで全工程を当社  
工場にて行います。



FUNCTION TESTER JIG

FORMING JIG FOR SUPPORT LINE

CLINCH JIG SUPPORT LINE

FUNCTION TESTER POWER SUPPLY JIG

## 各種オーダーメイド

### 自動機

提案、構想、設計、製作

## 各種自動化のためのカスタムメイドマシン 専用機 省人力のためのFA機

顧客の  
ニーズに合わせた  
アイデアで設計から  
製作まで全工程を当社  
工場にて行います。



AUTO FORMING & CUTTING TUBE FOR AUTO PART

差圧検査装置

超音波洗浄器

COUNTER & SCORE BOARD

## 治工具・機械製作メーカー

当社オリジナル生産カウンター、プレス機、  
鋳造機用ショットカウンター設計、製作

Yes, We are the Future.

**OKANO**  
ELECTRIC CO., LTD.

自動化・省力化のための高付加価値の設備を提供し続けます。

事業内容

- インサーキットテスター設計・製作
- ペーパーボードテスター設計・製作
- チップマウンター設計・製作
- ユニットチェッカー、治具、コンタクトプローブ
- レーザーマーカを応用したシステム
- インクジェットを応用したシステム
- 画像処理(外観検査・測定)を応用したシステム
- その他、ソフトウェア、回路設計、メカ設計、各種搬送、省力機器の設計製作



## カスタムオーダーメイド装置

高精度高速画像処理検査システムから、  
超高速搬送整列装置まで

## 基板検査装置・治具

常に最先端、次世代をにう製品群を  
開発し続けています



OKANO HI-TECH (THAILAND) CO., LTD.

1439 Moo 4, Soi Sriboonruang 1, Teparak Rd., T. Teparak, Samutprakarn10270

TEL: 0-2758-2983 FAX: 0-2758-2982 [www.okano.co.th](http://www.okano.co.th)

総合窓口

一般営業窓口

亀矢 Mobile: 081-638-3120 E-mail: okano888@ksc.th.com

爲我井 Mobile: 098-271-8370 E-mail: tamegai@okano.co.th



オカノ電機株式会社

〒203-0003 東京都東久留米市金山町2-8-18

TEL: 0424(71)3316 FAX: 0424(74)1675

[www.okano-denki.co.jp](http://www.okano-denki.co.jp)



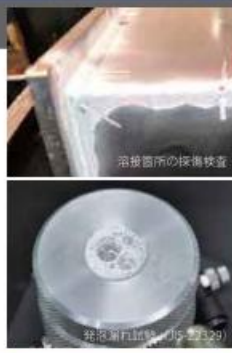
## 検査剤

**マイクロチェック**  
洗浄液 浸透液 現像液

**リークフォーマー**



肉眼では発見できないような微細欠陥を発見  
ガス・エアもれ検査液



## 潤滑剤

**ベネトンA** **PN55** **シリコン滑走剤** **リチウムグリース**



防錆潤滑剤/防錆効果を上げ、長期防錆が可能  
防錆潤滑剤/潤滑効果を上げ、長期潤滑が可能  
速効性の滑り効果を与える  
汎用グリーススプレー



## 洗浄剤

**パーツ&ブレーキクリーナー-840** **金型洗浄剤** **金型洗浄ガス・ヤニ用** **電子部品洗浄剤**



非常に安価で一番お得な洗浄剤  
金型用脱脂洗浄剤  
付着したヤニやガス膜などを溶解除去  
電子部品の脱脂洗浄



## 防錆剤

**ラストジェット** **ラストガード** **ラストガードグリーン** **金型防錆酸化性**



水置換性防錆剤  
フックス状長期防錆剤  
金型防錆・フックスタイプ  
液状酸化性防錆剤



## 食品工場関連

**食品機械用潤滑剤** **食品機械用グリース** **食品機械用シリコンスプレー** **ヒートシールチェッカー**



NSF-H1、3H グレード食品機械用オイルスプレー  
NSF-H1グレード食品機械用グリーススプレー  
NSF-H1グレード食品機械用シリコン潤滑剤  
ヒートシール部の不良箇所を確認

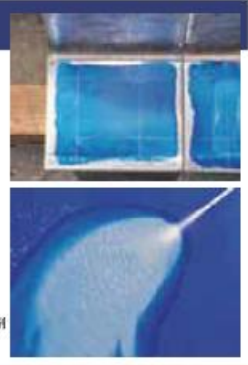


## ケガキ塗料

**青ニススプレー** **アオタック50** **白ペンスプレー** **青ニス除去剤**



精密ケガキ用塗料 / ブルー  
精密ケガキ用塗料 / ホワイト  
ケガキ塗料専用除去剤 / 強力脱脂スプレー



## 離型剤

**高粘度シリコン** **低粘度シリコン** **フッ素系タイプR** **変性シリコンスプレー**



プラスチック成型用 離型剤  
各種熱可塑性樹脂、熱硬化性樹脂、フェノール樹脂やPETなどあらゆる樹脂の成型に用いて対応しています。エポキシ樹脂のみに適用可能。持続性にも優れます。二次加工用として「脱模油」として用途に合わせて使用できます。



## スパッター付着防止剤

**クリンスパッター 兼用タイプ**



製品へのスパッター付着を未然に防止  
トーチクリーン



## 検査剤、洗浄剤、潤滑剤、防錆剤、離型剤等取り扱っております。

มีน้ำยาตรวจสอบพื้นผิว น้ำยาทำความสะอาดชิ้นส่วน น้ำยาหล่อลื่นน้ำยากันสนิม และ น้ำยาปลดปล่อยชิ้นงาน ฯลฯ

機械・設備用ケミカル / น้ำยาเคมี สำหรับบำรุงรักษาเครื่องจักรและอุปกรณ์

カーケア / คาร์แคร์



すべての商品1つから販売が可能です  
สามารถขายกระป๋องเดียวได้ครับ

**ICHINEN CHEMICALS**  
(旧 Taiho Kozai)

お問い合わせ



Japanese: Mr. Osumi  
ไทย: Ms. Mai

E-mail: ohsumi@tamiya.co.th  
E-mail: sa@tamiya.co.th

Tel: 092-927-9957  
Tel: 0-2203-0081

SIAM TAMIYA CO., LTD. 販売代理店 / ผู้จัดจำหน่าย  
21/23(Block B) Soi Soonvichai, Rama 9 Road, Bangkok, Huaykwang, Bangkok 10320

卸売りのご相談もお気軽にどうぞ  
เรามีราคาขายส่งสำหรับขายต่อครับ

www.ichinen-chemi.co.jp  
www.tamiya.co.th



## 高性能マイクログラインダーシステム

ハンドピースの性能を最大限に引き出す高性能コントローラー。  
標準で2出力端子付き。  
(注:ハンドピースを使用する際は必ずコントローラーが必要です。)

**D.Cハイパワーコントローラー**  
**UC903 (230V仕様)**



## レシプロハンドピース

前後運動によりヤスリ作業や研磨作業を大幅にスピードアップ。

**RE35/RE55**  
無負荷振動数 毎分420-7,000往復  
ストローク幅 0-6mm



## ワンピーススタンダードロータリー

ヘッドとモーターの一体型

**UG42A**  
無負荷回転数 1,000-20,000r.p.m



**UG43A**  
無負荷回転数 1,000-35,000r.p.m



## ミニベルトサンダー

バリ取りや面取りをスピーディーにこなす、小型のベルトサンダーです。

**B533**  
ベルトスピード 毎分77.7-770m



## スタンダードロータリー

バリ取りから鏡面仕上げ軽切削まで幅広く使えるスタンダードタイプ  
回転数の異なる7種類から選べます。

**MT121**  
無負荷回転数 1,000-20,000r.p.m



**MT211**  
無負荷回転数 1,000-15,000r.p.m



**MT131**  
無負荷回転数 1,000-35,000r.p.m



**MT231**  
無負荷回転数 1,000-30,000r.p.m



## LiPoバッテリーグラインダー

充電可能なリチウムバッテリーを搭載した  
高性能グラインダーセット  
小型・軽量なコントローラーとハンドピースは  
携帯性抜群

**G3**  
無負荷最高回転数 20,000r.p.m



## スレンダーロータリー

指先にフィットするスリムな先端部により、精密作業に最適です。回転数の異なる6種類から選べます。

**MT052S**  
無負荷回転数 2,000-55,000r.p.m



**MT212S**  
無負荷回転数 1,000-15,000r.p.m



## アングルロータリー

平面・曲面・端面の研磨に威力を発揮。アングル120度タイプはオプションで選択可。

**MT215A**  
無負荷回転数 1,000-15,000r.p.m



**MT216A (ヘビーデューティタイプ)**  
無負荷回転数 1,000-15,000r.p.m



## スイングハンドピース

左右に振動により、狭いリブやコーナーの突き当て部の研磨に最適です。

**MT208L**  
無負荷振動数 毎分800-8,000回  
振幅 0-1.6mm (チャック先端部)



## エアーファイングラインダー

**MAG-01 Air Fine Grinder**

Max 60,000r.p.m  
ペンシルタイプの軽量コンパクトな  
エアーグラインダー  
φ3mmコレットチャック標準装着



## エアーライトウエイトグラインダー

**MAG-11 Air Lightweight Grinder**

Max 30,000r.p.m.  
軽量コンパクトなエアーグラインダー  
φ3mmコレットチャック標準装着



**MAG-21 Air Lightweight Grinder**

Max 22,000r.p.m.  
軽量コンパクトなエアーグラインダー  
φ6mmコレットチャック標準装着



## シンプルACグラインダー

コストパフォーマンスに優れた小型・軽量なグラインダー!  
付属のACアダプターをコンセントに差して使用。USB端子をモバイルバッテリーや  
パソコンに接続すれば携帯式グラインダーとしての使用も可能!

**G8-AC**  
Simple AC Grinder

新発売



# MINITOR THAILAND

4,000種類を超える「センタツール」。  
高精度、高トルク、高回転のロータリーハンドピース。  
精密研削、研磨が可能な超音波研磨機など、お客様のニーズにお応えします。

モニタータイランド(MINITOR THAILAND)はタイ国内に於いて10数年に渡り、日本の  
モニター製品を販売して参りました。今後は、長年の経験・知識を生かし、品質・性能にこ  
だわった独自の製品や今まで取り扱いの無かった製品等も販売いたします。ぜひ、ミニ  
タータイランドのNEWカタログをご参照、ご検討頂きますよう、よろしくお願い致します。

豊富な在庫、クイック対応。  
実演PRやテスト加工など、  
お気軽にお電話下さい。

日本語対応

Eメール: [sales-j@minitor.co.th](mailto:sales-j@minitor.co.th)  
携帯電話: 089-894-6483



# 総合カタログ

Ver. 1.5

バリ取り、磨き工具、  
切削工具が満載!

カタログ請求は  
弊社までお問い合わせ  
ください。



- ① 既存の送風機の改善・修理作業
- ② 夜間や緊急時にもメンテナンスサービス対応
- ③ お客様の用途に合わせた送風機のご提案
- ④ タイ語・日本語・英語可能



**お困りでは  
ないですか**



**集塵機で** 工場や作業現場から発生する粉じんを **捕集します!**

**Dustrésa** ダストレーサ

コンパクト  
シリーズ



**CFAタイプ**  
局所的に発生する  
粉じん処理に最適な  
可搬式コンパクト

小型ハルス  
ジェット  
シリーズ



**CFMタイプ**  
コンパクト設計と低騒音を  
実現したハルスジェット式

**Workrésa** 作業台付集塵機  
ワークレーサ



- 切削油のエアブローも可能
- 省スペース
- キャスター付で移動が簡単



- 作業スペースが広く大型ワークにも対応
- 使い勝手のいい棚付
- プッシング付なのでエアなど配管が可能

送風機でお困りの際は、下記までご連絡ください。  
**SHOWA DENKI (THAILAND) CO., LTD.**



**address**  
No.1/46 Soi2 Grande De Ville,Soi Supapong 1  
(Soi Srinakarin 42),Srinakarin Road Nongbon,  
Pravent Bangkok,Thailand10250

**contact**  
TEL: 02-330-8798 FAX: 02-330-8799  
タイ人担当(Wannapha): 087-326-2412  
日本人担当(Kashiwagi): 085-025-1429  
タイからのフリーダイヤル(JP/TH)  
Tel: 1800-011-204  
wannapha@showadenki.co.jp  
(日本語・タイ語・英語)

◆設備保全に最適◆

**とらふるレーサII PLUS**



**チョコ停が  
ドカ停になる前に**

日々のデータロガーとして  
大きな故障を未然に  
防ぎませんか?

<http://www.showadenki.co.jp>

**Soi Srinakarin 42**

**Showa Denki Thailand**



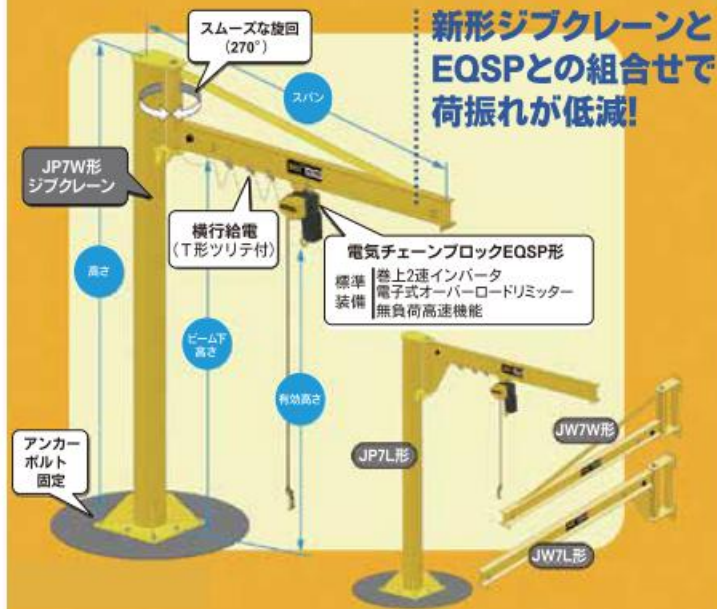
## お得なパッケージプラン 始めました!

**KITO**

### ◎キトージブクレーンパッケージ

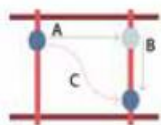


最適な組み合わせをセットでお届け! 価格は日本人窓口までお問い合わせください



新形ジブクレーンとEQSPとの組合せで荷振れが低減!

## 重量物の面搬送システムの構築を実現する **KITO** キートライトクレーン **KBKシステム**



従来のブレン式クレーンでは、走行抵抗が大きいため直線運動(A→B)が基本でした。キートライトクレーンKBKシステムは、走行抵抗を極力小さくする構造を採用、今までにない曲線運動(C)と軽い手引き力を実現しました。

### ポータルクレーン **KBK portal cranes**



### キートロープホイストRY形

- 独自のインバーク制御で荷振れを最小限に。
- 安全性の高いフルモータ式モーターブレーキ採用。
- アルミケーシングを採用し、軽量化を達成。

## オーバーヘッド形 ダブルガーダサドル **KITO**



- ユーザーニーズにお応えして高性能の追求と機種拡大・標準化をはかりコストダウンを実現しました。しかもクレーンは機械構造用炭素鋼の採用により耐摩耗性に優れています。
- プライム塗装を採用していますので、お客様のご希望の色で仕上げることができます。
- ガーダ取り付け用のボンチマークにより芯出しが容易で、穴加工が簡単にできます。

## 360°回転、180°可動。荷重方向にシャックルが自在に動く **KITO**

### キートリフティングポイント

荷重方向にシャックルが自在に動く! スムーズな作業が実現

- ▶ 同一ボルト径のJISアイボルト (固定形) に対し使用荷重は最大で3倍となります。
- ▶ 横つり、斜めつり、引き起こしなどアイボルトでは危険の伴う作業に対応します。

アイボルトでこんな使い方をしていませんか? **危険です!** リング車、吊り具に引っかかりやすい!

アイボルトは標準仕様ですが、でもリング向きが違い...  
つり具の向きに合わせてアイボルトを逆向きで使いませんか?  
**その危険、危険です!**

リフティングポイント 解消!

## キート電気チェーンブロック ER2

昇降ブレーキ保証 10年

製品保証 3年

**[特長]**

- 世界初! 2速形は標準仕様インバータを装備。※定格荷重5t以下の電気チェーンブロックを対象
- CHメーターで起動回数と運転時間を液晶表示します。
- 非常停止押ボタンスイッチで瞬時にモーター回路を遮断することが可能です。

## 重要 ホイストクレーン操作資格法令制定のお知らせ

タイ国におきまして、2011年7月6日よりクレーン操作資格規則が施行され



今回法令化されたクレーン操作者への安全衛生教育は、日本国内で義務付けられているクレーン操作資格及び玉掛け資格取得時に必要となる講習内容とほぼ同様のものが明文化されております。

SIAM KITOでは従来実施しておりましたクレーン安全衛生講習会の内容を、この度の法令化に添った形態にバージョンアップし、クレーン作業者に義務付けられた安全衛生教育の代行業務を引き続き御提供いたします。

- 操作者 合図者 玉掛け作業者 クレーン管理者
- は規則に定められた講習を受講する事が義務付けられました。

### 安全衛生教育講習会

日本人向けクレーン講習会も対応しております

開催場所: 各ご需要家様の工場にて実施  
| 産学・実技に使用する会議室及びホイストクレーン、実際に吊り上げるワーク、玉掛け用具を御準備願います。

受講者数: 20名/1回の講習  
受講コース: ①クレーン操作者 ②玉掛け作業者、合図者 ③クレーン管理者  
費用: 別途御相談

詳しくは下記担当者までお問い合わせ下さい

**KITO**  
SIAM KITO CO., LTD.  
新住所 205 Moo 2 T. Klongtumru, A. Muangchonburi, Chonburi 20000 Tel: 038-195-711 Fax: 038-195-715

担当 西野 (アユタヤ、チョンブリエリア担当)  
n\_nishino@siamkito.co.th  
084-874-5849

梅田 (アマタナコン、チョンブリ、ラヨーンエリア担当)  
y\_umeda@siamkito.co.th  
092-281-2017



高速回転で三相分離

## WF型遠心分離機

固形物 水 油 油・水・固形物の三相分離が可能



小型ユニットから大型設備まで全ての油圧装置をトラブルから守ります

## CJCフィルター

幅広い油種に対応可能です。

鉱物油系 エステル系 水-グリコール系 銅板洗浄油系

鉱物油系作動油だけでなく、エステル系、水-グリコール系、銅板洗浄油系の難燃性作動油にも対応。多様な設備でお使いいただけます。



- 既存のフィルターの交換頻度が高い
- 現状の油の清浄度が不満
- 油中の水分が気になる
- 油圧のトラブルを無くしたい
- 保全的に1ランク上の油管理をしたい

フィルターエレメント在庫あり



機械加工の切粉から切削油を分離

## 遠心式切粉脱水機

お客様のご要望に合わせてタイ国内で各種コンポーネントを組合せシステムを製作いたします



KR510型 + ホッパーフィーダー + コンベア



廃水・廃液を濃縮・減容化し、排水処理設備の負担軽減、産業廃棄物の削減が可能

## エバポレーター EVP型

環境に配慮したヒートポンプ方式

汚染度の高い廃液でもトラブルなく濃縮

日量350L~のラインナップ 小規模設備に対応



フロー例



### KR型 5つの特長

- 銅、鋳物、アルミ、各種の材質に対応
- 水溶性切削油、不水溶性切削油、どちらも対応
- 遠心分離方式なので消耗品無し
- コンベア等とシステム化が可能
- 脱液された切粉と分離液を別々に連続排出



**アメロイド** www.ameroid.co.jp

## 液体清浄装置の専門メーカー

ろ過、油水分離、脱油、液体のことなら何でもご相談ください  
工場の再利用、再生、省人化にご協力いたします

タイ国内でもおまかせください ↓

デモンストレーション / メンテナンス / アフターサービス

SOMAT CO., LTD. (タイ正規代理店)

No.1 MD Tower 15 Fl. Unit EF, Soi Bangna-Trad 25, Bangna-Trad Rd., Kwang Bangna, Khet Bangna, Bangkok 10260

担当: 勝股 携帯電話: 081-905-8921 / Eメール: katsumata@somat.co.th

株式会社アメロイド日本サービス社

〒231-0028 神奈川県横浜市中区船町 1-6-12 Tel: +81 45 641 4041

担当: 西谷 Eメール: nishitani@ameroid.co.jp





**VERTICAL MACHINING** 立形マシニングセンター

CODE NO: UMJT186010  
 MAKER: MAKINO  
 MODEL: V33 YEAR: 2004.9  
 Professional 5 HSK-A63 ATC15

NEW ARRIVAL

Mr. Tadao ☎ 089-531-1172  
 akashi0726@gmail.com  
 Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347  
 thanida.najt@gmail.com



**VERTICAL MACHINING** 立形マシニングセンター

CODE NO: UMJT186009  
 MAKER: OKK  
 MODEL: MCV-460 YEAR: 1996.5  
 OKK Neomatic BT50 ATC40  
 Grinding stone size 180x25

NEW ARRIVAL

Mr. Tadao ☎ 089-531-1172  
 akashi0726@gmail.com  
 Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347  
 thanida.najt@gmail.com



**SURFACE GRINDING MACHINE** 平面研削盤

CODE NO: UMJT186008  
 MAKER: OKAMOTO  
 MODEL: PFG-450DXC  
 YEAR: 1997 Chuck size: 480x150  
 Grinding stone size: 180x25

NEW ARRIVAL

Mr. Tadao ☎ 089-531-1172  
 akashi0726@gmail.com  
 Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347  
 thanida.najt@gmail.com



**NC LATHE** NC旋盤

CODE NO: UMJT186007  
 MAKER: HASEGAWA  
 MODEL: TZ25  
 YEAR: 2007  
 FANUC 6 3jaw hollow chuck (Kitagawa/B-206)

NEW ARRIVAL

Mr. Tadao ☎ 089-531-1172  
 akashi0726@gmail.com  
 Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347  
 thanida.najt@gmail.com



**FRONT LATHE** 正面旋盤

CODE NO: UMJT186006  
 MAKER: WESTERN  
 MODEL: LHS-2911  
 YEAR: 1986  
 φ800.4 claw single acting chuck

NEW ARRIVAL

Mr. Tadao ☎ 089-531-1172  
 akashi0726@gmail.com  
 Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347  
 thanida.najt@gmail.com



**NC HORIZONTAL BORING** NC横中ぐり盤

CODE NO: UMJT186005  
 MAKER: TOSHIBA  
 MODEL: LTD-2000F  
 YEAR: 1999 Table size 1000x1000  
 TOSNUC 888 BT50 ATC60

NEW ARRIVAL

Mr. Tadao ☎ 089-531-1172  
 akashi0726@gmail.com  
 Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347  
 thanida.najt@gmail.com



タイ国内で製造・販売 開始しました。

**KOBI SK SHOKOH TECH CO., LTD.**

高速油圧  
**ベンチプレス**  
 5トン-30トン

・短納期・低価格  
 ・高品質・据付  
 ・メンテナンス

光栄製作所(日本)とショーコーテック社(タイ)による技術提携により、タイでも日本と同品質のプレス製造が実現しました。

高速油圧ベンチプレスのお問い合わせは下記まで  
**SHOKOH TECH CO., LTD.**  
 90/42 Moo20 Boon-mee sap, A. Bangplee, Samutprakarn10540  
**Tel: 0-2382-5489-90 Fax: 0-2382-5521**  
 担当: 井垣 Mobile: 081-753-6697  
 E-mail: igaki@shokohtech.com



**VERTICAL MACHINING** 立形マシニングセンター

CODE NO: UMJT186004  
 MAKER: MAKINO  
 MODEL: V56  
 YEAR: 2003 Professional 3 HSK-F63  
 ACT25 Table Size 1050x550

NEW ARRIVAL

Mr. Tadao ☎ 089-531-1172  
 akashi0726@gmail.com  
 Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347  
 thanida.najt@gmail.com



**VERTICAL MACHINING** 立形マシニングセンター

CODE NO: UMJT186003  
 MAKER: YAMAZAKI MAZAK  
 MODEL: VCN-410A  
 YEAR: 2004.6 MAZATROL 640M  
 NEXUS BT40 ATC30 pcs

SOLD OUT

Mr. Tadao ☎ 089-531-1172  
 akashi0726@gmail.com  
 Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347  
 thanida.najt@gmail.com



**VERTICAL MACHINING** 立形マシニングセンター

CODE NO: UMJT186002  
 MAKER: MAKINO  
 MODEL: NC106-A20  
 YEAR: 1991 Fanuc-0M BT50 ATC20  
 Table Size 1400x600

NEW ARRIVAL

Mr. Tadao ☎ 089-531-1172  
 akashi0726@gmail.com  
 Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347  
 thanida.najt@gmail.com



**DRILLING CENTER** ドリリングセンター

CODE NO: UMJT186001  
 MAKER: FANUC  
 MODEL: Q-T141A  
 YEAR: 1998.9 Fanuc16i-M  
 BT30 ATC14 Table Size 650x380

NEW ARRIVAL

Mr. Tadao ☎ 089-531-1172  
 akashi0726@gmail.com  
 Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347  
 thanida.najt@gmail.com



**PRESS** プレス

CODE NO: UMIB186002  
 MAKER: KOMATSU  
 MODEL: OBS110S-3  
 YEAR: 1990

NEW ARRIVAL

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO., LTD.  
 Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188  
 thongchai@ibuki-in.co.jp  
 ☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



**PRESS** プレス

CODE NO: UMIB186001  
 MAKER: KOMATSU  
 MODEL: L1B200H  
 YEAR: 1993

NEW ARRIVAL

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO., LTD.  
 Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188  
 thongchai@ibuki-in.co.jp  
 ☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



**CHILLER** チラー

CODE NO: UMYF186001  
 MAKER: ORION  
 MODEL: RKE5500A-V  
 YEAR: 2012(Feb/2013-Dec2018まで稼働)  
 SPEC: Professional 5 HSK-A63 ATC 15  
 売価: 1台 150,000THB 同機種、合計4台所有

NEW ARRIVAL

Mr. Manabu Kambayashi ☎ 098-278-1014  
 kambayashi@yufu-posei.co.jp



**DUST COLLECTOR** 集塵機

CODE NO: UMTB186002  
 MAKER: SINTO  
 MODEL: UDC-66PR  
 SPEC: L1405xW1530xH6120  
 Capacity: 108NI/minute 36filter bag  
 Color: Gray

NEW ARRIVAL

Mr. Tawee ☎ 095-471-8979 (TH/EN/JP)  
 yupin.tbks.1996@gmail.com



**SHOT BLASTING** ショットブラスト

CODE NO: UMTB186001  
 MAKER: TOCHU ROTARY  
 MODEL: TRP1202A  
 SPEC: Table Dia 1200mm  
 L1600xW2000xH4000  
 Capacity: 300kgs Color Green

NEW ARRIVAL

Mr. Tawee ☎ 095-471-8979 (TH/EN/JP)  
 yupin.tbks.1996@gmail.com



**VERTICAL MACHINING** 立形マシニングセンター

CODE NO: UMJT185001  
 MAKER: OKUMA HOWA  
 MODEL: MILLAC-511V  
 YEAR: 1995 OSP7000  
 SPEC: BT50 ATC30, Table size: 1270x510

Mr. Tadao ☎ 089-531-1172  
 akashi0726@gmail.com  
 Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347  
 thanida.najt@gmail.com



**MACHINING CENTER** マシニングセンター

CODE NO: UMJT185002  
 MAKER: MAKINO  
 MODEL: V56  
 YEAR: 2008.2

Mr. Tadao ☎ 089-531-1172  
 akashi0726@gmail.com  
 Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347  
 thanida.najt@gmail.com



**TAPPING CENTER** タッピングセンター

CODE NO: UMJT185003  
 MAKER: BROTHER  
 MODEL: TC-S2DN  
 YEAR: 2012  
 SPEC: CNC-800 BT30 ATC14 14

Mr. Tadao ☎ 089-531-1172  
 akashi0726@gmail.com  
 Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347  
 thanida.najt@gmail.com



**KANIGEN** めっきの液剤～設備まで。  
 めっき業界を緑の下から支えます

複合めっきの液剤も生産  
 技術者による徹底サポート

めっき用フィルターポンプ

“ 20年前に購入いただいたフィルターポンプが、まだ現役で活躍しています。 ”

**Kanigen (Thailand) Co., Ltd.**  
 ☎ 253 Asoke, 16th Fl, Bangkok ☎ 02-260-2670  
 牧野 (Mr.) ☎ 092-432-9557 ✉ tmakino@kanigen.co.jp

**www.kanigen.co.th**



**プレス機の定期点検**

当社では日本の特定自主検査に準じた検査・整備を実施しています。  
 タイでも作業のはじまりは点検から。  
 お気軽にお問い合わせください。

プレスのことなら  
 修理、点検、据付、機械販売など  
**エンジンインダストリーにおまかせください!**

**ENSHIN INDUSTRY CO., LTD.**  
 188/188, Moo.4, T. Bangphrieng,  
 A. Bang Bo, Samutprakarn 10560  
**Tel: 0-2136-4281-3 Fax: 0-2136-4284**

日本人担当 石神(いしがみ) Mobile: 081-832-0073  
 タイ人担当 Ms. Paweena Mobile: 087-910-9703  
 E-mail info@enshin-th.com

<http://www.fact-link.com/home/enshin/>





**VERTICAL MACHINING** 立形マシニングセンタ

CODE NO: UMJT185004  
 MAKER: MAKINO  
 MODEL: MILLING WORKS V56  
 YEAR: 2004  
 SPEC: Professional 5 HSK-A63 ATC 15  
 Mr. Tadao ☐ 089-531-1172  
 akashi0726@gmail.com  
 Ms. Thanida (JP) ☐ 085-149-0347  
 thanida.najt@gmail.com



**LASER CUTTING** レーザー切断機

CODE NO: UMRTR184002  
 MAKER: TRUMPF  
 MODEL: TCL3030S  
 YEAR: 2004  
 SPEC: Laser Power 2.7kw  
 SIZE: Working Area 3000 x 1500 mm  
 Hideyuki Shimura (JP) ☐ 092-783-4674  
 hideyuki.shimura@trumpf.com



**NC LATHE** NC旋盤

CODE NO: UMJT184003  
 MAKER: OKUMA  
 MODEL: LB3000EX(MY)C450  
 YEAR: 2012  
 Mr. Tadao ☐ 089-531-1172  
 akashi0726@gmail.com  
 Ms. Thanida (JP) ☐ 085-149-0347  
 thanida.najt@gmail.com



**NC LATHE** NC旋盤

CODE NO: UMJT185005  
 MAKER: TAKISAWA  
 MODEL: TC-30  
 YEAR: 2002  
 FANUC 21IT 12 3jaw chuck (HOWA/H022M12)  
 Mr. Tadao ☐ 089-531-1172  
 akashi0726@gmail.com  
 Ms. Thanida (JP) ☐ 085-149-0347  
 thanida.najt@gmail.com



**LASER CUTTING** レーザー切断機

CODE NO: UMRTR184003  
 MAKER: TRUMPF  
 MODEL: TCL3030S  
 YEAR: 2002  
 SPEC: Laser Power 3.8kw  
 SIZE: Working Area 3000 x 1500 mm  
 Hideyuki Shimura (JP) ☐ 092-783-4674  
 hideyuki.shimura@trumpf.com



**HORIZONTAL MILLING** 横形フライス

CODE NO: UMJT184004  
 MAKER: HITACHI SEIKI  
 MODEL: MS-P  
 SPEC: NT50 TABLE SIZE 1100x270  
 Mr. Tadao ☐ 089-531-1172  
 akashi0726@gmail.com  
 Ms. Thanida (JP) ☐ 085-149-0347  
 thanida.najt@gmail.com



**NC LATHE** NC旋盤

CODE NO: UMJT185006  
 MAKER: OKUMA  
 MODEL: LB300T  
 YEAR: 2005  
 OSP-E100L Collet Chuck 12 Square Turret  
 Mr. Tadao ☐ 089-531-1172  
 akashi0726@gmail.com  
 Ms. Thanida (JP) ☐ 085-149-0347  
 thanida.najt@gmail.com



**PUNCHING MACHINE** パンチングマシン

CODE NO: UMRTR184004  
 MAKER: TRUMPF  
 MODEL: TC500R  
 YEAR: 2001  
 SPEC: Max. punching force 220KN  
 SIZE: Working Area 2500 x 1250 mm  
 Hideyuki Shimura (JP) ☐ 092-783-4674  
 hideyuki.shimura@trumpf.com



**CYLINDRICAL GRINDING** 円筒研削盤

CODE NO: UMJT184005  
 MAKER: OKUMA  
 MODEL: GU-M  
 YEAR: 1983  
 Mr. Tadao ☐ 089-531-1172  
 akashi0726@gmail.com  
 Ms. Thanida (JP) ☐ 085-149-0347  
 thanida.najt@gmail.com



**CNC LATHE** CNC旋盤

CODE NO: UMJT185007  
 MAKER: NAKAMURA TOME  
 MODEL: TW-20  
 YEAR: 1991.2  
 Mr. Tadao ☐ 089-531-1172  
 akashi0726@gmail.com  
 Ms. Thanida (JP) ☐ 085-149-0347  
 thanida.najt@gmail.com



**BENDING MACHINE** ベンディングマシン

CODE NO: UMRTR184005  
 MAKER: TRUMPF  
 MODEL: TRBV130  
 YEAR: 1998  
 SPEC: 1300 KN  
 SIZE: Bending Length 3060 mm  
 Hideyuki Shimura (JP) ☐ 092-783-4674  
 hideyuki.shimura@trumpf.com



**NC LATHE** NC旋盤

CODE NO: UMJT184006  
 MAKER: MORI SEIKI  
 MODEL: SL-303A/1500  
 YEAR: 2003.6  
 SPEC: MSG-501(FANUC)  
 Mr. Tadao ☐ 089-531-1172  
 akashi0726@gmail.com  
 Ms. Thanida (JP) ☐ 085-149-0347  
 thanida.najt@gmail.com



**PRESS** プレス

CODE NO: UMJT185008  
 MAKER: YAMADA DOBBY  
 MODEL: AF-45  
 YEAR: 1991  
 Mr. Tadao ☐ 089-531-1172  
 akashi0726@gmail.com  
 Ms. Thanida (JP) ☐ 085-149-0347  
 thanida.najt@gmail.com



**VERTICAL MACHINING** 立形マシニングセンタ

CODE NO: UMJT184001  
 MAKER: OKUMA  
 MODEL: MILLAC 44V  
 YEAR: 2006  
 SPEC: OSP-HMI BT40 ATC16  
 Mr. Tadao ☐ 089-531-1172  
 akashi0726@gmail.com  
 Ms. Thanida (JP) ☐ 085-149-0347  
 thanida.najt@gmail.com



**WIRE CUT** ワイヤークット

CODE NO: UMJT184007  
 MAKER: SODICK  
 MODEL: A0535L  
 YEAR: 2001 LN1 W  
 SPEC: TABLE SIZE 790x500  
 Mr. Tadao ☐ 089-531-1172  
 akashi0726@gmail.com  
 Ms. Thanida (JP) ☐ 085-149-0347  
 thanida.najt@gmail.com



**LASER CUTTING** レーザー切断機

CODE NO: UMRTR184001  
 MAKER: TRUMPF  
 MODEL: TCL3030S  
 YEAR: 2000  
 SPEC: Laser Power 3.8kw  
 SIZE: Working Area 3000 x 1500 mm  
 Hideyuki Shimura (JP) ☐ 092-783-4674  
 hideyuki.shimura@trumpf.com



**NC VERTICAL MILLING** NC立フライス

CODE NO: UMJT184002  
 MAKER: OKUMA  
 MODEL: MILLAC 852V  
 YEAR: 2009  
 SPEC: FANUC 31i-A BT50  
 Mr. Tadao ☐ 089-531-1172  
 akashi0726@gmail.com  
 Ms. Thanida (JP) ☐ 085-149-0347  
 thanida.najt@gmail.com



**WIRE CUT** ワイヤークット

CODE NO: UMJT184008  
 MAKER: MITSUBISHI ELECTRIC  
 MODEL: QA20  
 YEAR: 2001 W2100A  
 SPEC: TABLE SIZE 780x630  
 Mr. Tadao ☐ 089-531-1172  
 akashi0726@gmail.com  
 Ms. Thanida (JP) ☐ 085-149-0347  
 thanida.najt@gmail.com



**JT** www.jt-trading.com

**中古機械販売**

バンナーに機械展示場

NC旋盤、マシニングセンタ、研削盤、プレス他  
 実機をご覧いただけます

28/15 Bangna-Trad Km.8 Rd., (Soi53),  
 Bangkaew, Bangplee, Samutprakarn 10540

**JT Vietnamオープンしました。**  
 ベトナムでの中古機械購入、タイや日本からの移設作業、  
 機械のメンテナンス、輸出入業務など幅広くお手伝いできます。

遊休機械の買取、日本からの輸出手続き移設等も  
 お気軽にお問い合わせください

**J.T. TRADING & SERVICE CO., LTD.**

お問い合わせ **Mr. TADAO** Mobile: 08-9531-1172  
 E-mail: akashi0726@gmail.com  
**Ms. Na** Mobile: 08-5149-0347  
 E-mail: Thanida.najt@gmail.com  
 (日本語可)  
**Ms. Sunny** Tel: +84-90-879-8780  
 E-mail: sunny\_xuanlan@yahoo.com

エス・ケイ・ホールディングスグループ

**S.K. ASIA**  
 www.skasia.co.th

**中古射出成形機**

販売・修理・メンテナンス・買取

在庫機多数展示中 アマタナコ工業団地 フリーゾーン

■全日本メーカー取り扱い ■日本人エンジニア常駐

担当 **佐伯 (Mr. SAEKI)** Mobile: 087-809-4727  
 E-mail: saeki@skcompany-jp.com

S.K.ASIA CO., LTD.  
 700/270 Moo1 Tambol Bankao, Panthong, Chonburi 20000  
 Tel: 038-465-693 Fax: 038-465-698

**大石機械**

生産現場の声を吸い上げ、高精度で高品質な  
 機械工具を幅広く提供いたします。

プレス・旋盤・マシニングセンタ

各種研磨機・各種工作機械

切削工具・作業工具・溶接関連

中古機械・台湾製機械も取り扱っております。(修理対応可)

- ①柔軟な部品供給
- ②複数メーカーとの連携
- ③最適なツールの提案
- ④状況に応じた修理対応
- ⑤貴社オリジナルへの対応
- ⑥事前発注への対応

OMTはお客様と各メーカーは勿論の事、  
 お客様間やメーカー間の橋渡しも積極的にご協力致します。

その他取扱品目: 東海溶接・TANKERシリンダー・SCHMALZ・Phd 他

お問い合わせ先

**OISHI MACHINE(THAILAND)CO., LTD.**  
 Tel: 0-2316-1338-9 Fax: 0-2316-1351

機械工具 窓口: 馬場(Baba) Mobile: 081-844-7670  
 E-mail: baba@oishi-machine.com

タイ: Pragayphet (Phet) E-mail: thai-14@oishi-machine.com  
 窓口: Jeeranuch (Nuch) E-mail: thai-10@oishi-machine.com



## VERTICAL MACHINING

CODE NO: UMJT184009  
 MAKER: MORI SEIKI  
 MODEL: NV5000c1A/40  
 YEAR: 2008.4  
 SPEC: MSX-5011III(FANUC)  
 ● Mr.Tadao ☎ 089-531-1172  
 ☎ akashi0726@gmail.com  
 ● Ms.Thanida (JP) ☎ 085-149-0347  
 ☎ thanida.najt@gmail.com

## 立形マシニングセンタ



## UNIVERSAL LATHE

CODE NO: UMJT183004  
 MAKER: OKUMA  
 MODEL: LS  
 ● Mr.Tadao ☎ 089-531-1172  
 ☎ akashi0726@gmail.com  
 ● Ms.Thanida (JP) ☎ 085-149-0347  
 ☎ thanida.najt@gmail.com

## 万能旋盤



## INTERNAL GRINDING

CODE NO: UMJT182002  
 MAKER: TRIPET  
 MODEL: MAR-200  
 YEAR: REBUILT MACHINE  
 MUNGER MACHINE TOOL (THAILAND) CO.,LTD.  
 ● MR.THANATEP ☎ Thanatep@anet.net.th  
 ☎ 02-39-19953-4 ☎ 081-870-0723  
 ☎ www.mungermachinetool.com

## 内面研削盤



## NC VERTICAL MILLING

CODE NO: UMJT184010  
 MAKER: OKUMA  
 MODEL: R-NC  
 YEAR: 1989 OH-OSP-MG NT40  
 SPEC: TABLE SIZE 1200x310  
 ● Mr.Tadao ☎ 089-531-1172  
 ☎ akashi0726@gmail.com  
 ● Ms.Thanida (JP) ☎ 085-149-0347  
 ☎ thanida.najt@gmail.com

## NC立フライス



## PRESS

CODE NO: UMJT183005  
 MAKER: YAMADA DOBBY  
 MODEL: AF-45  
 YEAR: 1991  
 ● Mr.Tadao ☎ 089-531-1172  
 ☎ akashi0726@gmail.com  
 ● Ms.Thanida (JP) ☎ 085-149-0347  
 ☎ thanida.najt@gmail.com

## プレス



## INJECTION

CODE NO: UMTS182001  
 MAKER: TOSHIBA  
 MODEL: EC180S-6A  
 YEAR: 2012  
 TSE PLASTECH CO., LTD.  
 ● Ms.Nattinee ☎ 086-490-3581  
 ☎ nattinee29@gmail.com

## 射出成型



## NC VERTICAL MILLING

CODE NO: UMJT184011  
 MAKER: MAKINO  
 MODEL: BN II-85 A6  
 YEAR: 1991 FANUC 0-M BT50 ATC6 BOOK SIZE  
 SPEC: 1350x575 STROKE X850 Y500 Z400  
 ● Mr.Tadao ☎ 089-531-1172  
 ☎ akashi0726@gmail.com  
 ● Ms.Thanida (JP) ☎ 085-149-0347  
 ☎ thanida.najt@gmail.com

## NC立フライス



## LATHE

CODE NO: UMJT183008  
 MAKER: OKUMA  
 MODEL: LT700-2000  
 ● Mr.Tadao ☎ 089-531-1172  
 ☎ akashi0726@gmail.com  
 ● Ms.Thanida (JP) ☎ 085-149-0347  
 ☎ thanida.najt@gmail.com

## 旋盤



## INJECTION

CODE NO: UMTS182002  
 MAKER: TOSHIBA  
 MODEL: EC230S-8A  
 YEAR: 2012  
 TSE PLASTECH CO., LTD.  
 ● Ms.Nattinee ☎ 086-490-3581  
 ☎ nattinee29@gmail.com

## 射出成型



## WIRE CUT

CODE NO: UMJT184012  
 MAKER: SODICK  
 MODEL: AM35L  
 YEAR: 2000.7  
 ● Mr.Tadao ☎ 089-531-1172  
 ☎ akashi0726@gmail.com  
 ● Ms.Thanida (JP) ☎ 085-149-0347  
 ☎ thanida.najt@gmail.com

## ワイヤーカット



## NC AUTOMATIC BOARD

CODE NO: UMJT183009  
 MAKER: AMADA  
 MODEL: S10  
 YEAR: 2012 FANUC 311  
 Model ABinch 2way chuck  
 ● Mr.Tadao ☎ 089-531-1172  
 ☎ akashi0726@gmail.com  
 ● Ms.Thanida (JP) ☎ 085-149-0347  
 ☎ thanida.najt@gmail.com

## NC自動盤



## WIRE EDM

CODE NO: UMIB182002  
 MAKER: MAKINO  
 MODEL: U32j  
 YEAR: 2012  
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.  
 ● Mr.Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188  
 ☎ thongchai@ibuki-in.co.jp  
 ☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286

## ワイヤー放電加工



## NC AUTOMATIC BOARD

CODE NO: UMJT184013  
 MAKER: CITIZEN  
 MODEL: L32V11  
 YEAR: 2007.1  
 ● Mr.Tadao ☎ 089-531-1172  
 ☎ akashi0726@gmail.com  
 ● Ms.Thanida (JP) ☎ 085-149-0347  
 ☎ thanida.najt@gmail.com

## NC自動盤



## PRESS

CODE NO: UMIB183001  
 MAKER: KOMATSU  
 MODEL: OBS150SVS-2  
 YEAR: 1989  
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.  
 ● Mr.Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188  
 ☎ thongchai@ibuki-in.co.jp  
 ☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286

## 150tプレス



## NC EDM

CODE NO: UMIB182003  
 MAKER: MAKINO  
 MODEL: EDAF2  
 YEAR: 2012  
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.  
 ● Mr.Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188  
 ☎ thongchai@ibuki-in.co.jp  
 ☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286

## NC放電加工



## CNC LATHE

CODE NO: UMJT184014  
 MAKER: CITIZEN  
 MODEL: TMC-15  
 YEAR: 1988.9  
 SPEC: FANUC CHUCK6"  
 ● Mr.Tadao ☎ 089-531-1172  
 ☎ akashi0726@gmail.com  
 ● Ms.Thanida (JP) ☎ 085-149-0347  
 ☎ thanida.najt@gmail.com

## CNC旋盤



## PRESS

CODE NO: UMIB183002  
 MAKER: KOMATSU  
 MODEL: OBS200SVS-3  
 YEAR: 1992  
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.  
 ● Mr.Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188  
 ☎ thongchai@ibuki-in.co.jp  
 ☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286

## 200tプレス



## HYDROCARBON WASHING MACHINE 自動3槽式洗浄機

CODE NO: UMAX180001  
 MAKER: IIDS-L231-E  
 MODEL: ACTIVE  
 YEAR: 2008  
 BASKET SIZE: 420 X 320 X 280H  
 2014年にOH濟み  
 AXCEL ENGINEERING CO.,LTD.  
 ● Mr. Iori ☎ 089-500-4755  
 ☎ h-iori@axcel.co.th



## DUST COLECTOR

CODE NO: UMJT183002  
 MAKER: AMANO  
 MODEL: MC-45  
 ● Mr.Tadao ☎ 089-531-1172  
 ☎ akashi0726@gmail.com  
 ● Ms.Thanida (JP) ☎ 085-149-0347  
 ☎ thanida.najt@gmail.com

## ダストコレクタ



## TOOL AND CUTTING GRINDING 汎用工具研削盤

CODE NO: UMMM182001  
 MAKER: EWAG  
 MODEL: WS-11  
 YEAR: REBUILT MACHINE  
 MUNGER MACHINE TOOL (THAILAND) CO.,LTD.  
 ● MR.THANATEP ☎ Thanatep@anet.net.th  
 ☎ 02-39-19953-4 ☎ 081-870-0723  
 ☎ www.mungermachinetool.com



## ELECTRIC LIFTER 電動リフター

CODE NO: UMAX180002  
 MAKER: PILOT  
 MODEL: ES-10 Stacker 3.3M  
 CAPACITY: 1000kg  
 Height Lift: 3300mm. Weight Lift: 350mm.  
 AXCEL ENGINEERING CO.,LTD.  
 ● Mr. Iori ☎ 089-500-4755  
 ☎ h-iori@axcel.co.th



**MTT** **日本から続々新規入荷!!**  
 ファクトリンクで中古機械の在庫確認が可能  
[www.fact-link.com/home/mttmachine](http://www.fact-link.com/home/mttmachine)

## 中古工作機械販売

- マシニングセンタ
- グラインディングマシン
- 自動盤 ●NC旋盤

ご希望の機械を日本からお取り寄せすることも可能。  
 お問い合わせは下記までお気軽にどうぞ。

**MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.** Tel: 0-2385-5647  
 担当: 高橋 E-mail: mtt.hirokazu@gmail.com Mobile: 085-223-3810  
 担当: MS TIP (日本語・タイ語) E-mail: MTTMachine2011@hotmail.co.th  
 59/92 Moo 5 Thepharak Rd., T. Bangpleeyai, A. Bangplee, Samutprakam 10540

## 切削圧縮機 新型グッドエース

切削油を切屑と分離し再利用できます **登場!**

Made in Thailand!

ステンレスも切削・圧縮 **OK**

今月の整備完了機

## Mitsubishi 5VA

**即納可!**

## タカハシの生爪

**新製品**

複合旋盤 五軸専用円型生爪

- ソリッド仕様
- カートリッジ仕様
- フルオーダー仕様

各メーカーに合わせてご用意いたします。

日本連絡先 E-mail: info@teknia.co.jp Web: http://teknia.co.jp/  
 金属加工に関するご相談・お問い合わせは下記までお気軽にどうぞ

**TEKNIA** **TEKNIA THAILAND CO., LTD.**  
 Tel: 038-348-424 Fax: 038-248-425  
 営業担当: 橋本 敦 Mobile: 081-842-3382 E-mail: tsunaki@teknia.co.jp



**PRESS** 150t プレス

CODE NO: UMIB180001  
 MAKER: AIDA  
 MODEL: NC1-150(2)  
 YEAR: 1993

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.  
 ■ Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188  
 ✉ thongchai@ibuki-in.co.jp  
 ☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



**MILLING** フライス盤

CODE NO: UMIB179001  
 MAKER: MAKINO  
 MODEL: KSAP-55  
 YEAR: 1984

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.  
 ■ Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188  
 ✉ thongchai@ibuki-in.co.jp  
 ☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



**PRESS** 80t プレス

CODE NO: UMIB180002  
 MAKER: KOMATSU  
 MODEL: OBS80  
 YEAR: 1991

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.  
 ■ Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188  
 ✉ thongchai@ibuki-in.co.jp  
 ☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



**LATHE** 旋盤

CODE NO: UMMT178001  
 MAKER: EGURO  
 YEAR: 1986

8番インバーター付  
 MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.  
 ■ Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810  
 ✉ mtt.hirokazu@gmail.com  
 ■ Ms. TIP  
 ☎ MTTMachine2011@hotmail.co.th



**PRESS** 60t プレス

CODE NO: UMIB180003  
 MAKER: KOMATSU  
 MODEL: OBS60  
 YEAR: 1988

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.  
 ■ Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188  
 ✉ thongchai@ibuki-in.co.jp  
 ☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



**SURFACE GRINDING** 平面研削盤

CODE NO: UMMT178002  
 MAKER: OKAMOTO  
 YEAR: 1985  
 SPEC: 150x350

MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.  
 ■ Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810  
 ✉ mtt.hirokazu@gmail.com  
 ■ Ms. TIP  
 ☎ MTTMachine2011@hotmail.co.th



**PRESS** 60t プレス

CODE NO: UMIB180004  
 MAKER: KOMATSU  
 MODEL: OBS60  
 YEAR: 1987

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.  
 ■ Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188  
 ✉ thongchai@ibuki-in.co.jp  
 ☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



**TURRET MILLING** ターレットフライス

CODE NO: UMMT178003  
 MAKER: MAKINO  
 YEAR: 1986  
 SPEC: 250x700

MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.  
 ■ Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810  
 ✉ mtt.hirokazu@gmail.com  
 ■ Ms. TIP  
 ☎ MTTMachine2011@hotmail.co.th



**PRESS** 45t プレス

CODE NO: UMIB180005  
 MAKER: KOMATSU  
 MODEL: OBS45-33  
 YEAR: 2001

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.  
 ■ Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188  
 ✉ thongchai@ibuki-in.co.jp  
 ☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



**NC LATHE** NC旋盤

CODE NO: UMMT178004  
 MAKER: TAKAMAZ  
 YEAR: 1992  
 SPEC: Sinch チャック

MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.  
 ■ Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810  
 ✉ mtt.hirokazu@gmail.com  
 ■ Ms. TIP  
 ☎ MTTMachine2011@hotmail.co.th



**LATHE** 旋盤

CODE NO: UMIB180006  
 MAKER: WASHINO  
 MODEL: LE06-80A  
 YEAR: 1971

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.  
 ■ Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188  
 ✉ thongchai@ibuki-in.co.jp  
 ☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



**CNC TAPPING CENTER** CNCタッピングセンター

CODE NO: UMMT178005  
 MAKER: BROTHER  
 MODEL: TC-31AN

MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.  
 ■ Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810  
 ✉ mtt.hirokazu@gmail.com  
 ■ Ms. TIP  
 ☎ MTTMachine2011@hotmail.co.th



**BENCH HYDRAURIC PRESS** 油圧式ベンチプレス

CODE NO: UMGF179001  
 MAKER: Hyundai Press  
 MODEL: HHP-15  
 YEAR: 2014  
 SPEC: Force 3.2-15 ton, Daylight 390mm, Stroke 200mm, Bolster 520x425mm, Voltage 220/380V-3Ph

■ Mr. Nishioka ☎ 081-831-4637  
 ✉ takashi@goforit.co.th



**CNC LATHE** CNC旋盤

CODE NO: UMMT178006  
 MAKER: WASINO  
 YEAR: 2006  
 SPEC: 5inch チャック

MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.  
 ■ Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810  
 ✉ mtt.hirokazu@gmail.com  
 ■ Ms. TIP  
 ☎ MTTMachine2011@hotmail.co.th



中古マシンページへの広告出稿ご希望の方は  
 下記担当者までお問い合わせください。

嶋 E-mail: shima@u-machine.net  
 中井 E-mail: nakai@factorynetasia.com

## สนใจลงโฆษณา เครื่องจักรมือสอง ถัดไป

น.ส ปิยะพร เมธีสุทธินันท์  
 E-mail: piyaporn@u-machine.net

น.ส ภัทรวรรณ ศาสตราวหา  
 E-mail: phattaraporn@u-machine.net

月刊U-MACHINEではFacebookでの  
 ニュース配信も開始しました。



**鍛圧・板金機械の専門商社**  
**伊吹産業タイランド**

**事業内容**

- ▶ 新品機械の販売 (工作機械・鍛圧 / 板金機械他)
- ▶ 中古機械の販売および買取
- ▶ メンテナンス / 修理

**HIF-2 シリーズ**  
 プレス加工に最適なサーボ効果を発揮

お問い合わせは日本語でどうぞ  
**トンチャイ** (Mr. Thongchai) 日本語、タイ語  
 ☎ 098-340-7188 ✉ thongchai@ibuki-in.co.jp

**IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO., LTD.**  
 コマツ産機(株)代理店  
 188/188 M.4 Bang Phriang, Bang Bo, Samutprakan 10560  
 ☎ 0-2136-4285 ☎ 0-2136-4286

WEBSITE: [www.fact-link.com/home/ibuki](http://www.fact-link.com/home/ibuki)



**IDEMITSU**

潤滑油のご相談はアポロタイまで

**主な取り扱い商品**

- ・切削油
- ・防錆油
- ・洗浄油
- ・熱処理油
- ・プレス油
- ・打ち抜き油
- ・油圧作動油
- ・摺動面油
- ・ギヤオイル
- ・圧縮機油
- ・冷凍機油
- ・自動車潤滑油

塩素系油剤を全廃しました!

**Apollo(Thailand)Co., Ltd.**  
 Tel: 038-456-900 Fax: 038-210-099  
 日本人担当: 武田(たけだ)、山本(やまもと)  
 E-mail: japan@apollothai.com  
 URL: [www.apollothai.com](http://www.apollothai.com)

Amata City Chonburi (Phase 6) 700/623 Moo 4, Bankao, Panthong, Chonburi 20160

**出光**

**LOGITEM**

LOGITEM (THAILAND) CO.,LTD.

タイ国内、クロスボーダーでの貨物輸送、  
 貨物保管、流通加工、業務請負など、  
 お客様のサプライチェーンに沿った総合的な  
 物流ソリューションを提案しています。

空調倉庫 貸出中!

当社では、一般貨物および危険品の取り扱いが可能な空調倉庫(2,999sqm)を貸出中!  
 Bangnaより19km、バンコク港やLCB港の中間地点に位置した抜群のロケーションです!  
 詳しくは以下QRコードよりどうぞ。

TEL: +66(0)92-260-2581 (日本人直通)

THAI GOOD COMPANY 100

produced by: e-bird | [thai@e-bird.biz](mailto:thai@e-bird.biz)





# 新聞も電子版も情報は日経で。

ビジネスに役立つ情報をいつでもどこでも



**日本経済新聞**  
アジア情報は紙で分析!



**日経電子版Pro**  
速報をモバイル/PCでも!  
国際版定期購読で電子版Proが無料!



**NIKKEI ASIAN REVIEW**  
デジタル/プリント英語で発信!  
別途追加料金


## 日本経済新聞国際版の定期購読で日経電子版Proが無料についてくる!




**国際版新規購読でお得なキャンペーン実施中!**  
2019年6月30日まで  
キャンペーンコード TU2

**新機能追加**

**日経電子版Pro**  
コンテンツ・機能を拡充した法人契約専用サービス



日経の情報をワンストップでチェック

**あ A**

**日経電子版Pro 記事自動翻訳機能**

ボタンをクリックするだけで、日経の記事が英文に!  
対象の記事を日英併記で表示します。

日本経済新聞国際版/電子版Proについて、まずはお気軽にお問い合わせください





FNA 月刊 U-MACHINE Issue No 186  
 2019年6月1日発行

発行元 Factory Network Asia (Thailand) Co., Ltd.  
 161/1 SG Tower, 5th Floor, Room 504, Soi Mahadlek Luang 3,  
 Rajdamri Road, Lumpini, Pathumwan, Bangkok 10330  
 Tel: 0-2254-1801 Fax: 0-2254-1804  
<https://www.factorynetasia.com/>  
 FNA 月刊 U-MACHINE  
[www.u-machine.net](http://www.u-machine.net)

発行日：毎月1日  
 サイズ・色：A4サイズ・全ページフルカラー  
 紙質：アート紙  
 ページ数：72-92ページ  
 発行部数：15,000部  
 ・定期購読者への配送：  
 10,000部  
 ・店舗・ホテル・工業団地：  
 5,000部

**在タイ日系工場への  
 配送率はほぼ100%**

**FNA 月刊 U-MACHINE はタイ国内で唯一の  
 製造業特化のフリーペーパー**

**FNA 月刊 U-MACHINE は毎月1日発行です。**



**特集スケジュール**

No.187	JUL	-
No.188	AUG	物流
No.189	SEP	-
No.190	OCT	FA
No.191	NOV	METALEX
No.192	DEC	ECO

**【定期購読】** タイ国内は定期購読無料です。  
 定期購読をご希望の方は お名前、会社名、住所、電話番号、E-mail アドレス を下記までご連絡ください。  
**thai\_fnamagazine@factorynetasia.com**  
 もしくは **www.u-machine.net** よりお申し込みください。

**FNA 月刊 U-MACHINE の広告掲載に関するお問い合わせは**

日本人担当：嶋 (Shima) Mobile: 092-426-9469 E-mail: shima@u-machine.net	中井 (Nakai) Mobile: 091-038-3641 E-mail: nakai@factorynetasia.com	タイ人担当：Ms Phattaraporn (Gib) Mobile: 063-891-5623 E-mail: phattaraporn@u-machine.net
--	--	---





# One - Stop Solution One Process Milling

*New*

金属3Dプリンタ  
OPM250L / 350L / LPM325



*New*

リニアモーター駆動  
ハイスピードミーリングセンタ  
UH430L / 650L



*New*

電動精密射出成形機  
MS50 / 100 / 200



## 株式会社 ソディック

### Sodick (Thailand) Co.,Ltd.

60/84 Moo-19, Soi-19, Navanakom Industrial Estate Zone 3,  
Phaholyothin Road, Klongneung, Klongluang, Patumthani 12120, Thailand  
TEL : 66(0)2-529-2450-6 WEBSITE : www.sodick.co.th

営業 Tel: 0-2529-3925  
サービス Tel: 0-2909-4237

森 Mobile: 08-1988-1408  
横川 Mobile: 08-1988-1683  
渡邊 Mobile: 08-1985-0053  
稲山 Mobile: 08-1868-0603

### Sales

TEL : 66(0)2-529-3925 (Direct Line)  
FAX : 66(0)2-529-3626

### Service Call Center

TEL : 66(0)8-1931-7216, 66(0)8-1931-7268 (Direct Line)  
FAX : 66(0)2-529-3626



# FNA

No.186

Operation by  NC network  
挑戦する製造業のために

月刊 **U-MACHINE**  
Monthly

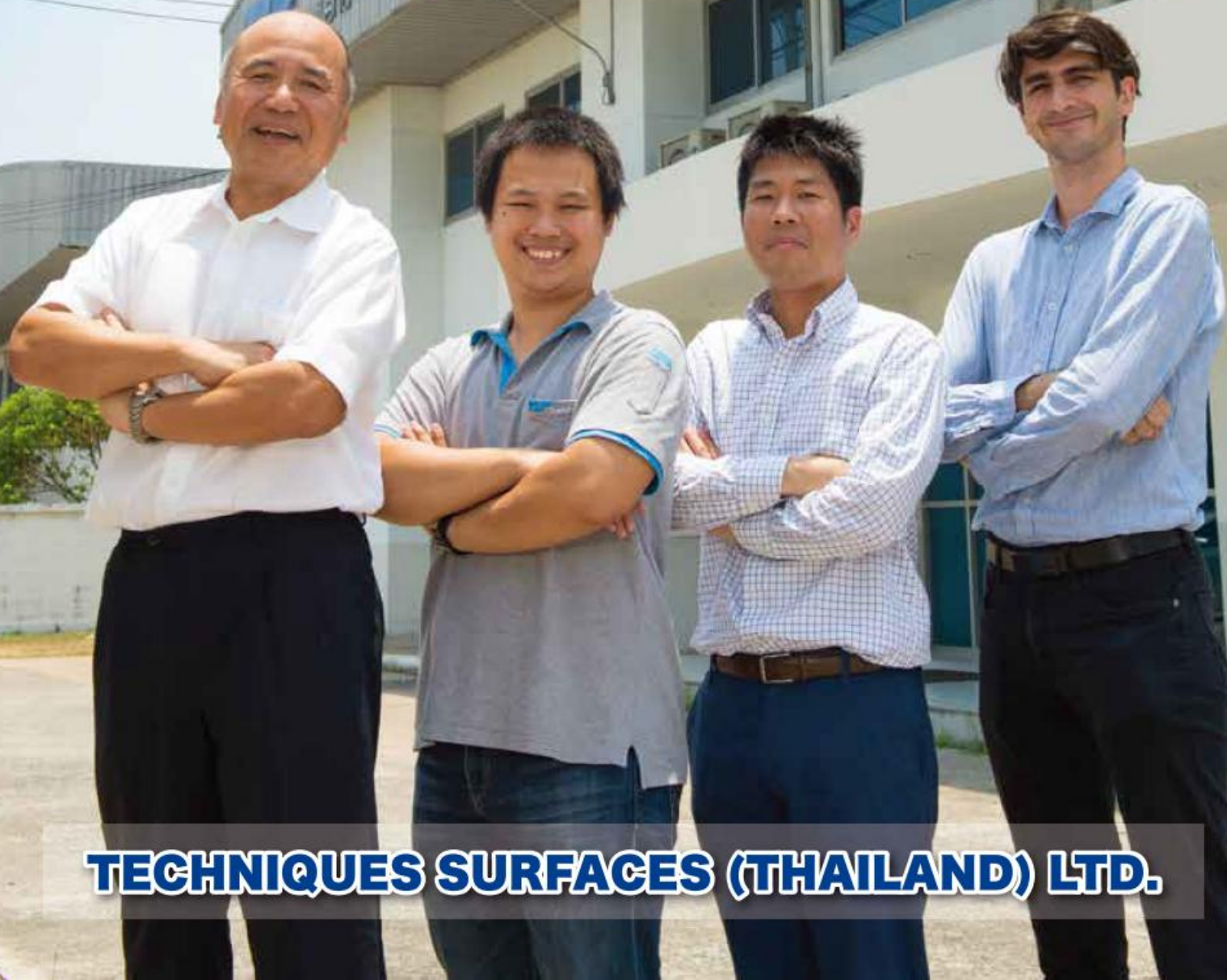
F R E E C O P Y

## クローズアップ製造業

## Close Up Manufacturing Industry

**ME MANUFACTURING EXPO 2019**  
SURFACE & COATINGS 2019

**HALL 100** BITEC  
Booth No. **0D18**  
19-22 June



# TECHNIQUES SURFACES (THAILAND) LTD.